

ZARJA

Glasiło Slovenske Ženske Zveze v Ameriki



DAWN

Official Publication of Slovenian Women's Union of
America



MRS. MARIE PRISLAND
glavna predsednica SZZ.

Number 12

DECEMBER 1936

Volume 8

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926
v Chicagi, Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927
v državi Illinois

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor
Rev. Milan Slaje,
1709 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Glavni Odbor — Supreme Committee

Predsednica—President
Mrs. Marie Prislend,
1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica—First Vice President
Mrs. Frances Rupert,
19303 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio.

II. podpredsednica—Second Vice President
Mrs. Mary Goghe,
4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa.

III. podpredsednica—Third Vice President
Mrs. Mary Smoltz,
227 West Poplar St., Chisholm, Minn.

IV. podpredsednica—Fourth Vice President
Mrs. Agnes Mahovich,
9525 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.

V. podpredsednica—Fifth Vice President
Mrs. Mary Golik,
3016 N. Gantenbein Ave., Portland, Ore.

Tajnica—Secretary
Mrs. Josephine Racic,
2054 W. Coulter St., Chicago, Ill.

Blagajničarka—Treasurer
Mrs. Mary Tomazin,
1903 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Nadzornice—Auditors
Mrs. Josephine Erjavec,
1018 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Mrs. Mary Otoničar,
1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Josephine Schlossar,
5801 W. National Ave., W. Allis, Wis.

ZARJA

THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE
V AMERIKI

OFFICIAL ORGAN OF THE
SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina\$2.00 na leto

Za č'anice SZZ..... 1.20 na leto

Subscription price.....\$2.00 per year

Members of the SWU..... 1.20 per year

Office of Publication:

"ZARJA"

1135 East 71st St.

Editorial Office:

ALBINA NOVAK, Editor

1135 East 71st St.

Tel. Henderson 1572

Entered as Second - Class Matter
June 28, 1929, at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of
August 24, 1912.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized Dec. 19th, 1926
in Chicago, Ill.

Incorporated Dec. 14th, 1927
in the State of Illinois

Member of National Council of Catholic
Women
Member of National League of Women
Voters

Glavni Odbor — Supreme Committee

Prosvetni odsek—Educational Committee

Mrs. Albina Novak
urednica in upravnica "Zarje,"
1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Sušelj,
726 E. 160th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Brešak,
1769 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Mrs. Anna Petrich,
2178 Burton St., Warren, Ohio.

Mrs. Emma Shimkus,
1105 Fifth St., La Salle, Ill.

Mrs. Mary Kurre,
423 Sheridan St., Ely, Minn.

Svetovalni in porotni odsek—Advisory
Board

Mrs. Barbara Kramer, predsednica,
476 Kansas St., San Francisco, Cal.

Mrs. Mary Kopach,
1464 So. 89th St., Milwaukee, Wis.

Mrs. Anna Kameen,
P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Mary Srebernak,
611—Fifth St., Calumet, Mich.

Mrs. Mary Kolbezen,
1048 S. Santa Fe Ave., Pueblo, Colo.

Direktorica športnih klubov in vešbalnih
krožkov (drill teams):

Mrs. Antonia Tanko,
1161 E. 60th St., Cleveland, O.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

Ustanoviteljicam, vsem glavnim odbornicam in
celokupnemu članstvu Slovenske ženske Zveze
Iskreno čestita k desetletnici prva podruž-
nica v Sheboygan, Wisconsin.

Odbornice:

Antonia Retel, Mary Rakun, Mary Eržen,

Margaret Fischer, Anna Modiz, Marie Prislend,

Johana Mohar, Anna Zaverl, Meta Eržen

Compliments of

WALTER J. SPERLING

FUNERAL DIRECTOR and EMBALMER

Corner Lockhart and Nash

Opposite St. Mary's Church, North Side
Ambulance Service

Instant Response Night or Day

622 Lockhart Street

Pittsburgh, Pa.

Phone Fairfax 1998

Wishing all the Supreme Officers and members of
Slovenian Women's Union and especially Branch
No. 17, West Allis, Wisconsin

A MERRY XMAS and a HAPPY NEW YEAR

JOSEPHINE SCHLOSSAR

President Branch No. 17 and
Supreme Auditor.

Compliments of

LOUIS BOSKOVIC

BEER—LIQUOR

WINE and COLD LUNCHES

1022 E. Ohio Street

Pittsburgh, Pa.

Phone Ce 9282



MIR LJUDEM NA ZEMLJI . . .

SPET SE JE približal božič, praznik rojstva božjega Deteta, ki je prineslo odrešitev trpečemu človeštvu. "Mir ljudem na zemlji," se je glasila ta velika blagovest pred tisoč devet sto sedem in tridesetimi leti, in tako bi se morala glasiti tudi danes. Pa je temu tako? O miru in dobri volji ni danes v širnem svetu niti sledu; svet pretresajo viharji sovraštva, medsebojnega nezaupanja in zle volje. Na španskem, v deželi, ki je bila nekdanj trdnjava krščanstva, teče v potokih bratovska kri. . . Kdo naj danes zapopade in doume do vse njihove strašne globine bolečine, ki trgajo srca španskih mater, katerih sinovi se koljejo v bratomornem boju bolečine španskih žena, katerih možje padajo pod meči svojih lastnih bratov! . . .

V Ameriki, v deželi svobode, vsaj teh grozot ni, pod katerimi ječi nesrečna Evropa, za kar se imamo v prvi vrsti zahvaliti Bogu in njegovemu Detetu, zatem pa našemu velikemu in modremu predsedniku Rooseveltu, ki s krepko roko krmari našo državno ladjo v teh nemirnih časih. Evropa drhti v nervoznosti pričakovanja ponovnega splošnega pokolja in narodj Evrope ne bodo obhajali veselega božiča, ki bi moral biti praznik radosti za vsakega kristjana, za vsako krščansko družino. Nam tu v Ameriki pa naj bo ta praznik rojstva božjega Deteta res praznik radosti in veselja, zakaj v deželo se vrača spet nekdanje blagostanje, počasi sicer, pa tem bolj gotovo. Kmalu bo spet napočil čas, ko bodo delavske družine — med katere moramo prištevati vse slovenske družine — zopet svobodneje zadihale in ko bodo vsaj delno rešene večne skrbi pred težko sedanostjo in črno bodočnostjo, ki je bila doslej naša stalna spremeljevalka.

Slovenska ženska zveza ima letos dvojni vzrok, da se veseli in raduje tega velikega praznika, s katerim je letos združena tudi desetletnica njenega obstoja. V tem mesecu pred desetimi leti je bila ustanovljena naša dična ženska organizacija, ki je danes dika in ponos vseh slovenskih in deloma hrvatskih žena. Ta mesec pred desetimi leti je velika in plemenita slovenska žena, naša glavna predsednica, Mrs. Marie Prisland, urešničila svojo že davno gojeno željo ter ustanovila

v Sheboyganu podružnico naše, danes silne in močne organizacije, čije korenike so se razrasle po slovenskih naseljih od Atlantika do Pacifika. V kratkem razdobju desetih let si je pridobila ta naša edina slovenska ženska organizacija v Ameriki 77 podružnic s 8134 članicami! Tudi največji optimist ne bi mogel pričakovati večjega in sijajnejšega uspeha, kakor ga moremo beležiti me ki so nam že ob rojstvu prerokovali — smrt! Za, vse to se imamo v prvi vrsti zahvaliti naši ustanoviteljici, dalekovidni in razumni slovenski ženi, glavni predsednici, ki je postavila slovensko ženstvo v Ameriki tako rekoč "on the map." — Njenemu razumnemu vodstvu ter dobri volji in uvidevnosti naših žena in deklet, našega celokupnega članstva se je zahvaliti, da je danes naša organizacija poznana in upoštevana med Amerikanci in da je ponos slovenskega ženstva samega.

Z novim letom stopa Slovenska ženska zveza v svoje drugo desetletje. Naša srčna želja je, da bi se naša organizacija tudi v drugem deceniju pod vodstvom naše spoštovane in priljubljene gl. predsednice krepko razvijala in še bolj razrazsala, dokler ne bodo sprejele vodstva naše mlajše moči, ki bodo morda poslovale v drugem jeziku, vendar pa vodile organizacijo v znamenju slovenskega duha in slovenskega srca.

Naj bo torej letošnji božič praznik veselja in radosti ker najhujše, je za nami. Zdrave agilne in močne stopamo drugemu desetletju naproti, obenem pa tudi številu 10,000 našega članstva. — Deset let — deset tisoč žena in deklet — za vsako leto tisoč — članic Slovenske ženske zveze! To naj bo naš cilj in ta goreča želja je tudi združena z našim božičnim voščilom. Naj bi v drugem desetletju še bolj napredovale, kakor smo v prvem, naj bi se vsikdar in povsod zavedale blagovesti božjega Deteta: Mir ljudem na zemlji, ki so dobre volje! — in povsod in zmerom naj bi nas spremljala sreča in božji blagoslov. In drugi božič naj bi nam bil vsem še radostnejši od letošnjega; k letu osorej naj bi ne bilo brezposelnih v nobeni slovenski družini; v nobeni slovenski obitelji naj bi ne bilo več pomanjkanje stalni gost! Povsod naj vlada letos in vsa leta poslej mir in dobra volja!

UREDNIŠTVO "ZARJE."

NEKAJ ZGODOVINE

UREDNICA me je pozvala, naj kaj napišem o zgodovini Slovenske ženske Zveze. — No, deset let ni tako velika doba, da bi se posamezniki ne mogli podrobnosti spominjati. Mnogo imamo članic, katerim je še živo v spominu, kako se je Zveza ustanavljala in kakšni so bili njeni prvi koraki v svet. Mnogo imamo pa mlajših članic, ki jim vse to ni znano. Tem naj v prvi vrsti veljajo naslednje besede.

Slovenska ženska Zveza je najmlajša organizacija na slovenskem društvenem polju v Ameriki. Nič čudnega torej ni bilo, da se je novo organizacijo od kraja kaj po strani gledalo in se je pojavilo vprašanje: "Kaj je treba še ene organizacije; dovolj jih imamo. Posebno ženske organizacije ni prav nič potreba!" — Resnica je, da bi bilo veliko boljše in za slovensko ženstvo v Ameriki koristnejše, ko bi bila Zveza vsaj pred dvajsetimi leti ustanovljena. Morda bi ameriška Slovenija danes imela drugačno lice. Boljše pa je enkrat kot nikoli. Da je bila ženska organizacija tudi ob enajsti uri več kot potrebna, pričajo tisočere članice, katere so se Zveze v teh kratkih letih oklenile.

O prvih težkočah in bojih ne bom pisala. Da je bilo zaprek dovolj, se bodo ustanoviteljice še spominjale. Pa kaj za to! Brez boja ni zmage, brez težav ne veselja. Danes je ves trud, zasmehovanje in krivo prerokovanje pozabljeno. Samo da korakamo naprej, da napredujemo in vršimo dano nalogo, da imamo lojalno in zavedno članstvo, to je glavno.

Ko se je Zveza ustanavljala, nam je list Amerikanski Slovenec dal svoje kolone na razpolago in sicer prvo leto brezplačno. Potom tega lista torej in pa pismeno, se je vršila agitacija za novo organizacijo. Ameriška slovenska javnost se je seznanila s principi Slovenske ženske Zveze, zanimanje je od dne do dne naraščalo med našim ženstvom, ki je zahtevalo svojo organizacijo. Tako je Zveza postala gotova stvar. Mesečnik Ave Marija, čigar tedanji urednik je bil Rev. Aleksander Urankar, je takoj objavil vest o rojstvu nove organizacije. Drugi slovenski listi o tem niso poročali.

Provizorična pravila so bila sestavljena po načinu, kot posluje ameriška ženska organizacija, the Catholic Daughters. Ker smo pri ustanovitvi potrebovale in želele dobrih nasvetov, sem javno pozvala naše narodne voditelje naj nam pomagajo s svojimi nasveti. Oglasil se ni nihče. Menda že ni bilo pričakovati, da bo iz te organizacije kaj, ali pa so hoteli počakati, da vidijo, kaj

bo. — Čez nekaj mesecev, v naše srčno veselje, zagledamo članek v Amerikanskem Slovencu izpod peresa Rev. Bernarda Ambrožiča, ki se je nanašal na žensko Zvezo. Članek je nosil naslov: "Slovenska žena, pogum!" — V tem članku č. g. navaja: "Naj bo prav ali ne, kar pero v roke in na papir z mislimi, ki mi silijo v pero. Ne bom se prenagril s proslavljanjem ženske Zveze, ki se je ustanovila v Chicagu in o kateri pazljivo berem poročila v Amerikanskem Slovencu. . . Življenski pogoji te Zveze mi niso znani, istotako ne končni povod za ustanovitev Zveze. Zato tudi ne vem, ali je primerno, da se brez pridržka postavim na stran ženske Zveze in ž njo vred napovem boj vsem "nasprotnikom," v lastnem taboru in tujih. Prepuščam to bodočnosti in resnemu, smotrenemu delu onih, ki so prevzeli odgovornost za prospevanje Zveze." — H koncu navaja: — "Slovenske katoliške žene, s pogumom na začrtano delo; krepko zastavite plug na ledino, ki bo marsikje trda! Voščim vam srečo in zlasti ta uspeh, da s svojim pogumom vlijete tudi "močnemu" svetu — več poguma!"

Ta članek je bil nekako prvo priznanje in potrdilo od zunaj, da se javnost zaveda, da je ženska Zveza na svetu. Temu članku je sledil drugi, objavljen od Rev. Salezij Glavnika in se takole pričinja: "Pred našimi očmi se je pričelo gibati slovensko ženstvo v Ameriki in se organizirajo v tako zvani Slovenski ženski Zvezi. Če hočemo biti moderni in če hočemo iti z duhom časa naprej, moramo novo organizacijo iz srca pozdraviti. — Kdor bi Slovenski ženski Zvezi nasprotoval, bi s tem dokazal, da ne razume potreb časa in mu ni za to, da bi tudi slovensko ženstvo v Ameriki prišlo do svoje veljave. . ." Razume se, da so takele krepke besede dobrodejno vplivale na javno mnenje in budile pogum ter samozavest naših pionirk. — Pozneje so se pričeli oglašati še drugi. Za prvo konvencijo, ki se je vršila nekako leto dni po ustanovitvi, je iz domovine Zvezi laskavo čestital Rev. Kazimir Zakrajšek in se nad vse priznalno izrekel o novi organizaciji. Ob tem času se je Zvezi v prilog oglasil tudi naš poznani narodni borec, Mr. Anton Grdina, tedanji glavni predsednik K. S. K. Jednote ter se moško postavil na našo stran. Pozneje smo v raznih slovenskih listih in v knjigi Ameriška Slovenka, katero je izdala Zveza dve leti po ustanovitvi, čitali še mnogo iskrenih besedi, izrečenih Zvezi v priznanje in bodrilo. Naj bo vsem, ki so se od kraja ali pozneje, javno ali privatno postavili za našo organizacijo, v imenu članstva izrečena najiskrenejša zahvala. Istota-

ko smo zahvalo dolžne vsem onim, ki so, in ki še v Zarji objavljajo članke, vzgojne in vzpodbudne vsebine ter s tem koristijo ugledu lista in navajajo članstvo k boljšemu verskemu, narodnemu in družabnemu življenju. Naša trajna hvaležnost naj jim bo v plačilo!

Ob času obletnic se navadno spominjamo ustanovnikov. Tudi naša dolžnost je, da se v hvaležnosti spomnimo vseh onih, ki so orale ledino in utirale pot naši Zvezi. To zahvalo v prvi vrsti zasluži naša prva gl. tajnica, Mrs. Julija Gottlieb. Marsikako pot je napravila, mnogo pisem in člankov napisala, če je bilo treba se kje v prid Zveze skregati, je tudi to opravila, samo da je Zveza rasla in imela manj nasprotnikov. — Prva glavna blagajničarka, Mrs. Matilda Duller, je krepko pri delu in organizaciji pomagala. — Takoj od pričetka smo imele že tudi urednico, v osebi Mrs. Frances Jazbec, ki je mnogo vzpodbudnih člankov objavila, ki so pripomogli Zvezi do hitrejšega napredka. Kakor vsem prvim glavnim odbornicam, je Zveza tudi njej poklonila jubilejno broško ter jo poslala v domovino, kjer se Mrs. Jazbec sedaj nahaja, v dokaz, da se je še vedno hvaležno spominjamo, čeprav je že več let ni med nami. — Zaslug, ki si jih je za Zvezo stekla Mrs. Barbara Kramer, je mnogo in jih imamo še v prav svežem spominu. — Takoj od pričetka so bile aktivne še sledeče: Miss Kathie Triller, Mrs. Margaret Kozjan, Mrs. Mary Plantan, Mrs. Mary Widmar, Mrs. Jennie Okolish, Mrs. Jennie Ozbolt, Mrs. Pauline Osolin, Mrs. Dorothy Dermes, Mrs. Frances Tanko, Mrs. Mary Godec, Miss Ljudmila Kušar, vse članice prvega glavnega odbora. Imamo pa še mnogo drugih glavnih uradnic, lokalnih odbornic, ustanoviteljic podružnic in posameznih članic, vse neumorne delavke, ki so s svojim delom tekom let Zvezi doprinesle ogromnega uspeha in napredka. Vsem tem gre danes priznanje za hitri naraščaj organizacije; za umno in praktično upravo uradnega glasila, Zarje. Zato jim organizacija ob svoji desetletnici izreka najiskrenejšo zahvalo!

Pa še nekomu smo zahvalo in priznanje dolžne. Našim možem. — Iz gotovih virov mi je znano, da so bili moški večkrat tisti faktor, ki je povzročil ustanovitev marsikatere podružnice. Ta ali ona žena je omahovala, ko se ji je porodila misel, da ustanovi podružnico. To omahovanje je možu zaupala ki je njeno namero z modro besedo podprl in ji dal korajžo za delo. Ob desetletnici naj bo tudi tem, našim indirektnim zaveznikom in buditeljem, izrečena iskrena zahvala.

V hvaležnem spominu imamo tudi vse one, katerih naša, še tako topla zahvala, več ne doseže in ki se ne bodo mogle z nami veseliti zvezinega ju-

bileja. Odšle so v večnost po svoje plačilo. Izmed mnogih članic, katere je Zvezi tekom let ugrabila nemila smrt, se spominjamo dveh glavnih uradnic. Prva je Mrs. Mary Puhek, članica drugega gl. odbora. Umrila je oktobra 1929. Bila je zelo vnetja za Zvezo. Ustanovila je podružnico št. 9 v Detroitu ter je neposredno odgovorna za podružnico št. 28 v Calumetu, Mich. Še na svoji bolniški postelji je zbirala članice okrog sebe, jih učila in navduševala za delo. — Druga je Mrs. Mary Besal, članica prejšnjega glavnega odbora in tajnica podružnice št. 26 v Pittsburghu, Pa. Umrila je septembra meseca letos. Vse se še spominjamo njenih gospodinjskih člankov v Zarji. Žal, da je nemila smrt mladi ženi iztrgala pero iz rok in jo vzela njenim, še nedoletnim otrokom. Naj tem, kakor tudi vsem drugim sosestram, ki so nas prebrano zapustile, sveti večna luč in mirno naj počivajo v svobodni ameriški zemlji! Spomin nanje bo ostal med nami nevenljiv. . .

Torej: deset let neumornega dela, deset let težkoč in mnogih razočaranj, deset let truda in naporov, je za nami. Pa tudi deset let napredka, kakršnega ameriška Slovenija še ni videla; deset let ponosa, veselja in zadovoljstva nad lepo uspevajočo organizacijo. Deset let sestrskosti, sloge, medsebojnega zblizanja ter iskrene vdanosti in prijateljstva, nam je ženska Zveza prinesla. Nič več nismo razkropljene, nismo si tuje. Članice na vzhodu so domače s članicami na daljnem zapadu. One na severu so ljube članicam na jugu in obratno. En sam krog ljubečih sester. . . Iz zrnca, kateremu je le malokdo pripisal vzkalitev, je zrastle mogočno drevo, ki senči in varuje nad osem tisoč članic. Ne bom podrobno opisovala, koliko dobrega je bilo tekom let potom naše Zveze storjenega. Kdor hoče videti, bo že vedel. Zveza ni delila dobrot le svojemu članstvu, pač pa je često posegla izven svojega kroga in utrnila marsikako solzo ter storila dobro delo v premnogih slučajih, kakor nam svedočijo dopisi v Zarji. — Nobenega dvoma ni, da je Zveza našemu ženstvu splošno, priborila večje pravice in boljše stališče. Odkar Zveza posluje, se povsod med nami opaža višje uvaževanje žene in njenih pravic. Slovenkam, članicam ali nečlanicam, je ženska organizacija že direktno ali indirektno dala poguma in samozvesti, da zahtevajo svoje upravičeno mesto, naj bo že v društvenem ali v družabnem oziru. Če bi Zveza nobenega drugega uspeha ne imela, je že to dejstvo dovolj tehtno, da je nanj lahko upravičeno ponosna sleherni članica Slovenske ženske Zveze.

Kaj pa zanaprej? Naša organizacija ni in še dolgo ne bo popolna, če je popolnost pri organizaciji sploh kdaj mogoča. Treba bo še dela in mno-

go truda tudi zanaprej. Imamo organizacijo na dobrem stališču, pa skrbeti in dobro gospodari-ti bo treba tudi v prihodnje, da ne ohranimo Zveze samo takšne kakršna je danes, ampak da jo po možnosti še razširimo in izboljšamo. Zato apeliram na vse članice, da ostanejo zveste in ravno tako ne-umorne delavke še zanaprej, kakor so bile dose-daj. Glavni odbor se bo po svoji moči potrudil, da bo vsestransko vršil svoje dolžnosti, a najbolj zmožen in agilen glavni odbor ne more mnogo do-seči, brez sodelovanja članstva. *Le v skupnosti in slogi je moč!* Ako se bomo vse skupaj tega re-ka zavedale in ga uvaževale, je Slovenski ženski Zvezi zagotovljen uspeh in sijajna bodočnost. .

REV. MILAN SLAJE:

K. S. K. JEDNOTA IN S. Ž. ZVEZA

AMERIŠKI Slovenci imamo dolgo vrsto pod-pornih organizacij. Med temi pa je ena, kateri bi morali mi katoličani posvečati po-sebno pozornost... To je KSKJ. Zakaj? Prav vsled tega, ker je KSKJ edina izrazito katoliška podporna organizacija med nami in katol. cerkev neprestano poudarja in nikdar ne neha opominja-ti katoličanov, da se isti organizirajo v katoliških društvih in nikjer drugje. (Govoriti hočem v na-slednjem samo o podpornih organizacijah. SŽZ je tudi izrazito katoliškega značaja, vendar pa ni strogo podporna organizacija).

Ali ni najnaravneje in samo ob sebi umevno, da je katoličan član katoliških organizacij? Re-cimo, da bi prišlo do vojne med Zedinjenimi dr-žavami Amerike in Japonsko. Kako bi izgledalo, ako bi ameriški vojaki vstopali v japonsko arma-do ter se borili proti lastni domovini? Ali ne bi takih vojakov imenovali: izdajalce, podle duše in neznačajneže? Kako pa je, ako katoličan vstopa v organizacije, ki delujejo in pišejo iz dneva v dan proti njegovemu verskemu prepričanju, nje-govi Cerkvi — sploh njegovim verskim sveti-njam? Ali niso tudi taki katoličani izdajalci in neznačajneži? O, da, kajti izdati svojega Boga in svojo vero, je neprimerno večje izdajstvo, ka-kor pa izdati svojo domovino. Zato bi katoliča-nu niti v sanjah ne smelo priti na um, da bi ka-korkoli podpiral protikatoliške in protiverske or-ganizacije. Tole rečem: oni ali one, ki ste po ne-sreči postali člani ali članice kakšne take proti-verske organizacije in že dolga leta plačujete va-njo, dobro, ostanite v njej. A skrbno, skrbno se pazite! Toda, za božjo voljo, svojih otrok nikar ne silite v njo! Vaši otroci naj postanejo člani katoliških organizacij. In edina prava, resnično

Sledeč je kratek pregled napredka v desetih letih:

	Podr.	Članic	Premoženje
30. jun. 1927...	11	357	\$ 577.50
31. dec. 1927...	15	729	1,279.75
31. dec. 1928...	26	2038	5,194.97
31. dec. 1929...	37	3148	11,154.48
31. dec. 1930...	46	3395	17,325.83
31. dec. 1931...	51	4046	23,083.70
31. dec. 1932...	54	4474	28,039.10
31. dec. 1933...	56	4767	35,334.43
31. dec. 1934...	59	5821	42,862.32
31. dec. 1935...	66	6905	54,146.68
30. sept. 1936..	79	8148	60,860.27

Pripomba: Številke za 30. junija 1927 ka-žejo stanje SŽZ šest mesecev po ustanovitvi.

katoliška podporna organizacija med nami je, ka-kor sem že povedal, KSKJ. To veste sami, prav tako dobro kakor jaz, torej vam nisem v tem pravzaprav razodel nič novega. Nič ne rečem, kar se tiče denarnih zadev, so druge organizacije morda prav tako dobre kakor naša KSKJ. Kar pa se tiče vašega verskega prepričanja, vam ga bo čuvala svetega in neoskrunjenega le KSKJ. Le ne govorite: svoje prijatelje imam v tej in tej organizaciji, bom pa še sam k nji pristopil. Vaši pravi in resnični prijatelji morejo in smejo biti le v katol. organizaciji in nikjer drugje — to je moj odgovor!

Poleg izrazito brezverskih in protikatoliških organizacij, imamo Slovenci v Ameriki tudi tako-zvane "nepriustranske" organizacije. — Koliko-krat sem že dejal sam pri sebi: vse mogoče orga-nizacije imamo, le takšnih ne, kakršne bi morali imeti. Saj smo vendar Slovenci stoprocentno ka-toliški narod; v katoliški veri smo bili vzgojeni in vzrejeni, katoličanstvo smo tako rekoč srkali vase, ko smo sloneli na prsih svojih katoliških mater — ali bi nam ne zadostovala ena sama or-ganizacija in ta: katoliška. Tu pa imamo poleg brezverskih še nepriustranske organizacije, ko da bi se sramovali svojega katoličanstva, ko da bi se bali, da ne postanemo preveč katoliški! Kako ža-lostno! Da, in sramotno za nas slovenske katoli-čane, da smo se dali potegniti za nos par odpad-nikom, katerim je smrdela cerkev in vera in so vsled tega hoteli imeti brezverske in nepriustran-ske organizacije. Nepriustranske! Kako smešno in — lažljivo! "Nepriustranske" se imenujejo ljudje, ki vedno stojijo "pri strani" ali zunaj cer-kve in nikdar ne prestopijo njenega praga. Lepa nepriustranost!

V resnici ne more dandanes biti nihče nepristranski. Danes, ko se vrši neizprosni boj med vero in nevero, ne more nihče stati ob strani. — Vsakdo se mora odločiti za to ali ono stran. Ali za Boga, ali proti Njemu; ali za vero ali za nevero; ali za krščanstvo ali proti krščanstvu! Oni, ki trdijo, da so nepristranski, so v srcu zelo, zelo pristranski to se pravi, proti Bogu in veri, le da so preveliki strahopetci in si tega ne upajo pokazati. — Nepristranosti ni in kdor vam o njej govori, ta vam laže. Nepristranost je prvi korak v brezverstvo, kar vidimo pri vseh onih organizacijah, ki so bile pred leti "nepristranske", sedaj pa so zagrizeno protiverske. — In katoličan še celo ne sme biti nepristranski. On mora stati ob strani Boga, svoje Cerkve in verskega prepričanja, katero naj hrani do poslednjega vzdih, do poslednjega utripa svojega srca, do poslednje kapljice krvi — ako je seveda katoličan v resnici in mu katoličanstvo ni samo prazna beseda brez vsakega pomena.

Izmed vseh naših podpornih organizacij je KSKJ edina, ki zahteva od vsakega člana, da je praktičen katoličan, to se pravi, da redno hodi k sv. maši vsako nedeljo in zapovedan praznik in, da službe božje nikdar ne opusti brez zelo tehtnega vzroka; da prejme vsaj enkrat na leto sv. zakramente. To pa še ni vse. KSKJ, kot stroga katoliška organizacija, zahteva od svojih članov in članic — značajnosti. O, kako nam dandanes manjka značajev, trdnih, kremenitih neomajanih značajev, na katere bi se lahko povsod zanes-

li. Kako marsikateri je med štirimi stenami cerkve prav dober katoličan, kakor hitro pa stopi ven, pa je kakor bi odrezal: če že naravnost ne zataji svojega katoličanstva, si vendar skrbno prizadeva, da bi nihče ne odkril, da tudi on hodi v cerkev. Katoličanstvo mu je kakor nedeljska sukinja, ki jo ima oblečeno samo enkrat na teden.

Toda, takih katoličanov Cerkev ne mara, s takimi si ne bo mogla dosti pomagati. Dandanes, ko se razširjajo razni krivi nauki med našim narodom, je še tem bolj potrebno, da vsikdar in povsod pokažemo, kaj smo in kakšni smo. Nikogar ne smemo niti za trenutek varati, da bi nas imel za kaj drugega kakor za to, kar smo v resnici, namreč — katoličane. Popolnoma jasno in razumljivo je tudi, da značajan katoličan ne bo imel v hiši drugačnega časopisa, kakor katoliškega. Strup protikatoliških časopisov mora izginiti iz naših domov.

To se mi je zdelo potrebno omeniti glede stališča, ki bi ga moral vsak značajan katoličan zavzeti napram organizacijam, ki so naravnost protiverske in protikatoliške, in organizacijam, ki katoličanstva sicer ne napadajo, a tudi nič ne storijo zanj. Potrebno in pravično se mi je zdelo, da postavim v ospredje vsem našim organizacijam KSKJ, ki je med podpornimi organizacijami edina, ki se postavlja na strogo katoliško stališče. Ali ni dolžnost nas vseh, v prvi vrsti SZZ, da to organizacijo priporočamo, za njo agitiramo, da bo postala najmočnejša slovenska organizacija v Ameriki?

ZAPISNIK

prvega sestanka slovenskih žena in deklet, ki se je vršil v nedeljo, 19. decembra 1926 v šolski dvorani sv. Štefana v Chicagu, Ill.

Mrs. Marie Prislund iz Sheboygan, Wisconsin, otvori sejo z molitvijo točno ob 4. uri popoldne s sledečim nagovorom:

"Cenjene žene in dekleta: —

Dovolite mi, da vas kot sklicateljica tega sestanka najpristrčneje pozdravim. Nisem pričakovala tako obilne udeležbe, zato je moja radost tem večja.

Namen, v katerem smo se tukaj zbrale, je znan menda vsem. Da si ustanovimo našo žensko Zvezo, potem katere bi se združile, zbližale in spoznale, je vzrok današnjega sestanka. Potreba nam je take zveze, ki nas bo družila in zedinila, da ne bomo kot razkropljena piščeta vsaka sama zase. Potreba nam je nekaj skupno ženskega, da se predstavimo ameriški javnosti kot hčerke slovenskih mater, razkropljene med tujimi narodi po širni Ameriki. Vsak napreden narod se organizira, ženske drugih narodnosti niso

pri tem zadnje. Prednjači jim Slovaška ženska Unija, ki ima nad tri milijone premoženja. Tudi Poljska ženska Zveza premore \$1,500,000. — Koliko imajo članic, ne vem. Ameriška ženska organizacija Catholic Daughters of America jih ima 135,000, alj toliko kot naše tri največje podporne jednote v obeh oddelkih. Council of Catholic Women šteje 80,000 članic. Še več drugih ženskih organizacij je, katerih pa ne bom tukaj navajala. To omenjam pa zato, da vidimo, da smo ravno me Slovenke zadnje, zato je skrajni čas, da stopimo na plan. Sicer se ne moremo primerjati tem močnim organizacijam, a vse so začele z malim, kot me začenjamo danes.

Da imajo Amerikanske in druge take mogočne organizacije, je to priča ženske zmožnosti in delavnosti. Če druge ženske zmorejo toliko, ali res ne bi mogle vsaj malo pokazati, da imamo smisel za žensko naprednost? Začenjamo že itak pozno,



Od leve na desno: Gl. blagajničarka Mrs. M. Duller, urednica Mrs. F. Jazbec, glavna predsednica Mrs. Marie Prislend, gl. tajnica Mrs. J. Gottlieb, gl. podpredsednica Miss Kattie Triller.

Druga in tretja vrsta: Delegatinja št. 1, Meta Eržen, del. št. 2, Mrs. Mary Kobal, del. št. 10 Mrs. Glavan in Mrs. Mary Sluga, del. št. 9 Mrs. Mary Puhek, del. št. 2 Mrs. Fannie Mikuš, del.

št. 9 Mrs. Mary Verderbar, del. št. 5 Mrs. Mary Vidmar, del. št. 12 Mrs. Margaret Ritonja, del. št. 2 Mrs. Rose Smole in Mrs. Theresa Chernich. (Mrs. Puhek je umrla leto 1929.)

a boljše pozno kot nikoli.

Naj še povem, da ko sem pisala prvi članek in omenila o nekaki ženski Zvezi, si nisem mislila, da bo iz te moke kaj kruha. Že več dobrih in boljših idej je bilo poslanih v svet, ki pa niso našle nikjer odmeva. Tako tudi jaz nisem dosti upala. Ko pa so se oglasile Mrs. Gottlieb, Mrs. Jazbec, Mrs. Žagar in še druge zavedne žene, sem pa mislila: menda bo res nekaj. Zato iskreno zahvaljujem vse žene, ki so se zavzele za mojo idejo in jo uresničile. Brez vaše pomoči bi iz moje misli ne bilo nič. In le vam, ki ste pogumno stopile na plan, gre čast in priznanje, da imamo začetek ženske Zveze in to sta društvi tukaj v Chicagu in pri nas v Sheboyganu.

Hvala tudi listu Amer. Slovenec, ki nam je dal svoje kolone na razpolago ter se vsestransko zanimal za našo stvar. Upam, da se mu bodo ženske izkazale hvaležne s pridobivanjem novih naročnikov.

Sedaj pa, žene in dekleta, na noge za našo

Zvezo. Kakor jaz nisem od kraja dosti pričakovala, tudi morda ve ne pričakujete danes. A zagotavljam vam, da če bomo složne in skupaj držale, da bo naša Zveza enkrat mogočna stvar. Samo korajžje ne izgubiti in nasprotnikov ne poslušati! Visoko dvignimo bandero ženske zavednosti! Pod žensko Zvezo se združimo vse brez izjeme, za geslo si vzemimo "V slogi je moč" in uspeh nam je zagotovljen."

Po končanem govoru vpraša navzoče, ako so za to, da se ustanovi Slovenska ženska Zveza. Soglasno in z velikim navdušenjem je bil sprejet predlog, da se Slovenska ženska Zveza ustanovi.

Za predsednico shoda je bila soglasno izvoljena Mrs. Marie Prislend, za zapisnikarico pa Mrs. Magda Brišar.

Na dnevni red pridejo pravila nove ženske organizacije. Mrs. Marie Prislend je točko za točko prečitela provizorično sestavljena pravila, ki so se z nekoliko izboljšanimi dodatki soglasno sprejela.

ČESTITKE NAŠI USTANOVITELJICI

MESECA decembra bo minilo deset let, kar je bila ustanovljena prva in edina slovenska ženska organizacija v Ameriki. Ob tej priliki čestitam naši ustanoviteljici, ker v njeni glavi se je porodila prva misel, kako naj bi se postavile naše slovenske žene in dekleta v pravo luč. Začrtala nam je pot, po kateri naj hodimo, da dosežemo zaželjene uspehe. To ni bilo nikakor lahko delo. Star pregovor pravi, da je vsak začetek težak; in da to njeno delo ni bilo prijetno, to ve marsikdo, kdor je imel izkušnje na društvenem polju. Ni se ustrašila črnih in grozečih oblakov, ki so se zbirali nad njo. Stala je na braniku za korist in napredek naše sedanje organizacije.

Čestitamo in zahvalimo se vsem pionirkam, ki so nam stale ob strani od začetka in še danes neumorno delujejo za organizacijo!

Kmalu bodo zapeli božični zvonovi. Spominjamo se, da bo kmalu minilo deset let, odkar je

naša glavna predsednica, Marie Prisland vsadila majhno drevo. Ali se bo prijelo ali ne, to je bilo tedaj veliko vprašanje. Vsadila ga je in mu skrbno prilivala, da se je prijelo in naredilo velike korenine. In danes je to drevo močno in stojijo trdno, da se ne ustraši vsakega viharja. Lepo se razvijajo veje po vseh delih Amerike in me članice se zbiramo pod njegovim košatim okriljem. Zato, drage sestre, ko boste zaslišale božične zvonove, se spominjajmo rojstva našega Zveličarja in prosimo ga, da bi nam ohranil našo voditeljico "mater" še mnogo, mnogo let v priznanje njenega neumornega delovanja.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem skupaj želim

FRANCES RUPERT,
prva glavna podpredsednica.

"Deset dolarjev nagrade dobi tista, ki bo pridobila največ novih članic meseca decembra!"

"GLAVNI PREDSEDNICI OB DESETLETNICI!"

JUBILEJ, katerega bo SZZ obhajala dne 19. decembra, ni le samo za nas članice naše organizacije pomemben, temveč za vse ameriške Slovenke, ker na ta dan je bila ustanovljena edina slovenska ženska zveza širom Amerike.

Dan 19. decembra bi morale slaviti kot kak praznik, ker pred desetimi leti niti ena izmed nas ni slutila in pričakovala izida, rasti in tolikega zanimanja, katerega vzbuja zdaj naša organizacija tu in onstran morja.

Slehera izmed nas članic je že v svojem življenju obhajala kak jubilej ter ob takih praznikih obujala pretekle doživljaje, pa bili žalostni ali veseli, pa vendar ob priliki jubileja v krogu svojih dragih pozabimo na vse bridkosti in težave, katere smo morale prestatiti tekom let. Vidimo le sončno stran našega življenja; ne vidimo radostnih trenutkov, ki nam nadomeščajo vse razočaranje, katerega smo doživeli v borbi za naš vsakdanji kruh in obstanek. Vse to nam je v zadoščenje, da si slikamo bodočnost v svetlejši luči ter uživamo naše uspehe, kajti približale smo se cilju, za katerim smo se tekom let trudile.

Na dan jubileja SZZ se ozrimo tudi me članice nazaj, pogledjmo v duhu leto za letom. Videle bomo vsakovrstno gibanje. Videle bomo tudi nepričakovane uspehe organizacije, ponosne se bomo štele, zavedaječ se, da naš trud na tem polju ni bil zaman. Videle bomo v prvi vrsti ženo, Slovenko, ki je pred desetimi leti imela toliko poguma in vztrajnosti ter volje, priti v javnost ter

ustanoviti s peščico žena prvo in drugo podružnico SZZ.

Katera izmed nas se je pred desetimi leti kaj bolj zanimala za žensko gibanje med raznimi narodi, je videla, da imajo druge narodnosti svoje lastne ženske organizacije, v katerih se udeležujejo žene na svojem lastnem društvenem polju po svojem načinu; kjer gospodarijo same, vodijo same ter so v ponos svojemu narodu, kar pa pri slovenskemu ženstvu ni bilo. . . , dokler ni prišla na dan Mrs. Prisland, naša glavna predsednica.

Ni potrebno na tem mestu obširno poudarjati o delu glavne predsednice zadnjih deset let, ki je od začetka do danes sledila vsakemu gibanju vsake posamezne podružnice, se ž njimi veselila in ž njimi žalostila, kajti kot glavni predsednici ji niso bila vsa leta posuta s cvetjem. Vendar zavest, da je naša organizacija postavljena na soliden in močan temelj, nas blaži ter nas jači v navdušenju, da nadaljujemo za bodočnost naše organizacije.

Takrat, pred desetimi leti, ko je ustanovila glavna predsednica SZZ, gotovo ni pričakovala, da bo imela ob desetletnem jubileju tako številno armado članic za seboj, na katere se lahko zane in na katere danes s ponosom zre, katere pa tudi z občudovanjem zro na svojo voditeljico.

Ob desetletnici vzemimo "Roll Call" onih žena, katere so se takoj v začetku strinjale z lepo idejo glavne predsednice ter ž njo vred uresničile namen, imeti svojo lastno organizacijo: zdru-

žiti vsa slovenska dekleta in žene pod eno okrilje. Videle bomo, da je nekaj teh hrabrih in zvestih žena že dalj časa v grobu, kamor so bile poklicane k večnemu počitku — katerim danes ni mogoče z nami vred praznovati uspehov, do katerih so one pripomogle, toda naša dolžnost pa je, spominjati se tudi teh, katere je Vsemogočni poklical v večnost. . . Videle bomo pri istem "roll call" tudi še število onih žena, katere še vedno, od začetka do danes, nadaljujejo z delom za Slovensko žensko zvezo. Videle bomo te lojalne pionirke, katerim velja vse naše spoštovanje in priznanje za vse, kar so storile, da so pomagale uresničiti idejo ter jo privedi do cilja.

Ob deset-letnici je že gotovo marsikatera izmed nas doživela kak dogodek, katerega se večkrat rada spominja. Tudi jaz sem doživela tak dogodek pred par meseci v mestu Milwaukee, ki šteje pol milijona prebivalcev, in sicer ob času naše zadnje konvencije, ko sem zagledala na mest-

ni hiši v velikih črkah razsvetljen električni napis: "Welcome Slovenian Women's Union!" — Kako me je to ganilo! Kako sem s ponosom zrla na to dobrodošlico, ki je bila viden dokaz spoštovanja Amerikancev do nas, slovenskih žena! Kakor sem slišala od Slovencev v Milwaukee, je bil to prvi pojav, da bi se z mestne hiše lesketal pozdrav Slovincem na čast. Ako ne bi me imele svoje lastne slovenske organizacije, bi ne doživele tako visokega spoštovanja od drugih narodov, kateri zro z zanimanjem in občudovanjem na nas. Še več drugih podobnih primerov bi lahko navedla, ki so nam v dokaz, da je Slovenska ženska Zveza čislana na ameriškem kontinentu.

Ko sem zadnji mesec prejela Zarjo, sem videla na prvi strani sliko Mrs. Roosevelt. Primerjala sem ti dve ženi ter videla, da sta si zelo podobni po plemenitosti in delovanju za narod, zakaj tudi Mrs. Rooseveltovi, kot predsednikovi soprogi, ni bilo prizanešeno. Tudi ona se je mora-



Slika, ki je bila vzeta ob priliki banketa podružnice št. 16, So. Chicago, Ill., ko je bila izročena Spominska knjiga in v počast "Kraljici SZZ" sestri Agnes Mahovlich dne 28. junija, 1936.

Prva vrsta od leve na desno: Mary Camalack, Mrs. Schiffler, Mrs. Encimer zapisnikarica, Mrs. Mollie Perko tajnica, Mrs. Agnes Mahovlich, "kraljica" in blagajničarka, Mrs. A. Mergole predsednica, Mrs. Josephine Račič glavna tajnica, Mrs. Mary Toma-

žin glavna blagajničarka, Mrs. Josephine Erjavec glavna nadzornica, Mrs. Agnes Zupancič.

Druga vrsta: Mrs. Šetina, Mrs. Lippner, Mrs. Mikan, Mrs. Kuhel, Josephine Havala, Mrs. Havala, Mrs. Skedel, Mrs. Stukel. Slednji dve sta članici št. 20, Joliet, Ill.

Tretja vrsta: Mrs. Triller, Mrs. Zajak, Mrs. Gorence, Mrs. Kuhel, Mrs. Jenko, Mrs. Oberman, Mrs. Kness, Mrs. Novak, Mrs. A. Novak.

Četrta vrsta: Mrs. Seftich, Mrs.

Rendosh, Mrs. Porenta, Mrs. Salehar. Zadnja vrsta: Mrs. Buck, Mrs. Orsay, Mrs. Kiaszak, Mrs. Salata, Louise Jakie, Mrs. Jakl.

Kadeti ob levi strani: Agnes Encimer, Josephine Novak, Caroline Leich, Lucille Gorski, Lena Mikan, Julia Omers.

Ob desni strani: Olga Zupancich, Rose Novak, Mary Triller, Katherine Simeich, Mildred Porenta, Helen Triller.

la boriti ob strani svojega moža, našega predsednika, za bodočnost Amerike, in vsi vemo, da je pri njej vedno zmagala pravičnost na vse strani. Dokler bomo imele žene, kakršna je Mrs. Roosevelt, in našo glavno predsednico, Mrs. Prislant na čelu kot voditeljice, smo zagotovljene, da bomo žele uspehe, kajti ženi kot sta ti dve, naj nam bosti za zgled.

Vam pa, Mrs. Prislant, sem si dovolila napisati gornje vrste za desetletnico ter Vam želim še mnogo let zdravja; ostanite med nami kot voditeljica vsaj do srebrnega jubileja naše organizacije. Bog Vas živi še mnogo let! Temu voščilu se gotovo pridružujejo tudi vse ostale članice S. Ž. Zveze.

JOSEPHINE ERJAVEC.

KDOR OPOMINJA SE SAM ZAVEDA DOLŽNOSTI!

KER se je zopet približal tisti mesec, ki je zadnji v letu, zato je v tem mesecu več dela kot v katerem drugem. To se posebno zavedajo podružnice Slovenske ženske zveze in ena kot druga opominja svoje članstvo k seji. Res je prav, da vsaka članica dobro premisli, da je važna decemberska seja, ker je letna seja in na tej seji se izvolijo odbornice za prihodnje leto. Volitev je potrebna, pa naj bo to ponovna izvolitev ali pa nova izvolitev. Največja sreča za vsako podružnico je imeti vestne uradnice, ki se ne ozirajo na čas ali trud, katerega morajo porabiti za uspešno uradovanje, temveč imajo v mislih le napredek podružnice. Tudi ni prav, da se dene vse breme na odbornice, ker odbornice tudi ne morejo vsega izvršiti. Članstvo mora stati odbornicam na strani, izkazati jim zaupanje in spoštovanje, potem bo pa šlo naprej vsem v veselje in zadovoljstvo. Dolžnost vsake članice je povsod sodelovati, kjer je za korist Zveze in podružnice. Odbornice naj pa točno izpolnjujejo dolžnosti svojega uradovanja in napredek nam je zagotovljen.

Torej, na glavni letni seji predlagajte za odbornice delavne članice. Ni prav, da imajo na sejah samo nekatere besedo. In večkrat se je že površno izvolilo odbornice, ker so nekatere kar naglas začele kričati: "Kar stare naj ostanejo, samo da gremo prej domov!" Potem se pa ravno tiste hudujejo, da ni bilo nobenih volitev, ampak da so kar prejšnje ostale. Na seji se naj govori, ne pa po seji, to si zapomnite in prihranite si boste velikokrat nepotrebna izgovarjanja. Nikar se tudi ne prenačimo s kritiko, ker kritizirati delo drugega, je pač lahko, toda narediti kaj koristne-

ga, to je pa zopet nekaj drugega za nekatere. Pri naših sejah naj vedno vlada le spoštovanje do odbornic in članstva in me žene in dekleta se postavimo s tem, da bomo za zgled drugim, kako se moramo obnašati pri sejah. Lepa seja bo vedno našla tudi lep mesto. In lep nasmeh bo tudi vedno pripravil lep nasmeh od drugega. Poskusite in mogoče mi boste potrdile, da je to istina.

K desetletnici obstanka naše dične organizacije pa naj veljajo te besede: Hitro so minila leta in veliko koristnega smo napravile v teh letih. Kdor hoče resnico pripoznati, bo vsak rekel, da dokler ni bilo ženske zveze, nismo imele nobene veljave pred drugimi narodnostmi. Toda v teh desetih letih smo si pridobile mnogo zaslug za svoje potomce. Naša doraščajoča mladina bo ponosna na svoje matere, ker bo lahko nadaljevala z organizacijo, ki je zdrava v članstvu in premoženju. Vse, kar smo dosedaj dosegle, nam je v dokaz, da imamo spretno voditeljico in nadarjene glavne uradnice. Vsa čast pa vsem krajevnim uradnicam in celokupnemu članstvu, ki se trudijo po svojih najboljših močeh pomagati organizaciji priti do svojih namenov. Le tako naprej drage sestre in vsako leto bomo bližje svojih ciljev. Vsa čast in priznanje naši glavni predsednici Marie Prislant k desetletnemu plodonosnemu vodstvu organizacije. Da bi nas vodila še na mnogo let!

Vesele božične praznike želim našemu duhovnemu svetovalcu, vsem glavnim uradnicam in celokupnemu članstvu SŽZ!

BARBARA KRAMER,
predsednica svetovalnega odseka.

OB VRNITVI!

(Nadaljevanje.)

ZBRZOVLAKOM nahitroma preletiš nekdanj gosposdujočo Avstrijo, se zagledaš v lepe nekdanj slovenske Tirole in Koroško. In če globeje pogledaš te hribe in zelene livade vidiš, da sklanjajo svoje osivele glave, češ: "Prišel bo čas, da se osvobodimo tujčeve roke, da tudi mi spadamo pod Slovenijo." In že si

na meji, sprevodnik zakliče "Jesenice!" Težak kamen se ti odvali in četudi tavaš še vedno v sanjah, se vzdramiš od veselja in zakličeš na vse grlo s solzami v očeh: "Pozdravljena o mati domovina! Srčno pozdravljena, stotisočkrat!"

Čez kakih dvajset minut si pa v Ljubljani. Lepa je naša Ljubljana, z dnem in dnem lepša, večja, veličastnejša. In danes se ponaša s

svojim prvim nebotičnikom.

Toda glej, nisem še doma. Po naključju živim jaz prav na tisti nesrečni Dolenjski strani blizu Ribnice, da moraš najeti "bagrle in kovanja" če hočeš, da se pripelješ pred domačo hišo. Tako se je tudi zgodilo. Po pol uri prašne poti sem stopila na prag domače hiše. Gamljiv je bil sprejem z ljubljeno materjo in bratom ter ostalimi vaščani. Prav nobena ni mogla na dan z besedo. Le gledali sva se druga drugo, brez besede, oči so govorile, besed ni bilo treba. Oči polne solz in veselja, le ljubeča materina duša premore to snidenje.

Bilo je v času košnje. Ko so naši domači fantje na vse zgodaj veselih obrazov rezali zeleno travo po planinah, vmes pa peli in vriskali, so na večer rdečelična dekleta z grabljami zaključile dan dela. Tedaj se okoli sredi noči v teh krasnih poletnih večerih oglasi petje mladeničev, da gorice prenašajo odmeve. Tedaj se tudi tebi taja srce ob pogledu na našo lepo zemljo ob posluhu lepe domače pesmi.

Ogledala sem si našo lepo Gorenjsko, krasoto Slovenije, Bled, kjer kraljica Marija in kralj Peter II. preživlja polovico poletja. Bled, Blejsko jezero, kjer tujci vseh delov sveta uživajo lepoto. Ni čuda torej, da je obljubil angleški kralj Edvard VIII., ki je bil gost kraljice Marije, da se povrne in še naprej občuduje to divno lepoto. Dalje, če pogledaš in se pelješ proti Celju, vzljubiš tudi krasoto zemlje Štajerske. Polja so pokrita z visokim hmeljem, v ponos svojim gospodarjem. In če greš še malo delj, prideš v deželo vinske trte, obloženo s polnimi sadovi grozdja. Lepa je ta zemlja sicer majhen košček zemlje, ki ima toliko svojih domačinov v tujini. Ogledala sem si tudi zapadni del, Rakek, Planino, mejo med nami in Italijani. Srce se ti krči, ko vidiš koliko slovenske lastnine ima v rokah tujec — Italijan. Kako brezobzirno ravna z našimi brati in sestrmi. A prišel bo dan plačila, ko bo bistra hči planin, Soča, potopila tujce, zemlje-lačne.

Ne vem li vi čutite z menoj, sestre drage! Nekatero ste že pozabile o tej zemlji, zato vam obujam spomine in iz vseh koščkov skupaj prinašam vsaki posebej droben pozdravček iz domovine. Domovina vam prinaša pozdrave, vas kliče in prosi, ne pozabite na njo!

Le prehitro so minile moje počitnice. Trije meseci, zleteli so dnevi v neskončnost, minili so! Treba je misliti na vrnitev, a težka je ločitev. *Težka je ločitev od matere*, posebno če se ž njo

razumeš, če ž njo čutiš in trpiš; če se ž njo raduješ, če poznaš njeno dušo kot svojo. Mati, o mati! Kolikokrat je Tvoje srce ranjeno za svojo deco!

In ko sem se že odtrgala od domače hiše na pol pota, sem začula vaški zvon, pozvanjal, vabil, prosil me je nazaj! In ko je gozd nalahno podrhtel, čez njive zavel je droben veter, se mi je zdelo, da je vse čustvovalo in moja duša se je preklala na dvoje. Ena je kot nakljub ostala v domovini in druga je potrt sledila telesu.

V septembru je bilo, ko sem se vrnila. Družba je bila dobra na povratku. In da vam povem, izmed devet Slovenk, smo bile dve članici SŽZ; druga je bila Mrs. Sterniša iz Clevelanda. Obe sva se bali zamuditi čas in sva začeli kar na parniku agitirati za nove članice in ker sem videla, da so vse potnice iz Clevelanda, sem njej prepustila to delo in Bog zna, če ni pridobila vseh. Le vprašajte jo pri družnici št. 25, kamor spada.

V New Yorku smo pa čakali na pregled kovčkov. In da vam drage sestre dam mali nasvet v slučaju, da misli katera potovati čez morje, ako hočete kar na hitro brez zadržkov naprej, si oglejte najprej tiste možake in tistega, ki je malo bolj čeden ga prosite, naj vam pregleda prtljago, ga lepo pogledajte in nasmehnite, pa bo šlo kot ura. V New Yorku sem se ustavila za par dni. Po naključju sem naletela na šefa od firme kjer delam, ki je bil prav vesel, da sem srečno dospela nazaj. Povabil me je na večerjo, katero povabilo sem sprejela, saj sem bila že tako suha kot cerkvena miška. Pa kakšno večerjo sama nisem vedela kje naj začnem. Po izvrstni večerji sem pa imela čast iti ž njim v kino "Radio City."

Končno sem zopet zasedla vlak in ko bi ve vedele razliko med vlaki v Jugoslaviji in Ameriki! In dospela sem po trudapolni vožnji na dom v Milwaukee.

To je pot vredna spominov, vredna napisati v zlato knjigo. Vse kar je ostalo so le spomini lepi, ki bi jih ne menjala za noben denar.

Drage sestre ve, ki čitate, poglobite se in ko ste končale z menoj skupno zaključite:

"Domovina, o domovina,
kje si zemlja naših dedov?
Pozdravljena stotisočkrat!"

MARY ŠKULJ,
članica št. 60, Milwaukee, Wis.



ŽENSKI SVET

Deset let ga je čakala zaman

Slavni čarovnik Harry Houdini in njegova žena sta se dogovorila, da se drug drugemu oglasita v slučaju smrti enega izmed njiju. Mr. Houdini je šel prvi in verna žena je vsak dan pričakovala kakega znamenja iz onega sveta. Pod sliko njenega moža je noč in dan žarela rubinasta lučka. Sestajala se je s prijatelji njenega pokojnega moža in vsi so bili trdno prepričani, da bodo enkrat ujeli kako znamenje od njega. Ob desetletnici njegove smrti so se zbrali na strehi nekega hotela v Californiji ter so čakali in čakali za spomin. Od nikjer ni bilo ne "čujga ne ujga." Žena je vsa objokana zaprla lučko ter rekla: "Ne, ni se oglasil."

Kaj porečejo k temu špirtuistinj? Ali imajo one boljše zveze?

Kongres Mednarodne ženske zveze v Dubrovniku

K tej zvezi spadajo žene različnih narodnosti in različnih ver. Tudi se ne ozirajo nad tem, če je katera ločena, da je le poštena in dobra ženska. Smoter te zveze je edino žensko vprašanje. Dosedanja predsednica Angležinja Lady Aberdeen je bila izvoljena za dosmrtno častno predsednico. Kot novo izvoljena predsednica je baronica ga. Paul Boelova iz Belgije.

Slovenke so predlagale naj se gospodinjstvo proglasi za profesijo. Ta predlog je zbudil mnogo pozornosti med navzočimi. Gospa Kraigherjeva iz Ljubljane je poročala: Življenske razmere po vojni so prinesle mnogo izprememb v gospodinjstvu. Mednarodna ženska zveza naj osnuje premanentno komisijo za domače in politično gospodarstvo. Da izkažemo priznanje ženskemu delu ga smatrajmo za profesijo.

Ta kongres je obiskala jugoslovanska kraljica Marija in njena mati, nekdanja rumunska kraljica Marija. Z velikim zanimanjem sta si ogledali zanimivo zbirko knjig pisanih od samih žensk avtoric ter tudi krasno razstavo čipk, katerih sta si tudi nekaj nakupili. Kraljici sta prejeli več daril in Slovenke so jima poklonile v nemščini prevedeno "Zbirko jugoslovanske ženske lirike."

Po končanih volitvah

Menda ni bilo še nikdar prej toliko zanimanja za volitve in tudi toliko udejstvovanja od nas žensk, kakor ravno letos, ko je šlo za to, da pomagamo predsedniku Rooseveltu do zmage. Ženske so šle na volišče brez vsakega prigovarjanja. No in sedaj moramo pridno zasledovati vse naše uspehe.

V kongresu bo letos šest žensk "kongres-

nic." To bo 75. kongres. Senatorica Mrs. Long, ki je bila prevzela mesto po svojem pokojnem možu, je prostovoljno odstopila. Enako je storila tudi Mrs. Izabella Greenway. Republikanska kandidatinja, Mrs. Florence Kahn, ki je bila izvoljena leta 1924 v kongres, je pri letošnjih volitvah propadla. To vrzel pa bo izpolnila novo izvoljena demokratka Mrs. Nanny Wood Honeyman iz Oregona. Ponovno je bila izvoljena Mrs. Mrs. Caroline O'Day kot zastopnica splošne skupine "Representative-at-large." Ona je jako samostojna ženska in se ne da vplivati od nobene skupine. V senatu bo ostala edina ženska Mrs. Hattie Caraway iz Arkansasa. Delavska tajnica Mrs. Perkins bo najbrže odstopila in želeli bi bilo, da bi to mesto prišlo v roke tako zmožni ženi kakor je bila Mrs. Perkins.

Važna konferenca v Buenos Airesu

V soboto 7. novembra se je odpeljala delegacija Združenih držav v Južno Ameriko, kjer se bo udeležila konference za pospešitev svetovnega mira. Udeležilo se bo 20 južno-ameriških držav in tudi naš predsednik bo navzoč. Njegova ideja je utrditi dobro prijateljstvo med sosedmi, "z lepim zgledom in dobrim vplivom hočemo pospešiti mir," tako se je nedavno izrazil.

Vojske in grožnje z vojskami naj izginejo iz naše civilizacije. Med delegati je tudi ena ženska delegatinja, to je Mrs. Elsie Musser iz Utah. — Konferenca se bo pričela 1. decembra in me vse jim želimo popolen uspeh, kajti nam ženskam za da vojska najhujše rane ko nam, iztrga naše sinove in može.

Čudna oporoka

Pred desetimi leti je v Kanadi umrl milijonar, Miller po imenu. Nikdar ni bil oženjen in ni imel nič otrok. V svoji oporoki je zapustil \$500,000 tisti materi, ki bo imela največ otrok v prvih desetih letih po njegovi smrti. Ta doba je zdaj potekla in zglasilo se je 14 mater. Šest mater ima vsaka po deset otrok in med šestimi je Mrs. Kenny, ki trdi, da je imela celo enajst otrok, a je dva registrirala pod francosko pisanim imenom, kjer je začetnica C mesto angleške pisave K. Ona trdi, da je edina, ki je upravičena do polne dedščine, a temu se upirajo ostale matere in zglasilo se je tudi nekaj sorodnikov, ki trdijo, da je ta oporoka nemoralna. Sodnik je obravnavo preložil in težko je verjetno, da bo zadeva rešena v zadovoljnost vseh kandidatinj. Družine so vse bolj revne in bi se vsaki prileglo nekaj teh tisočakov.

Velik patriotizem mladenke

V Evropi se je vršila tekma lepih deklet in prvo nagrado je prejela 19 letna španjolka Anto-

nita Arques. Kot "Miss Europe" bi imela potovati po raznih mestih in nastopati proti visoki plači. Vse vabljuje ponudbe pa je odklonila, češ, da mora hiteti domov, da pomaga svoji domovini s tem, kar premore, to je njen nasmeh in njena lepota.

Občudovanja vredno dekle!

Služkinja pisateljica novele

V New Yorku je služila Sally Salminen in kakor vsi emigranti, je tudi ona dan za dnem sanjala o svojih dragih v ljubljeni domovini Finski. Čitala je, da je razpisana nagrada 50,000 mark

za najboljšo novelo. V svojih prostih urah je začela pisati kar tako za kratek čas. Niti sanjalo se ji ni, da piše tako dobro kot nihče drugi. Skončan rokopis je dala pretipkati in ga poslala na Finsko. Očem ni mogla verjeti, ko je čitala pismo, v katerem so ji sporočili, da je ona dobila prvo nagrado. S 13. letom si je začela služiti kruh in ni niti vedela, da ima take pisateljske darove.

—o—

\$10.00 reward to the member who secures the most new members in December. It may be you! Try!

PRIPOROČILO GLAVNE PREDSEDNICE

Načelnica atletike, Mrs. Antonia Tanko, v angleščini objavlja lepe in poučne članke. Navdušuje za kegljanje in vežbalne krožke. Vežbalni krožki so sport mladine, zato je razprava edino v angleščini na mestu. Kegljanje pa je zabava starejših, zato bo beseda v slovenščini o tem izrečena, primerna.

Ni mi znano, kako je z zanimanjem za ta sport drugod, v Sheboyganu vlada mnogo navdušenja. Kakor veste, je bilo na zadnji konvenciji sklenjeno, da bo Zveza enkrat spomladi imela kegljaško turnejo in pričakovati je bilo, da bo imela vsaka podružnica vsaj tri teame. Ni mi znano, kako ste organizirane, upam pa, da bo vsaka podružnica vsaj z enim kegljaškim teamom zastopana, da bomo lahko imele turnejo. Koliko zabave in radosti bo, pa tudi mnogo reklame za Zvezo in podružnice! Kakor slišim, je Joliet doslej še najbolj organiziran. Celo moške hočejo tam imeti med seboj. O našem Sheboyganu danes še nič ne rečem, prepričana pa sem, da se boste naših kegljačič našpeglale, kot pravi Nežika. Za trdno vem, da med zadnjimi že ne bodo in morda pride še več kot en team iz naše naselbine. Torej, kjer nimate še kegljaškega kluba, takoj si ga ustanovite! Posebno tiste, ki jih je narava z obilnostjo obdарила, si naj zapomnijo, da ni boljše telovadbe od kegljanja, ki mnogo pripomore do vitke postave.

Meseca decembra se po navadi vršijo odbor-niške volitve. Kakor vsako društvo, se tudi naše podružnice lahko srečne štejejo, kjer imajo dobre in vestne odbornice, ki se nesebično žrtvujejo za društveno delo. Kjer imate take požrtvovalne odbornice, obdržite jih na vsak način! Vsak dan bolj uvidevam, kakšna sreča in blagoslov je za

sleherno podružnico in potom teh za celo Zvezo, ako imamo razumne in vestne odbornice, katerim ni za čast, pač pa jim je napredek podružnice prvo plačilo in najvišje zadoščenje. Mnogo imamo takih med nami; če bi to ne bil fakt, bi Zveza ne napredovala tako rapidno. Dajmo priznanje vsem vestnim in kompetentnim odbornicam! Kjer boste pa nove uradnice volile, si izberite najboljše. Zberite si take, katerim je društveno delo pri srcu, ki imajo čas tako delo opravljati in ki imajo veselje do društvenega dela. Še imamo med seboj zavednih članic, ki bi se z veseljem vživele v društveno delo, ako bi imele priliko. Dajmo jim to priliko in pomagajmo jim z nasveti ter sodelujmo z njimi, ker le v skupni vzajemnosti je moč in napredek.

Bližajo se veseli božični prazniki. Za marsikako slovensko družino pa ti lepi prazniki ne bodo veseli. Morda se je naselila bolezen v domu, ali pa jih tlači brezdelje in revščina. Dolžnost naša je, da po svojih močeh skušamo razveseliti one, ki so v bedi in pomanjkanju. Vsaka podružnica naj bi si preskrbela ime vsaj ene revne družine in se je za praznike spomnila s košarico jedil, ali pomagala na kak drug način. Članicam, katere je pa dolgotrajna bolezen priklenila na postelj, pa bi poslale šopek cvetlic ali kako drugo majhno darilo, ki bi jih razveselilo ter jim za trenutek dalo pozabiti njih trpljenje. Majhnih prispevkov v ta skupni namen, nobena članica ne bo pogrešala, pač pa ji bo zavest, da je za božične praznike pomagala osrečiti kako revno družino ali bolno članico, napravila te lepe praznike tudi zanjo lepše in srečnejše. Dobrosrčnost in usmiljenje, sta najlepši ženski diki!

MARIE PRISLAND.

OBVESTILA GLAVNE TAJNICE

Lokalnim tajnicam: V zadnji številki Zarje Vam je bilo naznanjeno, da boste prejele knjižice z dodatki k pravilom, kakor tudi "riders," to

je dodatke k certifikatom, ter obrednik.

Obljubljeno Vam je bilo, da boste vse to prejele pred koncem oktobra. Hotele smo razposlati

vse obenem, da bodo manjši stroški ter smo za-
drževale pošiljatev, dokler ne pride še obrednik
iz tiskarne. Ker pa obrednik še vedno ni tiskan,
ne bomo več čakale nanj, temveč ste ali boste pre-
jele vse drugo zdaj, obrednik pa takrat, kadar do-
spe iz tiskarne.

— o —
"Deset dolarjev nagrade dobi tista, ki bo
pridobila največ novih članic meseca decembra!"

Od 1. junija do 31. oktobra je pristopilo 200
novih članic; največ so jih pridobile naslednje
sosestre:

Rose Rodic (15)	19	novih
Agnes Mahovlich (16)	19	"
Mary Otoničar (25)	14	"
Frances Susel (10)	10	"
Ursula Zaic (56)	7	"
Pauline Zupancic (15)	6	"
Josephine Perpar (25)	5	"

FINANČNO POROČILO S. Ž. ZVEZE ZA MESEC OKTOBER 1936

DOHODKI:		Mesečina	Razno	Glasilo in uprava Zveze	Skupaj	Št. članic
Št.	Podružnica					
1	Sheboygan, Wis.	\$ 10.70	—	\$ 16.05	\$ 26.75	107
2	Chicago, Ill.	11.80	—	17.70	29.50	118
3	Pueblo, Colo.	28.00	—	42.00	70.00	280
4	Oregon City, Ore.	4.10	—	6.25	10.35	42
5	Indianapolis, Ind.	11.10	—	16.65	27.75	111
6	Barberton, O.	16.30	—	24.45	40.75	163
7	Forest City, Pa.	11.40	\$.60	17.20	29.20	114
8	Steelton, Pa.	6.90	—	10.35	17.25	69
9	Detroit, Mich.	7.20	—	10.90	18.10	73
10	Collinwood, O.	51.10	—	76.95	128.05	508
12	Milwaukee, Wis.	29.00	—	43.70	72.70	287
13	San Francisco, Cal.	12.70	—	19.15	31.85	128
14	Nottingham, O.	39.40	—	59.20	98.60	394
15	Newburg, O.	16.20	.10	24.30	40.60	151
16	South Chicago, Ill.	24.40	—	36.60	61.00	243
17	West Allis, Wis.	19.60	—	29.40	49.00	188
18	Cleveland, O.	9.30	—	13.95	23.25	93
19	Eveleth, Minn.	8.10	—	12.35	20.45	84
20	Joliet, Ill.	34.50	.10	52.25	86.85	348
21	Cleveland, O.	9.00	—	13.60	22.60	91
22	Bradley, Ill.	2.90	—	4.35	7.25	29
23	Ely, Minn.	24.40	.20	36.60	61.20	244
24	La Salle, Ill.	13.20	—	20.10	33.30	135
25	Cleveland, O.	88.40	.75	133.30	222.45	888
26	Pittsburgh, Pa.	16.60	—	24.90	41.50	166
27	North Braddock, Pa.	8.20	—	12.40	20.60	83
28	Calumet, Mich.	11.20	—	16.80	28.00	112
29	Broundale, Pa.	1.90	—	2.85	4.75	19
30	Aurora, Ill.	2.40	—	3.70	6.10	25
31	Gilbert, Minn.	6.40	.35	9.60	16.35	64
32	Euclid, O.	19.60	—	29.40	49.00	192
33	New Duluth, Minn.	5.60	—	8.50	14.10	57
34	Soudan, Minn.	3.10	—	4.95	8.05	34
35	Aurora, Minn.	8.60	.60	12.90	22.10	85
36	McKinley, Minn.	3.20	—	5.00	8.20	34
37	Greaney, Minn.	3.30	—	4.95	8.25	33
38	Chisholm, Minn.	18.90	—	28.75	47.65	193
39	Biwabik, Minn.	3.70	—	5.65	9.35	38
40	Lorain, O.	9.20	.60	13.90	23.70	92
41	Collinwood, O.	32.00	—	48.00	80.00	321
42	Maple Heights, O.	4.40	—	6.60	11.00	44
43	Milwaukee, Wis.	10.60	—	15.90	26.50	106
45	Portland, Ore.	6.70	.20	10.05	16.95	67
46	St. Louis, Mo.	4.10	—	6.15	10.25	41
47	Garfield Heights, O.	15.40	—	23.10	38.50	148
48	Buhl, Minn.	1.80	—	2.70	4.50	18
49	Noble, O.	11.60	.20	17.40	29.20	116
50	Cleveland, O.	12.80	—	19.20	32.00	127
51	Kenmore, O.	2.60	—	3.90	6.50	26
52	Kitzville, Minn.	4.70	—	7.05	11.75	47
53	Brooklyn, O.	3.90	—	5.85	9.75	39
54	Warren, O.	5.40	—	8.10	13.50	54
55	Girard, O.	3.20	—	4.80	8.00	32
56	Hibbing, Minn.	10.80	—	16.20	27.00	108
57	Niles, O.	4.80	—	7.20	12.00	48
59	Burgettstown, Pa.	2.60	—	3.90	6.50	26
60	Milwaukee, Wis.	5.10	—	7.65	12.75	51
61	Braddock, Pa.	6.30	.25	9.45	16.00	61
62	Conneaut, O.	1.80	.10	2.70	4.60	24
63	Denver, Colo.	4.60	—	6.90	11.50	46
64	Kansas City, Kas.	3.70	—	5.55	9.25	37

65	Virginia, Minn.	5.10	—	7.65	12.75	47
66	Canon City, Colo.	2.60	—	3.90	6.50	25
67	Bessemer, Pa.	3.30	—	4.95	8.25	30
68	Fairport Harbor, O.	2.30	—	3.45	5.75	23
69	Struthers, O.	.70	.10	1.05	1.85	7
70	Aliquippa, Pa.	1.60	—	2.40	4.00	16
71	Strabane, Pa.	2.30	—	3.45	5.75	23
72	Pullman, Ill.	2.70	.10	4.05	6.85	27
73	Warrensville, O.	5.20	—	7.80	13.00	45
74	Ambridge, Pa.	3.80	.10	5.70	9.60	36
75	Vandling, Pa.	—	—	—	—	11
76	East Palestine, O.	1.30	—	1.95	3.25	13
77	N. S. Pittsburgh, Pa.	6.00	—	9.00	15.00	60
78	Leadville, Colo.	5.90	—	8.85	14.75	59
79	Enumclaw, Wash.	.90	.10	1.35	2.35	10

Skupaj	\$814.20	\$4.45	\$1,225.50	\$2,044.15	8,134
Obresti od U. S. Government bondov (\$9,000)				176.24	
Obresti od City of New York bonda (\$1,000)				21.25	

Skupni dohodki v oktobru 1936.....\$2,241.64

IZDATKI:

Za umrlo Mary Jevc, podr. št. 6 (rojena 12. marca 1887, prist. 2. avgusta 1931, umrla 23. septembra 1936)	\$ 100.00
Za umrlo Thereso Klarich, podr. št. 17 (rojena 6. januarja 1881, prist. 9. aprila 1933, umrla 17. oktobra 1936)	75.00
Za umrlo Ano Kostanjevec, podr. št. 17 (rojena 29. julija 1892, prist. 14. februarja 1932, umrla 6. oktobra 1936)	100.00
Ameriška Domovina, za tiskanje in razpošiljanje oktobrske Zarje	437.63
Znamke za oktobersko Zarjo	21.38
Pošta in raznašanje Zarje v Clevelandu	38.50
Ameriška Domovina, listine za oglase in kuverte za urednico	16.25
Delno odplačilo na kampanjske nagrade	5.00
Glavni predsednici, za uradne stroške za julij, avgust in september	11.74
Bond papir za glavni urad	.72
Najemnina za glavni urad	10.00
Najemnina za uredništvo	10.00
Bančni stroški za izmenjavo čekov v oktobru	.35
Uradne plače za mesec oktober: glavni predsednici \$40, glavni tajnici \$100, uredniki \$90, skupaj	230.00

Skupaj

Ostalo v blagajni 30. septembra 1936	\$60,860.27
Dohodki v oktobru 1936	2,241.64

Skupaj	\$63,101.91
Izdatki v oktobru 1936	1,056.57

Preostanek v blagajni 31. oktobra 1936.....\$62,045.34

NOVE ČLANICE V OKTOBRU, 1936

Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice	Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice
6	Janesh Emma	Dostal Darinka	25	Jereb Mary	Mary Otonicar
9	Resar Anne	Lydia Judnich	25	Zarko Rose	"
10	Bitenc Frances	Sophie Kozelj	26	Sudetich Helen	Magdalena Gunja
10	Bitenc Josephine	"	38	Skorjanc Peregrina	Johanna Dolinar
10	Kastelic Dorothy	Frances Susel	41	Kebhart Anna	Victoria Demojzes
10	Koren Rose	"	45	Bujas Anna	Olga Mircovich
10	Koren Veronica	"	45	Cuvalo Kata	Anna Susnjara
10	Perovsek Rose	"	46	Golobic Ann	Helen Skoff
10	Zurga Mary	"	47	Gundic Rose	Louise Zidanic
12	Gans Anna	Anna Klemenc	56	Arlich Mary P.	Mary Arlich
12	Erman Mary	Mary Kopac	56	Mehle Julia	"
12	Rangus Mary	"	56	Senich Mary	Ursula Zaic
15	Kovacic Victoria	Rose Rodic	77	Griffiths Helen C.	Johanna Mravintz
15	Planinsek Mary	"	77	Boskovic Anna A.	Mrs. Anna Boskovic
15	Trstinar Albina	"	77	Potetz Elizabeth B.	Anna Knauss
24	Grile Theresa	Emma Shimkus	78	Maich Zalia	Mary Mehlich
24	Prhne Josephine	Angela Strukel	79	Podbregar Mary	Josephine Richter
24	Krultz Jennie	Frances Gregorich			

Josephine Račič, gl. tajnica.

"Deset dolarjev nagrade dobi tista, ki bo pridobila največ novih članic meseca decembra!"



\$10.00 reward to the member who secures the most new members in December. It may be you! Try!



Št. 1, Sheboygan, Wis. — Lepa hvala vsem sestram, ki ste prišle v tako lepem številu na zadnjo sejo. Glejte, da pridete tako vsak mesec.

Naša desetletna proslava je prav sijajno uspela. Vršila se je dne 7. novembra. Ob osmi uri so začeli prihajati gostje in ostali so do pozne ure. Ob 11. uri se je podal mali program, ki je trajal okrog pol ure. Predsednica podružnice je pozdravila vse navzoče ter se jim zahvalila za poset. Nato je naš pevski klub zapel dve pesmi "Hribci ponižajte se" in "Slovenska dežela." Zapele so prav izborno. Najlepši prizor pa je bil kronanje "princezinje," katero čast si je zaslužila sestra Johana Mohar, ker je prodala največ vstopnic in sicer 191. Kot nagrado je prejela naslov "princezinje" in pa nagrado \$4.00. Glavna predsednica sestra Prislund ji je poklonila lepe cvetlice (corsage). Predsednica podružnice ji je poklonila šest mesecev plačan asement. Krono je na blazinici prinesla mala deklica sestra od Pauline Virant, Miss Virginia. Bila je prav ljubko oblečena. Nato je bila položena krona na glavo sestre Mohar in proglašena je bila za princezino.



MRS. JOHANA MOHAR

Drugo nagrado je prejela sestra Margaret Fischer, ki je prodala 103 vstopnic in je prejela kot poklon \$2.50 in lepe cvetlice. Ona je marljiva delavka. Tretjo nagrado je dobila sestra Mary Erzen, ki je prodala 63 vstopnic in za nagrado je dobila \$1.50 in cvetlice. Ona je tudi agilna sestra. Četrto nagrado je dobila sestra Mary Ribich, ki je prodala 12 vstopnic in je dobila \$1.00 in lepe cvetlice. Najlepša hvala vsem pridnim prodajalkam.

Nato je pozdravila posetnike sestra Marie Prislund in predstavila je vse

ustanovnice kakor tudi obiskovalke iz Milwaukee, namreč glavne uradnice sestre Josephine Schlosar in Mary Kopach, ki sta vsaka spregovorili par besed za napredek SZZ. Najlepša hvala za obisk kakor tudi vsem sestram, ki ste prišle iz Milwaukee in West Allis.

Sestri Marie Prislund je bil nato poklonjen lep šopek cvetlic (corsage) v katerem je bilo deset "tea roses" k pomeni desetletnice. Dve naši sestri sta nato zapeli tisto milo pesmico, katero naša glavna predsednica tako ljubi "Tam na vrtni gredi." To sta bili sestri Julia Grobelnik in Mary Champa.

Iskrena hvala vsem, ki ste se na katerikoli način potrudile in delale, da smo imele lep uspeh. Hvala vsem, ki ste kaj darovale in izkazale svojo požrtvovalnost in vsem, ki ste pomagale. Vaše sodelovanje nam je pomagalo priti do zaželenega uspeha.

Sedaj pa kar se tiče decemberske seje. Kakor vam je znano morate priti vse, katera bo odsotna brez dobrega vzroka bo kaznovana 25 centov. Vsaka naj prispeva tudi deset centov za okrepčilo po seji in malo darilo, ker bomo imele običajno božičnico. Pridite prav vse!

Cestitamo vsem sestram k desetletnici obstoja organizacije in želimo, da bi v prihodnjih letih isto lepo napredovale in uspevale v dobrobit naših potomcev. Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem skupaj!

Antonia Retell, predsednica.

Št. 2, Chicago, Ill. — Dovolite, da nekoliko poročam, kako smo pričakovali dne 14. oktobra našega nad vse plemenitega predsednika Franklin D. Roosevelta. Večer je bil naravnost krasen. Niti mrzle sapice niso pihale od jezera. Sprehajali smo se po Michigan bulevardu in opazovali kako je bilo vse okinčano in razsvetljeno in vsaka luč je imela napis "Welcome President Roosevelt." Vse je bilo v veselim razpoloženju. Godbe so igrale na vse strani. Ljudstvo je od veselja vriskalo in pelo. Vse se je veselilo in pelo. Vse se je veselilo prihoda našega plemenitega predsednika.

Ko smo čakali eno uro in pol, pa zagrmí mogočni strel, ki nam je naznanil, da je prišel "on," ki ga milijon ljudi pozdravlja. Takrat smo vsi začeli peti in vriskati: Hurrah, hurrah! President Roosevelt! Godbe so zaigrale ameriško himno in zopet in zopet mogočni strel. Ljudstvo je bilo tako živahno in navdušeno in je vse navprek klicalo in vriskalo. Godbe so skušale druga drugo prekositi in zopet mogočni strel, ki nam je šel skozi srce in dušo. Kako veličastno je bilo, da vam ne morem dovolj opisati. Ako človek ni osebno navzoč, si ne more predstavljati. (Potrdim vam, da imate prav, ko je obiskal Cleveland, sem šla tudi jaz v mesto in sem stala v vrsti več kot uro in ravno ko je bil njegov avto skoraj

pred menoj se je v hipu postavilo toliko ljudi pred menoj, da ga nisem videla. Bilo mi je tako hudo, pa še poleg vsega je rosil dež, da sem se takoj podala na jezersko razstavo, kjer je bilo zanj in družbo pripravljeno kosilo ter čakala tam zopet več kot uro, da sem ga videla. Samo za en pogled je bilo treba čakati tri ure, ampak se mi ni zdelo več kot tri minute. Bilo je vredno. Ured.)

Zopet so se oglasili mogočni streli, ki so poveljčali vso parado in potem smo stopili v vrsto in začeli korakati po Michigan in Madison cestah. Ljudstva je bilo toliko, da smo komaj korakali. Drug drugega smo pozdravljali z ameriškimi zastavami, skoraj sleherni mož je nosil za klobukom napis "We are for Roosevelt" in ravno tako so nosile tudi ženske napise. Vse je kričalo in moj soproj je čez vse na glas zakričal: Hurrah for President Roosevelt! Jaz sem pa kričala kar svoj: Živijo! Popolnoma sem pozabila, da sem v Chicagi (in to že 26 let). Kako je bilo vse domače in vsak ti je bil prijatelj. Ko korakamo po devet v eni vrsti, sem bila sama med moškimi. Pa prihite za nami motoristi in pot naredijo za predsednika in njegove spremljevalce. Poleg predsednika je sedela njegova plemenita žena Mrs. Roosevelt in njegova osebna častna straža. Avtov je bilo veliko število pri spremstvu. Ko se je peljal mimo, smo bili od navdušenja do solz ginjeni in to ne samo ženske ampak tudi moški. Predsednik je na desno in levo odzdravljaval pozdrave ljudstvu. Nobenemu predsedniku ni Chicagi izkazal še toliko časti kakor velikemu in plemenitemu Rooseveltu in njegovi soprogi.

Veseli smo pa še bolj sedaj, ko vemo, da ga niso premagali sovražniki in da je prodril za največjo večino glasov v zgodovini Amerike. Bog ga ohrani in mu daj zdravja in blagoslova za nadaljno spretno vodstvo.

Članica št. 2.

Št. 2, Chicago, Ill. — Naša slavnost, desetletnica obstoja podružnice je prav izvrstno uspela. Do zdaj že kaže, da bo okrog \$150 prebitka kar je prav lepa svota za ta čas.

Najprvo se moramo zahvaliti tistim sestram, ki so se trudile nabirati oglase za programsko knjigo in sicer sestram Rose Banich, Mary Korchan, Josephine Železnikar, Alva Jerin, Anna Strupek, Theresa Chernich, Rose Rakovich, Mary Klopčič, Matilda Duller, Mary Zver in Jennie Stayer. Prav lepa hvala našim trgovcem in obrtnikom za naklonjenost v tem oziru. Želimo vam najlepšo naklonjenost od strani naših sester.

Hvala tudi društvom, ki so nam tako lepo pomagali, da smo imele tako lep uspeh. Lepa hvala tudi vsem, ki so kaj darovali v ta namen. Prosim oprostite, ker ni prostora, da bi navedli vseh imena.

Hvala lepa odboru in sestram za trud in delo v dvorani in pri vese-

lici. Prav lepo se zahvaljujemo Mr. in Mrs. Ratič za vsestransko sodelovanje in dar. Hvala naši glavni predsednici za brzojavne čestitke. Hvala tudi sestri glavni nadzornici Josephine Erjavec za poslane čestitke.

Naša zadnja seja je bila dobro obiskana. Za bank nite je bila klicana sestra Grosko, ki pa ni bila navzoča in za to bo svota \$2.75 za prihodnjo sejo. Po seji smo imele prigrizek in se prav lepo zahvalimo sestri Mary Mladic, ki je nam spekla tako okusen šarkelj in napravila tako dobro kavo. Lepa hvala!

Naša prihodnja seja bo 8. decembra. Vse sestre ste prijazno prošene, da se udeležite, ker bo letna seja in volitev odbora.

Ponovno najlepša hvala vsem, ki ste pomagale k uspehu veselice in na svidenje na seji!

Lillian Kozek, tajnica.

Št. 3, Pueblo, Colo. — Napisati hočem nekaj vrstic za naš list Zarja na spomin našega zlato-mašnika Rev. Ciril Zupan OSB. Vsi farani cerkve Marije Pomagaj smo z velikim veseljem in s hvaležnostjo do Boga praznovali veseli dan 28. oktobra, 1936, ko so naš č. g. župnik darovali zlato sv. mašo, na čast in v zahvalo Bogu, kakor so jo opravljali vsak dan zadnjih 50 let. Bilo je vse pripravljeno kar najlepše. V cerkvi so bili oltarji krasno okinčani, da je zgledalo kakor paradiž. Za to gre čast našim sestram učiteljicam. Otroke so navdile lepo peti in malčki izpod 5 let starosti so lepo korakali in vsak je svojo nalogo natančno izvršil, da so zgledali kot angelčki. Visoko moramo ceniti kaj vse č. g. sestre naredijo za cerkev in pri vzgoji naših otrok. Te lepe slavnosti se je udeležilo veliko število duhovnikov in slovenski duhovniki so prišli od blizu in daleč.

Potem smo imeli 40 urno pobožnost za tri dni in v nedeljo 1. novembra so imeli ponovitev zlate sv. maše. Cerkev je bila nabito polna vernikov in faranov. Zvečer je bil pripravljen banket v dvorani sv. Jožefa. Program je bil bolj kratek in petje je bilo lepo. Govori so bili po večini v angleščini, ker je bilo ravno pred volitvami je bilo navzočih precej odličnih mož, ki so vsi govorili samo v angleščini. Da nam niso zlatomašnik govorili nekoliko po slovensko, bi se bili počutili kakor da smo kje drugod in ne med Slovenci. Žal, da se slovenski govori tako hitro opuščajo.

Častiti g. zlatomašnik so pri naši fari že 44 let stalno. Oni so postavili cerkev Marije Pomagaj. Začetek je bil težak, ker ni bilo mnogo Slovencev. Mnogi so se izgovarjali, da morajo pomagati svojim faram v starem kraju, ker tista leta so ljudje prihajali iz starega kraja in šli nazaj v domovino, kjer so mnogi imeli svoje družine in domove in to vsaka tri ali štiri leta ker voznja je bila poceni.

Č. g. zlatomašniku čestitamo in se jim zahvaljujem v imenu vseh fank, posebno nas mater za ves trud in požrtvovalnost. Mnogo ste storili za nas in posebno za vzgojo naših otrok. Mnogo ste jih krstili, izšolali, poročili, pokopali itd. Odkar so

Father Ciril pri nas že četrti rod do rašča in to je dokaz, da je bilo veliko dela za duhovnika. Bog vas živi zdrave in zadovoljne še na mnogo let!

Upala sem, da bo katera članica kaj napisala, pa le ni nič. Sestra Kolbezen je podala obširen dopis o potovanju iz konvencije. Res je bilo prav, da je šla za delegatino, ker je gredo toliko potovala in mnoge obiskala. Delegatinja Frances Raspet je gotovo tudi mnogo zanimivega videla in bi rade, da nam kaj napiše.

Cenjene sestre, prosim se vas sedaj, da se prav vse udeležite prihodnje seje dne 16. decembra točno ob sedmih zvečer, ker bo glavna seja in v vseh ozirih važna. Volil se bo tudi odbor za prihodnje leto. Štiri članice bodo imele srečo prejeti prav lepe dobrotke samo za deset centov. Imele bomo tudi prigrizek in prijetno zabavo, zato naj vsaka pride. To bo zadnja seja ob desetletnici in naj nobena ne izostane. Odbor vas prav prijazno prosim na udeležbo.

Bodite lepo pozdravljene vse glavne uradnice in članice SZZ! Voščim vsem skupaj prav veselo božične praznike!

Margaret Kozjan.

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Članice naše podružnice naznanjam, da se bo vršila glavna seja naše podružnice dne 6. decembra in sicer ob sedmi uri zvečer. Ker bo ravno isto nedeljo popoldne seja društva sv. Ane, zato je bilo sklenjeno, da se vrši naša seja zvečer. Vsaka odsotna članica bo morala plačati 25 centov v blagajno tako je bilo sklenjeno na zadnji seji. Vzrok temu sklepu je, ker hočemo, da se vse udeležite, ker je glavna seja v letu in v vseh ozirih najbolj važna. Razmotrivalo se bo o mnogih točkah naših pravil zato pridite prav vse. Volitev odbora za leto 1937 je tudi zelo važna točka. Treba je izvoliti odbor, da bo vsem po volji, da ne bo potem vedno slišati tisto prerekanje, ker ni eni ali drugi katera izmed uradnic po volji. Pri naši podružnici se članice vedejo zelo čudno. Če je katera nominirana pa hitro zbeži ven in potem druga za drugo. Če pa so ostale primorane prevzeti kakšen urad, ker nedejo ga more, pa ravno tistim, ki so jo pobrisale ven potem ni prav. Seveda je toliko lažje govoriti in nasprotovati, kakor pa delati za dobrobit podružnice. Veliko pikrih opazk bi se lahko prihranilo če bi se zavedale, da imamo vse enake dolžnosti napram podružnici. Še enkrat ste vse prav vljudno vabljeni, da pridete na glavno sejo in boste si prihranile 25 centov. Na svidenje na glavni seji!

Gospa škorklja se je oglasila pri naši mladi sestri Mary Konovšek in ji pustila za spomin prav zelo hčerko. Naše čestitke!

Sestra Elenora Stevens je zadnji mesec prav resno zbolela. Bila je operirana in sedaj se zdravi na svojem domu. Želimo ji skorajšnjega okrevanja.

Veselo božične praznike voščimo vsem skupaj! Z iskrenim pozdravom, Odbor.

Drage sestre SZZ! V težkih dneh neotlažljive žalosti vam potožim, da mi je neizprosna smrt ugrabila ljubljenega, nikdar pozabljenega soproga Franka. Rojen je bil v vasi Orehovca p. d. Dermažev Francelj, fara št. Jernej na Dolenjskem. V Ameriko je prišel še mladenič star 17 let. Ker je bil priden in varčen fant se mi je priljubil. Poročila sva se oba mlada. Bil mi je dober soprog in skrben gospodar. Pa kakor nemila usoda ne prizanesa nikomur, tako tudi njemu ni! Leta 1935 dne 2. aprila ga je napadla nenadoma težka bolezen. Poklicali smo izkušenega zdravnika, kateri pa niso mogli pomagati. Ugotovili so sicer, težko sladkorno bolezen ali pomoči zoper to bolezen niso mogli najti. Svetovali so mi ta najbolj slavno bolnico in imel je na razpolago najboljšega zdravnika. Pri njem sta bili dve izkušeni bolniški strežnici noč in dan. Trikrat so mu dali drugo kri. Pa le vedno je bil slabši. Šest mesecev je v postelji pretrpel hude bolečine katere so mu le z omamljivimi sredstvi nekoliko lajšali. Ko sem



MR. FRANK DONAS

videla, da tudi v bolnici ni bil boljši, sem ga vzela zopet na dom in najela izkušenega bolniškega strežnika, ki je bil pri njem noč in dan. Pa tudi sama sem bila pri njem noč in dan in mu skušala pomagati v boleznih. In četudi so mu vsi zdravniki odpovedali zdravlje se mu je vendar kot na čudežno začelo vračati zdravlje. Precej časa smo ga vozili na vozičku kakoršne imajo v bolnicah za bolnike zunaj v svežem zraku. Solnce in čisti zrak sta blagodejno vplivala na njega. Počasi se mu je vračala moč, tako, da je potem zopet počasi sam hodil naokoli. Letošnje leto se je pa dobro pozdravil. Le kajljal je še vedno. Kateri ga je videl pa ni vedel, da ga tlači še kruta sladkorna bolezen in nje posledice, bi rekel, da je čisto ozdravel. Pa ni, še vedno je hodil k zdravnikom četudi ne več tako pogosto. Njegov zdravnik je rekel proti nekaterim: "Ta človek ne bo nikoli ozdravel! Enkrat bo kar padel in umrl." In res tako

se je zgodilo. Dne 6. oktobra sva še govorila 15 minut pred četrto uro zjutraj. Tri minute po četrty uri je vstal in šel po sobi in ko je hotel iti skozi vrata je padel na tla brez vsakega glasu...

Drage sestre, kar pomislite kako sem se prestrašila. Z grozo sem zakričala in zletela k njemu. Klicala sem ga in ga skušala spraviti k zavesti. Ali ni me čul... in ni se več zavedel. Klicala sem sosede in tudi došli zdravnik ni mogel pomagati ampak je konstatiral le smrt in rekel je, da ga je zadela srčna kap. Nevarna sladkorna bolezen mu je uničila jetra, ledvice in oslabilo srce. Tako sem ostala sama v neizmerni žalosti. Drugega si ne želim kot smrt. Le to želim, da bi tudi jaz spala poleg mojega ljubljene soproga. Pogreba ne bom opisovala, ker mi je vsled žalosti nemogoče. Le to rečem, da takega pogreba ni bilo še v naši naselbini. Pogrebni mi je rekel, da je bilo 92 avtomobilov. Toliko je izdal malih zastavic, ki jo nosi vsak avtomobil pri pogrebu. Ne bom tukaj imenovala vseh darovalcev cvetlic in tilstih kateri so plačali za sv. maše, ker je bilo že objavljeno v Glasilu KSKJ. Tukaj imenujem in se zahvalim samo tistim kateri niso bili imenovani v zahvali, ker smo njihova imena še le pozneje dobili. Torej iskrena zahvala za poslane cvetlice Mr. in Mrs. Medle na 10. cesti, Indianapolis, Ind., Mr. in Mrs. Korošec, Sheboygan, Wis., za darovano sv. mašo. Hvala za sožalna pisma Mr. in Mrs. Frančič, Mr. in Mrs. Mike Skok, Sheboygan, Wis., Mr. in Mrs. Frank Skok, West Allis, Wis., Mr. in Mrs. Pavel Berger, Chicago, Ill., Mr. in Mrs. Frank Radež, Jr., Winchester, Ind., Mr. in Mrs. Frank Brauni, Indianapolis, Ind. Vdanostna zahvala vsem skupaj za vse in tudi za tolažbo v teh žalostnih urah. Vsem bom hvaležna do groba. Bog plačaj vsem! Ti pa moj ljubljeni nikdar pozabljeni soprog sladko spavaj. Tvoj spomin in Tvoja podoba bosta živela v mojem srcu dokler bo utripalo. Saj pridem tudi jaz za Teboj. Dragi, zopet se vidimo, saj križ nam sveti govori, da v raju večnem vidva se nad zvezdami! Zalujoča,

Mary Donas.

Št. 6, Barberton, O. — Ob času, ko je na trgu vsega in cenejše, to je v jesenskem času, si vsaka praktična in skrbna gospodinja nabavi ter napolni klet z raznimi živili, ker se zaveda, da pozneje ne bo vsega kar si bo želela in vse drugo bo pa dražje. To velja tudi za vse agline in aktivne članice, ki posejajo seje svojih društev. Prosim, da bi se tako ravnale in posnemale lastnosti dobre gospodinjke tudi članice Zveze ter prišle na decembarsko sejo dne 6. decembra v polnem številu. Zavedajte se, da je sedaj čas, da si izberete odbor, ki bo po volji vsem ter dodate ali odvzete kar se vam ne vidi prav pri poslovanju naših društvenih pravil. Pri volitvah bi ne smelo nobene manjkati in tudi ne braniti se prevzeti kak urad. Ni potrebno, da so vedno ene uradnice, zmožne ste vse, le malo dobre volje ter zanimanja po-



Radostne božične praznike vsem, ki so dragi našemu srcu: duhovnemu svetovalcu Rev. Milan Slajetu, sotrudnikom Zarje, krajevnim odborom in vsem cenjenim sestram SZZ!

Marie Prislant;

Glavne uradnice;

Uredništvo Zarje.

kažite pa mora iti. Ravno tako, kot ste pokazale dne 3. novembra, ko ste volile za naše državne uradnike, kajti to pot so bili naši glasovi upoštevani in sedaj se veselimo zmage. Izkušnja nas uči kaj zamore večina akoravno smo le preprosti narod. Ako smo složne je gotovo uspeh. Izrek še vedno drži: Sloga jači; nesloga tlači! Bodimo tudi pri svojih društvih složne in uspeh nam bo zagotovljen pri vsakem začetnem delu.

Kar se tiče našega banketa bo priobčeno drugič.

Ponosne smo lahko, da imamo članico kot je sestra Angela Beg na katero se lahko obrnemo v vseh ozi-rih, ker obsega veliko zmožnost in rada pomaga, kjer more. Tako je bila imenovana tudi ob času volitve kot uradnica v volilni koči, oziroma pri štetju glasov, od glavnega stana demokratske stranke (dem. headquarters). Čestitamo sestri Beg! Prav je, da se upošteva tudi nas Slovence.

Sestra J. Casserman je pa bila ta mesec nesrečna, ker se je precej hudo opekla. Upam, da se kaj kmalu pozdravi. Sestra M. Adamič je dobila luštnega sinčka. Čestitamo!

V našo naselbino se je preselil slovenski zdravnik s svojo družino. Želimo mu, da bi kot zdravnik uspešno deloval. Članicam se priporoča, da so njemu naklonjene v slučaju bolezni, kjer se lahko po domače pogovorite. Naslov dobite med oglasi. Mrs. Folin je pristopila v našo podružnico. Dobrodošla!

Sestra Frances Zupec se je zopet preselila v svoj prenovljen in povečan dom, kjer bo imela vse bolj udobno, kaj ne sestra Zupec. Želimo vam obilo blagoslovov!

Slednjič in poslednjič opominjam, da vse tiste, ki niste mogle poravnat zaostale asesmente, da to storite na prihodnji seji ali do zadnjega v mesecu, da se ne bo prihodnja tajnica

takoj ustrašila, ko bo videla koliko je dolga. Prosim, da resnično to upoštevate. V nadi, da se vidimo na seji 6. decembra vas iskreno pozdravljam,

F. Žagar, tajnica.

Št. 7, Forest City, Pa. — H koncu leta sem se namenila še enkrat nekaj napisat. Veliko zanimanja je bilo meseca novembra za ponovno izvolitev predsednika Zedinjenih držav. To zanimanje je bilo uspešno in Bog daj, da se bodo uresničile vse obljube in predsedniku posrečilo storiti kaj dobrega za nas uboge trpine. Da bi poslal velik železni ključ našim premogarskim baronom, da bi odprli rudnike, da bi šli naši rudarji zopet na delo in kaj zaslužili za pošteno vzdrževanje svojih družin.

Pri naši podružnici se ne moremo pohvalit z napredkom, nazadujemo pa tudi ne. S pogumom nekako premagujemo krizo katere ni konca ne kraja. Torej drage sestre, pridite na prihodnjo sejo, ki se bo vršila dne 2. decembra v navadnih prostorih. Volil se bo odbor za leto 1937 in ukrepati imamo tudi druge važne stvari. Pomnite, da sklepi glavne seje veljajo za celo leto. Pustite delo za en večer in pridite prav vse na sejo, ker je važna za vse.

Vsem članicam želim vesele božične praznike in srečno novo leto!

Anna Kameen, predsednica.

Št. 9, Detroit, Mich. — Naša zadnja seja je bila dobro obiskana. Želim, da bi prihodnjič prišle prav vse, ker bo volitev odbora. Seja se vrši dne 6. decembra točno ob dveh popoldne. Vljudno ste prošene, da ste prav vse prisotne, ter si izvolite zveste in delavne odbornice, ker to je potrebno pri vsakem društvu.

Lepo je uspel Card in Bunco party, katerega smo priredile dne 8. novembra. Imele smo lepo udeležbo prijateljev in znancev. Vsem posetnikom gre najlepša hvala. Najlepša hvala tudi našim sestram, ki ste prinesle dobrote in okrepčila kakor tudi za vsestransko pomoč. Lepa hvala sestri Gorše za okusno potico, katero nam je poslala, dasiravno je ni bilo med nami. Za dobrote smo imele purana, raco in kokoš. Mr. John Klobučar je dobil 15 funtov težkega purana, katerega je bil gotovo vesel. Iskrena hvala vsem skupaj!

Naša sestra Theresa Chopp je dobila prav krepkega sinčka. Čestitamo!

Vesele božične praznike in srečno novo leto 1937 želimo vsem glavnim uradnicam in članicam SZZ! Z najlepšim pozdravom,

Mrs. Katherine Butala, predsednica.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O. — V par tednih bo SZZ obhajala desetletnico obstanka. Ni bogve dolga doba, toda v teh desetih letih je naša organizacija veliko napravila najsibo v enem ali drugem oziru. Vsako leto smo imele lepši napredek in za desetletnico smo si želele deset tisoč članic. Ker se želja ni uresničila, ne smemo prenehati, ampak potruditi se, da bodo naše vrste vedno močnejše

in da si pridobimo še mnogo novih članic pred zaključkom kampanje koncem decembra tega leta. Torej preostaja nam samo še en mesec časa. Seveda s tem ni rečeno, da bomo potem prenehale biti agilne, temveč delovati bomo morale v istem duhu kot do sedaj, da bomo vedno napredovale. Prosta pristopnina bo samo še za mesec december in to lepo priliko naj bi uporabila vsaka zavedna žena in dekle, ki ni še članica. Matere-članice gotovo vpišite svoje hčere. Sprejemajo se s 15. letom starosti. Z mladino si okrepimo svojo podružnico!

Dalje prosim vse članice, da se gotovo udeležite glavne seje, ki se bo vršila dne 3. decembra. Vsake članice je dolžnost udeležiti se vseh sej in glavne seje ne sme pa nobena zamuditi. Na tej seji se sklepa vse najbolj važne točke za prihodnje leto. Na tej seji ima vsaka članica priliko, da se izrazi in poda svoja koristna priporočila in mnenje. Med letom kritizirati nič ne pomaga, ker sklepi gl. seje se morajo med letom točno upoštevati.

Ker bo poteklo deset let obstoja naše podružnice prihodnje leto meseca marca, je umestno, da praznujemo to slavnost na dostojen način. Tem potom se vam naznanja, da smo najele obe dvorani v Domu za dne 4. aprila in se lahko na glavni seji pogovorimo o programu za to slavnost. Volil se bo tudi odbor za prihodnje leto in moja želja je, da bi katera izmed mlajših članic prevzela kakšen urad. Saj mlade ste bolj izsolane, ker ste imele več prilike do izobrazbe kot pa me. Seja se bo pričela točno ob sedmi uri zvečer in assessment bom začela pobirati že ob šesti uri zvečer.

Vsem sestram je dobro znano, da ob koncem leta morajo biti zaključeni vsi računi in oddani novemu odboru. Kakšne preglavice dela to tajnici, ko toliko članic dolguje na assessmentu. Tajnica mora skrbeti za toliko članic, da je vse v redu, jih moram zalagati, prositi in na zadnje še denar izgubiti. Vsaka naj to dobro premisli in prišla bo do zaključka, da je težavno delo tajnice. Je veliko članic, ki skrbijo in gledajo, da imajo vedno plačano ob pravem času in nekatere plačajo tudi za naprej. Te so vse hvale vredne; jih je pa tudi veliko, ki jim je skrb za plačati deveta briga. Druge sestre, prav lepo vas prosim, da pridete sedaj koncem leta poravnat za kar vam bom zelo hvaležna. Ne zanašajte se in ne čakajte, da vas bom prišla prositi ampak vsaka, ki dolguje naj prinese sama plačat in to prav gotovo na prihodnjo sejo in meni boste veliko olajšale tajniško delo, ki je ravno zaradi netočnega plačevanja večkrat zelo mučno delo.

Na bolniški postelji se nahajajo sestre Josephine Mustar, Jennie Koren, Rose Mihalič je srečno prestala težko operacijo. Tem in vsem bolnim sestram želimo skorajšnega okrevanja. Bog vam daj ljubo zdravje, da boste v veselju in zadovoljstvu praznovali božične praznike.

Zdrave in vesele božične praznike želimo Rev. M. Slajetu, glavnim uradnicam in celokupnemu članstvu SZZ ter kličem ob desetletnici: "Živela SZZ!"

Frances Sušelj, tajnica.

St. 12, Milwaukee, Wis. — Naša prihodnja seja bo glavna seja, zato je vabim vse članice na polnoštevilno udeležbo. Na dnevnem redu bo volitev odbora za leto 1937 in za rešiti imamo še več važnih zadev. Dopisnice se ne bodo pošiljale, ker vsaka članica dobi našo priljubljeno Zarjo. Seja se bo pričela točno ob sedmih zvečer pri sestri Tamše na 739 West National Ave.

Bolnih se nahaja več naših sester. Sestri Agnes Peterlin na 624 So. 9. cesti želimo, da bi skoraj ozdravela kakor tudi vse ostale bolne sestre. Bolna je tudi naša predsednica, kateri želimo hitro zdravje. Obiščite bolne sestre, ker bodo zelo vesele imeti obisk.

Srebrno poroko, oziroma 25 letnico zakonskega življenja sta obhajala sestra Josephine Hren in soprog Anton. Čestitamo in želimo, da bi obhajala tudi zlato poroko.

Druge sestre, nahajamo se v zadnjem mesecu kampanje in lepa prilika se nudi novopristopim, ko je prosta pristopnina. Torej, vsaka sestra naj se potruži vpisati vsaj eno novo na prihodnjo sejo in glejte, da bomo imele stoprocentno udeležbo!

Vsem članicam in glavnim uradnicam želimo vesele božične praznike in srečno novo leto! To vam prav iz srca želim.

Mary Schimenz, tajnica.

(Mrs. Kopach, dopis smo prejeli 19.)

K ROJSTNIM DNEVOM

Predsednica svetovalnega oddelka sestra Barbara Kramer bo obhajala svoj rojstni dan 13. decembra.

Četrta glavna podpredsednica in "Kraljica SZZ" sestra Agnes Mahovlich bo praznovala svoj rojstni dan na božič 25. decembra. Glavna uradnica svet. oddelka sestra Mary Srebernak bo obhajala svoj rojstni dan dne 29. decembra.

Ob tej priliki pošiljamo agilnim uradnicam iskrene čestitke in želje, da bi dočakale še mnogo rojstnih dni v zdravju, sreči in zadovoljstvu ter delovale še veliko vrsto let k uspehu SZZ!

St. 13, San Francisco, Cal. — Kakor je bilo zapisano tako tudi storjeno! Klub Slov. "Grape Festival" ki se je vršil dne 11. oktobra se je dobro obnesel. Prišlo je vse skupaj, staro in mlado. Tudi iz drugih krajev, komur je pač čas dopuščal, iz Oaklanda, Los Angeles, Sacramento, Oregona in Washingtona in tudi iz drugih krajev so prišli. Dvorana je bila lepo okinčana in ljudje veseli, da je bilo kaj. Klub Slov. ponovno

in ponovno dokazuje, da Slovenci v San Franciscu potrebujemo lepšo in večjo dvorano. V ta namen je bil postavljen pri programu "trick" — "zvižaka," namreč "loudspeaker," da so tudi tisti, kateri dobro ne slišijo, razumeli dobre in lepe besede za izboljšanja slov. doma. Govoril je predsednik Mr. Peter Kurnick, ki je posebno pohvalil ženske, ki se tako vneto trudijo pri slov. domu.

Dne 18. oktobra je pa prišla urna Nežika s svojo "Loonjevko." Občinstvo se je že poprej zanimalo, kaj in kdo, da bo prišel, ko so videli po oknih naslikano. "Ja, kaj pa bo? Kaj pa bo? Odkod bo pa prišla?" tako se je slišalo vespovedo. Ko je prišla v San Francisco, nam je poslala telegram, da gotovo pride. Sama se je pa šla malo voziti po naših visokih bulevardih. Poslušajte kaj mi je vse pripovedovala: "Mesto San Francisco je malo večje kot ena velika kmetija; meri komaj 43 kvadratnih milj; iz hribov vidiš skoraj vsako slovensko hišo, med njimi tudi slov. dom; ceste so pa tako-le visoke, za vrhunce dodene do 300 čevljev in še več: Mission Peak 938 čevljev, Tweak Peak 925 čevljev, Reservoir Hill 920 čevljev, Park Peak 570 čevljev, Bernal Hill 480 čevljev, Lone Mountain 468 čevljev, Strawberry Hill 326 čevljev, v sredi Golden Gate parka, Russian Hill 400 čevljev, Petrero Hill 326 čevljev, to je slovenski hrib, Telegraph Hill 294 čevljev, So. San Fran. 260 čevljev, Rincos Hill 120 čevljev, na tem stoji most, S. Fran. Bay most 519 čevljev nad vodo, Golden Gate most 759 čevljev nad vodo. Ko sem se pripeljala pred slov. cerkev sem brala znamenje "stop," to je pa bilo ravno pred mestno hišo. (V svoji zmedbi je Nežika mislila, da je to slovenska cerkev, katera stoji par sto čevljev od tam.) "Jej, jej, jej! Kako imate lepo cerkev!" Na drugi strani ceste je San Francisco nova "opera dvorana." Na tej strani je pa tako lepa sosedka hiša, tako lepe nisem videla tudi tam, kjer so me zibali mamica moja! In tudi pri treh farah ne, čeprav imajo tudi tam lepo sosedsko hišo in tista visoka lipova drevesta. Morebit je pa res Nežika "bela Kranjica"?

Že je vse mislilo, da Nežike ne bo, pa ti jo primaha ob desetih zvečer. Bilo je tako tesno v dvorani, da je komaj notri zlezla. Kakor hitro je izpraznila svojo "košaro" se je takoj odslovila, ker je bila dvorana preveč nabito polna in bilo je preveč vroče. Seveda, vročine je bil najbolj kriv "muzikant" Mr. Louis Judnich, ki je vsem pokazal, da zna imenitno igrati slovenske komade na harmoniko. Kako je bil tudi vesel in rdeč kot roža in ves večer se je držal na smeh. Škoda, da ni bil tudi oče Mr. Martin Judnich navzoč. Bil je prizadet z boleznijo na nogi. Za njega se lahko trdi, da je kupil že toliko tiketov za društvene prireditve, da bi lahko železnica tekla po njih iz San Franciscu v New York. Želimo mu skorajšnjo zdravje!

Ponesrečila se je tudi naša blagajničarka sestra Terezija Sterbenk. Nezgoda se je pripetila, ko je voznik na cestni železnici prehitro odpeljal

in je padla ter si poškodovala levo nogo nad členkom. Bilo je to dne 22. septembra in se nahaja v bolniški postelji za nedoločen čas. Da bi bila kmalu zdrava med nami. Isto želimo vsem bolnikom.

Prišel je mesec december, v katerem bo poteklo deset let odkar je bila ustanovljena SZZ. Bilo je deset kratkih let, v katerih se je posvetilo mnogo truda in dela za povzdigo naše dične ženske organizacije. Sem gotova, da večina jugoslovanskega naroda soglašja s SZZ. Naj nas dosedanjí lep napredek navdušuje k nadaljnjemu delovanju v dobrobit organizacije in potom Zarje pokažimo narodu in posebno mladim dekletom, da smo zdrave v duhu in dopisujemo svoja dobra mišljenja, da se še ožje spoznamo. Zveza nam deli mnogo koristi. Vsaka članica, ki ljubi svojo narodnost, bo gotovo toliko zavedna, da bo članica SZZ. Matere vpišite se takoj in tudi svoje hčere, katere bodo bodoče voditeljice našega započete narodnega delovanja.

Vesele božične praznike in srečno novo leto ter srčen pozdrav vsem!

Mary Slanec, predsednica.

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O.—Starka zima se nam prav hitro približuje. Ravno, ko to pišem se nam je prav hitro približala, malo podobno sibiriji.

Sporočati moram, da smo imele po novembarski seji Card Party. Udeležba je bila zadostna. Bilo bi seveda lahko malo boljše, pa kaj hočemo bo pa drugič toliko več. Prav lepa hvala vsem udeležencem.

Sedaj vas pa opozarjam, drage sestre, da je prihodnja seja letna seja in velikega pomena za sleherni članico. Ukreniti se mora vse potrebno za vse prihodnje leto 1937. Da pa ne bo potem kakšnega prerekanja pridite v polnem številu. Kakor vam je znano je sklep zadnje seje, da se kaznuje vsako odsotno članico z 25 centov globo, ki gre v društveno blagajno. Zatorej je najbolje, da pridemo vse!

Prosim vas tudi drage sestre, da bi poravnale svoj zaostali asessment, ker veste, da v zaključku leta morajo biti računi čisti. Torej na svideje na seji dne 1. decembra.

Za sporočati imam tudi, da naša dekleta, oziroma naš drill team, se prav lepo pripravljajo za svoj prvi nastop, kateri bo kot glavna točka na njih prvi veselici dne 2. januarja, na Recher Ave. Prošene ste prav vljudno, da se udeležite v polnem številu in s svojo udeležbo pokažete dekletom, da odobravate njih skupino in jim tudi ucepljete še več poguma, ker se v resnici trudijo po svoji najboljši moči.

Koncem mojega dopisa pošiljam najlepše pozdrave vsem sestram št. 14 in po vsej Ameriki. Vesele božične praznike in srečno ter zadovoljno novo leto želim v imenu podružnice vsem gl. uradnicam in celokupnemu članstvu SZZ!

Frances Rupert, predsednica.

Št. 15, Cleveland (Newburg), O.—Lepa hvala vsem agilnim članicam in prijateljicam za udeležbo in vestransko pomoč ob priliki naše veselice

lice dne 11. novembra, ko smo praznovala devetletnico ustanovitve. Posebna zahvala naši aktivni predsednici, sestri Mary Filipović za njeno požrtvovalnost. Mnogo si je prizadevala in delala, zato je bil tako lep uspeh. Lepa hvala tudi vsem uradnicam in članicam za trud in delo in najlepša hvala cenjenim posetnikom, posebno članicam št. 47. Na prihodnji seji se bodo čitala imena vseh darovalk, ker bi vzelo preveč prostora vsako posebej imenovati v glasilo. Torej hvala lepa vsem skupaj posebno sestri Vrček, ki je spekla tako okusne krofe, da jih je vsak pohvalil.

Blizamo se k zatonu leta ter glavne seje podružnice, ki se bo vršila 8. decembra. Pridite v polnem številu posebno tiste, ki ste zamudile že večkrat. Seja se bo pričela ob pol osmi uri zvečer. Tajnica vas prosi, da plačate asessment na ta dan, posebno tiste, ki ste zaostale. Vljudo ste prošene, da upoštevate ta opomin.

Ze več kot pet mesecev se nahaja na bolniški postelji v bolnici sestra Rose Mirtel. Da bi ji Bog skoraj povrnil ljubo zdravje, to ji vse želimo. Zadnji mesec se je poročila hčerka naše tajnice, sestra Stephanie Rodič. Bog ji daj obilo blagoslova v zakonu.

Najlepše darilo za desetletnico in božične praznike za našo glavno predsednico bi bilo, ako bi vsaka članica pridobila ena novo pred zaključkom leta. Potrudimo se in gotovo bomo imele uspeh. Vesele božične praznike želim vsem glavnim uradnicam in sestram SZZ!

Pauline Zupančič.

\$10.00 reward to the member who secures the most new members in December! It may be you! Try!

No. 17, West Allis, Wis.—Bojim se, da bi prišla Zarja brez westallških novic, zato bom zopet jaz poročala nekaj novic.

Veseli je bilo pri naši zadnji seji, ker so naše marljive članice pokazale, da jim je Zveza še zmerom pri srcu. V imenu odbornic mi je dolžnost, da se prav lepo zahvalim vsem skupaj. Naša seja je bila ravno na dan, ko so v Sheboyganu praznovali desetletnico in vabili za poset so se odzvale naše odbornice in nekaj marljivih članic. Sejo je vodila sestra Vamberger in je svojo nalogo izvršila prav zadovoljno.

Naj omenim, da so bile sestre v Sheboyganu zelo vesele našega obiska. Same niso vedele kako bi nam boljše postregle. Najbolj nam je stregla sestra Subanc, ki nas je pogostila kar s pečenim zajcem. Obiskale smo tudi sestro Zore, ki tudi ni vedela kako bi nam boljše postregla. Mize so bile polne vseh dobrot. Vedno smo slišale: "Le jejte, da ne boste lačne," ali naše vreče so bile prehitro napolnjene. Za drugič se bomo pripravile in se postile celi teden skupaj. Oh, malo zabave mora biti, kaj?

Drage prijateljice in sestre! Prav iskreno se vam zahvalimo za vašo izkazano gostoljubnost. Postregle ste nam z najboljšimi jedili in udobnim prenočiščem. Kadar pridete v West Allis, vam bomo šle z veseljem na pomoč. Podružnica št. 17 čestita k vašemu praznovanju desetletnice obstoja. Čestitamo tudi sestri Mohar, ki je bila odlikovana za "princezino," ker je prodala največ vstopnic za to veselico. Zelo nam je ugajalo tudi lepo petje vašega pevskega kluba. Želimo vam najboljši uspeh in nadaljnega poguma. S takimi nastopi dokažemo, da še živimo slovenske žene in dekleta.

Sedaj pa moram naše članice nekoliko okorajžiti in opomniti, da se vrši naša glavna letna seja v mesecu decembru. Ne pozabite, da je čas voliti nove odbornice. Ako je lepša udeležba se tudi lahko izbere boljši odbor za prihodnje leto. Potrudimo se sedaj, ko je čas in ne potem odgovarjat to pa to in to. Zapišite si, da smo vse sestre z enakimi dolžnostmi in pravicami in vse moramo skrbeti za izboljšanje uradovaja. Katera se ne udeleži te seje, bo kaznovana z nakazano globo.

Vsaka, ki pristopi k podružnici, dobro ve, da mora točno in redno plačevati mesečnino. Katera je zaostala naj gotovo poravnaj pred zaključkom leta, da bo tajnica uredila knjige nadzornemu odboru v pregled. Upoštevajte ta opomin in bo boljše za vse.

Naša zadnja veselica je dobro uspela. Vse je bilo v lepem redu pripravljen in veselo kot da bi se blizal predpust. Vidi se tudi, da je to leto prestopno leto. Fantje se kar bojijo priti med ženske na veselici in se ne dajo nikakor pregovoriti. Imele smo tudi lep poset žen in deklet iz Milwaukee. Hvala sestri Mary Iss, ki se je potrudila prodati tako lepo število vstopnic. Lepa hvala vsem, ki ste prišli iz Milwaukee. Ob priliki vam bomo prav z veseljem vrnil obisk.

Skoraj sem pozabila na Mr. Evans, ki je bil najbolj korajžen in nam je napravil veliko smeha. Prišel je zelo ubogo oblečen, da se nam je takoj v začetku dopadel. Lepa hvala in priporočamo se vam za zopetni poset, Mr. Evans!

V jesenski sezoni je vreme bolj nezdravo in ni treba dosti, da se prehladimo in večkrat pride tudi smrtno nevarna bolezen. V naši naselbini je smrt zopet utrgala nit življenja naši članici in sicer sestri Tereziji Klarich. Naj ji bo Bog milostljiv! Spominjajmo se je v molitvi! Preostali žalujočim izrekamo globoko sožalje.

Zopet vas opominjam, da obiščete bolne sestre, kadar poizveste, da se nahaja katera v bolniški postelji.

Vesele božične praznike želim vsem podružnicam v Ameriki in tudi uspešno leto 1937!

Na svidenje na prihodnji seji dne 13. decembra. Verujte mi, da je ta številka srečna in zato naj bodo vse navzoče. S pozdravom,

Mary Kastner.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O.—Sklep zadnje seje je, da se prihodnja seja, to je letna seja začne ob 7. uri zvečer tako, da bomo imele več časa za razmotrivanje in ukrepati v prid Zveze in podružnice. Sklenjeno je tudi, da se kaznuje odsotne članice s 50 centov globe, ker je neobhodno potrebno, da imamo saj enkrat v letu polno udeležbo. Volil se bo tudi odbor in že zaradi tega se morate udeležiti, da si izberete dobre moči pri odboru, kakor tudi zmožne.

Najlepša hvala vsem delavkam za sodelovanje na naši veselici, ki se je vršila dne 31. oktobra. Udeležba je bila prav dovoljna. Lepa hvala tudi podružnicam št. 41 in 50 za udeležbo.

Bolnim sestram Frances Mesec in Mary Jerman želimo, da bi hitro okrevali in bili zopet zdravi med nami.

Pozdrav vsem članicam SZZ in ob enem voščim vesele božične praznike glavnim uradnicam in članicam SZZ, posebno pa članicam št. 18.

Angela Jaklič, tajnica.

Št. 19, Eveleth, Minn.—Leto 1936 se pomika k zatonu, ali od naše podružnice se ne oglasi nobena. Skozi vse leto sta bila samo dva dopisa, če se ne motim. Seveda bo vsaka rekla, da nima kaj pisat. Pa tako ne smemo misliti, če hočemo kaj doseči, moramo biti agilne. Vem, da vsaka članica, ko prejme Zarjo, najprvo pogleda, ako je dopis od domače podružnice. Ko pa vidi, da ni nič, gre naprej in bere novice od drugih podružnic. Ko vidi, kako se imajo dobro in veselo, si marsikatera gotovo misli, zakaj ni pri nas tako! — Letos nam je umrla sestra Uršula Kotze, ki je bila dobra žena in vzorna mati svoji družini. Imela je mnogo prijateljev, ki so jo vsi visoko cenili. Vsem žalujočim izrekamo globoko sožalje. Pokojna pa naj mirno spava v ameriški zemlji!

SZZ obhaja letos desetletnico obstoja. Pa le pogledimo, kaj smo vse dosegli v teh slabih časih. Dobro se še spominjam prvih dopisov, katere je pisala naša cenjena glavna predsednica v Amerikanskem Slovencu o ženski zvezi. Mislija sem si, kako bi bilo lepo, ko bi imele tako ženo na Evelethu. No, zdaj smo pa vse sestre SZZ. Bog jo živi še mnogo let!

Naša podružnica je priredila bazar, katerega dobiček je šel za našo cerkev. Imele smo prav lep uspeh, za kar gre vsem najlepša zahvala.

Ker nismo imele še v novembru seje doslej, ko pišem ta dopis, zato ne morem poročati o izidu. Apelliram na odbor, da bi sklical decembersko sejo bolj ob času, da bo mogoče poročati v Zarji ob času, kar gotovo vse članice zanima.

Želim vsem vesele božične praznike in srečno novo leto vsem odbornicam in članicam SZZ. S pozdravom,

T. R.

Št. 20, Joliet, Ill.—V kratkih besedah hočem poročati o sijajnem uspehu prireditve, oziroma Card partija, katerega smo priredile dne 22. oktobra v Slovenski dvorani pod nadzorstvom naše prve nadzornice sestre Ane Stukel.

Vse je bilo imenitno aranžirano in

“Deset dolarjev nagrade dobi tista, ki bo pridobila največ novih članic meseca decembra!”

za vse dobro preskrbljeno, le prostor je bil premajhen za ta večer, dasiravno je Slovenska dvorana precej prostorna. Meni je bilo v resnici neljubo, ker so nekateri čakali na stole ter se morali stiskati v gneči. Vsled tega prosim cenjene udeležence, da za enkrat ne zamerijo, če ni bilo vse kakor bi želeli; bomo pa prihodnjič pazile, da bo vsak postrežen točno.

Naj še obenem podam zahvalo vsem kateri so na katerikoli način pripomogli do tako velikega uspeha. Predvsem gre moja srčna zahvala predsednici veselicega odbora, sestri Ani Stukel, ker je vse tako izvrstno preskrbel in se trudila z vso to prireditvijo. Veliko hvalo sem dolžna tudi vsem ostalim uradnicam in članicam, katere so pomagale, šivale ročna dela in predpasnike, prodajale vstopnice, darovale potice, torte in druge razne dobrote, katerih so bili igralci prav veseli. Kakor vselej doslej, tako smo tudi zdaj imele prav lepe dobrote.

Zahvaliti se želim mojem našim članic, ki so nam tudi zdaj prišli na pomoč, točili pijačo, pobirali vstopnice pri vratih in prodajali srečke v dvorani.

Ne bom se poimensko zahvaljevala, ker se bojim, da bi katero ime nehote izpustila ter se tako komu zamerila. Drugič je pa zopet to, ker se vse natančno poroča na seji in v Zarji pa vzame preveč prostora. Saj so vedno ene in iste osebe, ki so pripravljene žrtvovati in pomagati za povzdigo naše podružnice in sploh cele organizacije. Zato ni več kot prav, da rečem: “Vsa čast tem vrlim članicam, ki stoje na strani naši podružnici in organizaciji SZZ.” Torej vsem skupaj še enkrat prisrčna hvala in Bog plačaj!

Zdaj, ko se kampanja bliža h koncu, je treba, da tudi pri naši podružnici kaj poagitiramo. Za tako veliko nasebino in podružnico pa res ne bo častno, če ne bo nobena dobila nagrade v tej kampanji. Še en mesec je časa. Največkrat se je doslej pokazalo, da so zadnji dnevi najbolj uspešni. Ze zdaj sem radovedna, katere bo dobila nagrado deset dolarjev.

Prijazno vabim vse članice na prihodnjo letno sejo! Pridite prav vse z dobrimi nasveti in z novimi dobrimi kandidatinjami, takimi, ki jim je organizacija pri srcu ter so zmožne in imajo voljo delati. Zdaj je čas, da si izberete dober odbor, da bo vsem po volji. Ne potem med letom prigovarjati, temveč odboru pomagati. Na letni seji je treba marsikaj ukreniti za korist in napredek podružnice. Za vsak dober nasvet vam bo odbor hvaležen.

Na zadnji seji se je sklenilo, da imamo skupno sv. obhajilo dne 6. decembra pri osmi sv. maši. Zbirale se bomo v stari šoli. Vse članice ste prošene, da pridete k sv. maši.

Na tej seji smo tudi imele door

prize, katerega je dobila sestra Johana Pirc, Nicholson St., in sicer ročno delane prevlake za blazine. — Odslej bomo imele večkrat lepe dobrote na sejah. Bomo videle, katere bo prihodnjič srečna. Seja se vrši v nedeljo 20. decembra točno ob eni uri. Pridite ob pravem času.

Voščim vesele božične praznike in srečno novo leto vsem glavnim uradnicam in vsem delegatinjam, katere sem imela priliko spoznati na konvenciji ter vsem članicam SZZ! Organizaciji pa želim deset tisoč članic ob zaključku kampanje.

Vse pozdravlja udana,

Emma Planinšek, predsednica.

Letna seja je velikega pomena, zato naj se je udeleži prav vsaka članica. Da bo več zanimanja, se bo vsaka registrirala, ko pride v dvorano. Potem bo dvignjeno eno ime in tista bo deležna lepega ročnega dela, ki ga je poklonila sestra J. Kolenc. Pridite z dobrim nasvetom ter delujmo roka v roki, ker edino v ljubezni in slogi je moč.

Pripomnim le še to, da pridete poravnat svoj dolg v decembru, ker se v tem mesecu zaključijo računi in potrebno je, da imate poravnano.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem sestram SZZ. Josephine Muster, tajnica.

Št. 24, La Salle, Ill. — Staro leto gre h koncu, jemlje slovo od nas, umakniti se mora novemu. Ravno tako kot se bomo morali mi umakniti mladini. Človek je kot rosa na veji, ki jo vsaka sapica obrne. Ravno tako kot se glasi kitica:

Človek glej življenje tvoje,
danes zdrav si in vesel;
jutri ti že zvon zapoje
truplo tvoje bo pepel!

Kakor vsako leto, tako je tudi letos na decemberski seji volitev novega odbora za prihodnje leto. Vabljen ste vse članice, da se gotovo udeležite letne seje. Pripeljite tudi novo članico, ki ji že v naprej kličemo: dobrodošla! Gotovo ima vsaka članica kaj koristnih misli in idej. Naj pride na sejo in pove kaj naj se koristnega ukrene za prihodnje leto v prid naše podružnice, da ne bo potem govorjenja, kaj je prav in kaj ne. Če bodo seje tako slabo obiskane kot doslej, se ne bo izplačalo plačati namemine.

Ko dobim Zarjo v roke, jo vso preberem. V njej se lahko vidi kakšna složnost je med članicami. Ali ne bi bilo lepo, da bi bile tudi me kje vštete? Ne ustrašite se, če je naložena naklada, saj je za korist blagajne, ki je last nas vseh. Nekateri rečejo, če bo naklada bomo pa Zvezo pustila. Pomislite to, če boste ve Zvezo pustile, bo Zveza tudi vas. Saj blagajna je naša. Ako bi bilo nekaj več v blagajni, bi lahko imele po sejah prigrizek in ker je blagajna suha, ne preostane drugega kot gledati, da pridemo do uspeha. Če bomo skupno sodelovale druga z drugo, bomo to storile v dobrobit nas vseh.

Vesele božične praznike želim vsem članicam SZZ pa širni Ameriki. Na

veselo svidenje 6. decembra, vas pozdravljam.

Mrs. J. Furar.

Zopet je pred durmi božič. Kako hitro teče čas in leto za letom beži. Na zadnji seji mi je bilo zopet naročeno, naj povabim vse naše članice na prihodnjo sejo, ko bo letna seja. Odbor želi in pričakuje lepe udeležbe. Zatorej sestre, udeležite se vse, naj nobena ne manjka. Saj ta seja je največjega pomena izmed vseh sej v letu. Kar se na tej seji ukrene, mora držati za vse bodoče leto. Poleg volitve novega odbora, pa imamo tudi druge važne točke za rešiti.

Kampanja gre proti koncu. Potrudite se vsaka nekoliko in pripe-
lajte vsaka po eno novo na prihodnjo sejo, da se bo naša podružnica povečala. Opozorjam vse tiste, ki ste zaostale s svojim assesmentom, da bi poravnale do decembra, ker jaz ne morem hodit kolektat po hišah. Rada bi pa uredila knjige, da jih bom predložila nadzornemu odboru v pregled. Prijazno vas prosim, da upoštevate te vrstice in olajšale mi boste delo. Naznanjam vam, da lahko plačate svoj assesment tudi pri sestri Jermanci in ona vam bo šla lepo na roke in meni boste prihranile mnogo dela.

Ne pozabite torej na prihodnjo sejo dne 6. decembra ob dveh popoldne.

Vesele božične praznike želim gl. uradnicam ter celokupnemu članstvu SZZ!

Angela Strukel, tajnica.

Št. 25, Cleveland, O.—Na prav prijeten način smo obhajale osemletnico obstanka naše podružnice dne 9. novembra. Vprizorjen je bil prav izvrsten program in imele smo prav sijajno udeležbo.

Pri otvoritvi programa je bila deklaracija po mali Florence Ponikvar, ki je v lepih besedah deklarirala pomen SZZ. Nato so zapele male sestrice Poje par lepih pesmic. Potem pa je bila na odru podana prav zanimiva kratka igra z imenom "Kordula." Bila je prav izvrstno igrana, za kar gre vsa pohvala našim igralkam in Mr. Tomažinu, ki je imenitno igral svojo vlogo. Sestra Mary Marinko, ki je igrala vlogo Kordule, je izvrstno nastopila in isto vse druge igralko. Naša podružnica je prav ponosna na svoje igralko, kot so sestre Perpar, Brancelj, Marinko, Brezovar, Tomažin, Brodnik, Lah in še več drugih. Kadar te nastopijo ima občinstvo vedno polno zabave.

Med odmori so zapele naše sestre Mary Brodnik, Josephine Hrstar in J. Japel. Pele so prav izborno. Po igri so pa bile predstavljene naše gl. uradnice, ki so prišle od daleč na našo proslavo in sicer prva gl. podpredsednica Frances Rupert in gl. uradnica prosvetnega odseka, sestra Frances Brešak iz Loraina.

Prdседnica sestra Ponikvar je nato naznanila, da bo sledil prvi nastop našega novoustanovljenega drill teama. Bilo se je treba odmakniti, da se je napravil prostor sredi dvorane za nastop. Ko so prikorakale v dvorano, jih je občinstvo prav navdu-

šeno sprejelo in jim burno aplavdiralo. Na čelu je bila 5 letna hčerka načelnice Perpar, mala Jean, ki je maskot drill teama. V roki je držala ameriško zastavo. Za njo je korakala načelnica sestra Josephine Perpar in nato dvajset deklet, ki so stopale prav krepko.

Bilo je krasno za pogledat prvi nastop naših deklet, ko so proizvajale razne forme v korakanju. Najbolj pomembno je bilo, ko so napravile črke "S — Z — Z" vsako črko posebej. Vse priznanje dekletom, ki so se v tako kratkem času tako lepo izvežbale v korakanju. Vsa hvala sestri urednici Albini Novak, ki jim je od ustanovitve pomagala pri vajah in jih navduševala ter jim podala mnogo koristnih nasvetov za lep uspeh.

Ko so se s svojim programom izvrstno postavile in že odkorakale iz dvorane, se zopet vrnejo in mala hčerka sestre Perpar je imela v rokah krasni šopek cvetlic. Dekleta so se postavile na sredi dvorane v krog in nato sestra Perpar pozove predsednico sestri Frances Ponikvar, sestro urednico Albino Novak in mene, da naj pridemo tja in so vsaki izmed nas poklonile šopek cvetlic s primernim nagovorom. Bile smo vse presenečene, ker se ni nobena nadejala prejeti cvetoči poklon. Nato je stopila do načelnice sestre Perpar, podnačelnica sestra Mary Brodnik in njej pripela šopek cvetlic kot poklon od deklet za njeno delo in trud.

Naj se vam na tem mestu prav pri-
srčno zahvalimo za vašo naklonjenost. Najlepša hvala načelnici in vsaki posamezni članici te skupine za ves trud in požrtvovalnost, ki ste imele pri vežbanju in šivanju oblek in posebno sestri Perpar, ki se je največ trudila tudi pri šivanju, kakor tudi drugim, ki ste pomagale. Lepa hvala naši prvi tajnici sestri Mary Brodnik, ki vneto deluje že toliko let za povzdigo naše podružnice. — Povsod rada sodeluje, pri igrah, petju in sedaj pri drill teamu. Le tako naprej dekleta za večjo in močnejšo podružnico in Zvezo.

Ker gre leto k svojemu koncu in imamo samo še en mesec tega leta, vas vljudno prosim, da bi se vsaka nekoliko potrudila za novimi članicami, dokler imajo še lepo priliko pristopiti s prosto pristopnino. Kaj bi bilo lepše za božični dar in za 10-letnico naši spoštovani glavni predsednici kakor podružnica s TISOČ ČLANICAM. To lahko dosežemo, ako se vsaka le nekoliko potruži. Matere vpišite svoje hčerke, ki so dosegle starost 15 let in pripelajte jih pod okrilje Zveze kakor tudi vse prijateljice, ki niso še med nami.

Vabim vas tudi na prihodnjo sejo, ker bodo volitve za leto 1937. Hvala-ležna bom vsem tistim, ki dolgujejo, če pridejo na sejo ali pa na moj dom poravnat zaostali assesment, da bom imela knjige v redu ob zaključku letnega poslovanja. Prosim, ne prezrite ta opomin!

Vesele božične praznike in srečno novo leto prav iz srca želim duhovnemu svetovalcu, našemu duhovnemu vodju Monsignoru Ponikvarju, glavnim uradnicam in vsem sestram S. Z. Zveze! **Mary Otoničar, tajnica.**



1892 — 1936

Uredništvo Zarje se ob tem času spominja sotrudnice sestre

Mary Besal, ki je preminula dne 22. septembra, 1936. Blaga pokojnica je bila vneto delavka za napredek SZZ in njena požrtvovalnost in dobra dela bodo



nam vedno v lepem spominu. Ljubila je petje, igre in vse kar je lepega na svetu. Da bi se njena duša sedaj radostila s vsem po čemur je hrepenela. Z Bogom! Do svidenja nad zvezdami!

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Vabljeni ste vse članice na prihodnjo sejo, ker bo glavna seja. Vršila se bo 10. decembra ob pol osmi uri zvečer. Dolžnost vsake članice je, da se udeleži glavne seje, ker je volitev odbora in imamo tudi več važnega ukreniti za dobrobit podružnice. Naj nobena ne izostane.

Nadalje prosim vse tiste članice, ki dolgujete na mesečnini, da pridete poravnat, ker leto 1936 se nagiblja k zatonu. Za gotovo plačajte na glavni seji ali pa pri meni na domu; naslov je 216—57th St.

Vsem glavnim uradnicam in celokupnemu članstvu SZZ želim mnogo božičnega veselja in božjega blagoslova ter zadovoljno in srečno novo leto. Najlepše pozdrave vsem skupaj!

Rose Balkovec, tajnica.

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Iskrene čestitke pošilja podružnica št. 27. Slovenski ženski zvezi k desetletnici obstoja kakor tudi vsem glavnim uradnicam, sotrudnicam, ustanoviteljicam in celokupnemu članstvu. Dolga je doba deset let ali hitro je minila. V tej dobi je naraslo lepo število članic. Iz srca vse želimo, da bi še nadalje procvitala in napredovala naša plemenita organizacija SZZ!

Naša zadnja seja je bila dobro obiskana. Sprejete so bile štiri nove članice in sicer Rose Regina, Emalija Regina, Rose Hudale starejša, in mlajša je že od prej članica in Angela Hudale. Vseh smo bile zelo vesele in jim ključemo: dobrodošle med nas! Le tako naprej se potrudimo za vsako ženo in dekle, ki ni še članica SZZ, da pristopi. Storitve to pred koncem leta, ker je do tedaj prosta pristopnina.

Naznanjam vam, da se nahaja v bolnici naša sestra Remos. Podvreči se je morala težki operaciji po večletnem bolehanju. Zelim jo hitro in popolno okrevanje, ker njena družina je potrebuje doma. Prosim vas sestre, kateri čas dopušča, naj jo obišče.

Leto se bliža h koncu, kakor vsaka stvar. Kako lepo so zelenela drevesa in sedaj so gola brez listja. Rožice so lepo cvetele po vrtovih in sedaj so usahnile in nekatere krije že beli sneg. Tako je tudi v kraju to leto. Na društvenih sejah se volijo odbori in ukrepa se za bodoče poslovanje. Vljudo ste prošene drage sestre, da pridete v polnem številu na prihodnjo sejo dne 6. decembra, točno ob treh popoldne, ker bo volitev odbora in za rešiti imamo več drugih važnih stvari. Na zadnji seji je bil odobren sklep, da plača vsaka odsotna članica 25 centov globe v blagajno. Izjema je le za bolne članice in kjer so prav majhni otroci. Vse članice ste tudi vljudo prošene, da poravnate zaostale mesečnine, ker tajnica hoče imeti knjige v redu ob zaključku leta. Na mestu bo že ob pol treh popoldne tako, da bo imela vsaka dovolj lepe prilike za plačat. Seja se bo pričela točno ob treh popoldne.

Vsem glavnim uradnicam in celokupnemu članstvu kakor tudi našim oddaljenim članicam želim mnogo božičnega veselja in božjega blagoslova ter zadovoljno in srečno novo leto 1937. Pozdrav vsem skupaj!

Anna Tomašič, predsednica.

Čestitke!

Naša prva tajnica Josephine Rednak je obhajala 30-letnico zakonskega stanu dne 11. novembra s svojim soprogom in tremi otroci ter v družbi mnogih prijateljev. Želimo jima še mnogo let zdravega družinskega življenja, sreče in zadovoljstva!

Anna Tomašič,
Mary Anžlovar.

Št. 30, Aurora, III. — Zadnjič sem poročala o dveh naših fantih, da sta dobila "scholarship," to pot pa hočem opisati našo spoštovano sestro Antonjo Gorenc in njeno družino.

Še ko so živeli v Aurori so bili deležni splošnega spoštovanja odkar so pa odšli na farme so otroci začeli odrasčati in treba je bilo zbirati poklice. Tedaj pa Frank kot nad vse skrben oče dovoli vsem po vrsti v višje šole kamor kateri hoče, ne glede na potrebno pomoč na tako obsejni farmi. In rečem vam, da že danes lahko s ponosom gledata na delo svojih rok. Starejša hči Mety je učiteljica na ljudski šoli. Druga hči je izučena bolniška strežnica; sin Frank ml. pohaja v kolegij ter želi postati odvetnik; drugi so pa še mlajši in tudi od teh se bo bralo, da se nahajajo na odličnih mestih, ker so vsi prav nadarjeni pri učenju. Vsa čast in priznanje taki družini!

Sestra urednica, vam pa prav na tiho na uho nekaj povem: Prav danes, ko to pišem 11. novembra imam 50 let. Je okrogla številka, pa verjemite mi, da skriva mnogo bodečih trnov, sem pač navadna zemeljska mati. Imam pa upanje, da mi bo Bog tudi v bodoče pomagal tako kot

mi je dozdaj. Dne 6. januarja bo pa poteklo 21 let odkar sem zapustila mojo rojstno hišico in se podala v Ameriko za svojim možem. Če mi bo dopuščal čas, oziroma zdravje, bom opisala moje potovanje toda pod pogojem, da mi sestra-urednica že zdaj dovoli, saj veste če ona pravi "ne" je takoj pri začetku "konec." (Le napišite kaj zanimivega, prav radi bomo priobčili. Prav na tiho: Čestitke k rojstnemu dnevu. Ured.)

Vesele in zadovoljne praznike želim vsem članicam naše podružnice in vsem, ki so včlanjene v SZZ!

Frances Kranjc.

"Deset dolarjev nagrade dobi tista, ki bo pridobila največ novih članic meseca decembra!"

Št. 30, Aurora, Minn. — Cenjene sestre! Leto se nagiblje h koncu, preostaja nam še ena seja v tem letu in to je dne 1. decembra Udeležite se v polnem številu, ker bo volitev odbora. No, saj se ne more pritoževati zaradi poseta sej, ker članice dobro upoštevajo svoje dolžnosti ter redno prihajajo na seje. Vsa hvala vam. Vsa čast tudi našim mladim članicam, ki se tako redno udeležujejo sej in nas zabavajo s svojim humorjem. Vedno znajo kaj veselega povedati. Želim, da bi se katera oglasila v angleški koloni, saj je vedno kaj novega med nami. Mlade ste še in imate višjo izobrazbo in ste bolj zmogljive pisanja kakor me, ki smo izdelale samo štirirazredno ljudsko šolo. Le korajžo, dekleta in oglasite se vsak mesec v angleški koloni. Saj je list povečan in naša urednica nas vedno opominja, da bi kaj koristnega poročale.

Kaj pa kampanja? Še nekaj tednov in bo zaključena. Potrudimo se, da pridemo vsaj do števila 30, ker se bo lepo slišalo št. 30 — 30 članic. Tudi jaz potrdim, da je Zarja vredna en kvoder na mesec in v slučaju smrti pa dobijo sorodniki gotovo svoto proti pogrebni stroškom. Sosestre jo sprejmejo v lepem številu na zadnji poti in se je spominjajo v molitvi. Vsaka naj bi si štela biti v ponos članica SZZ.

Približujejo se božični prazniki in novoletni praznik. Želim vsem glavnim uradnicam in članicam in posebno od naše podružnice vesele božične praznike in blagoslovljeno novo leto!

Mary Fajfar, predsednica.

Decembarski dopisi pri eni ali drugi organizaciji se navadno glasio: — opominjam, opozarjam itd., da se vsaj enkrat v letu udeležite seje.

Z veseljem priznavam, da se članice dovoljno udeležujejo sej. Razen par izjem, ki so preoddaljene. Posebno naša dekleta so dokaj redna in se jih mora pohvaliti.

Veš Nežika, sem se vpraševala, kdo neki si ti? V zadnji Zarji sem brala, da te je dopisovalka od št. 49 obsodila, da si najbrž iz Ribnice doma. To mi je dalo korajžo, da sem se dotaknila tvoje kolone. Pišeš namreč, kako luštne uradnice so pri neki podruž-

nici. Moje čestitke dotični podružnici. Nežika, dovoli, da navedem vrline naših uradnic in članic. Predsednica je miroljubna in dobrohotna; tajnica je?; blagajničarka je vestna, ki skrbno pazi na blagajno. Ostale članice so pa prijazne in poštivovalne. Kar se pa tiče glavnih uradnic, Nežika, se pa jaz čutim preskromno, da bi o tem razpravljala. Rečem samo, da jih zelo visoko cenim ter bi se štela med srečne, ako bi imela njihove zmožnosti in nadarjenost. — Tebe Nežika pa občudujem. Te pozdravlja in vse članice SZZ!

Bolni sestri F. Zagorc želim skorajšnje okrevanje.

A. Aister, tajnica.

Št. 32, Euclid, O. — Cenjene sestre! Leto se nagiblja h koncu. Mesec december in glavna letna seja je tu. Na to sejo ste vabljeni prav vse članice. Volil se bo odbor za leto 1937 in ukrenilo se bo mnogo važnega za bodoče poslovanje. Glejte, da pridete v polnem številu. Če več nas bo, več bomo koristnega ukrenile. Na tej seji bo tudi nekaj posebnega. Katera bo to sejo zamudila, ji bo gotovo žal. Povem pa ne kaj bo, le toliko rečem, da bo vsaka navzoča dobila nekaj dobrega. Tudi door prize se bo oddal. Pridite tudi mlade članice in povejte svoje mnenje, da se ukrene kar želite.

Lepo se zahvalim sestri Jamnik, ker je dovolila hčerki Ester sodelovati pri igri, pa sem pozabila jo imenovati. Oprostite!

Na oktoberski seji smo se prav dobro imele; na novembski seji, ki se je vršila dne 3. novembra smo pa vse imele misli pri volitvah. Veliko članic se je zanimalo za izid volitve. Hvala Bogu, da smo zmagali! Veliko je pripomogla tudi SZZ. Saj nam je glavna predsednica priporočala, da naj volimo za tiste, ki so za nas in rečem, da je to veliko pripomoglo pri naših ljudeh. Žena lahko mnogo pripomore k pravilnemu glasovanju svoje družine. In naše glasilo Zarja, ki gre na vse kraje Zedinjenih držav in katerega tudi možki tako radi berejo, je tudi pomagala k zmagi. Le še kaj koristnih nasvetov v glasilo S. Z. Z. in Bog blagoslovi vodstvo in članstvo ob desetletnici!

Vesele božične praznike vsem članicam SZZ širom Amerike!

Theresa Zdešar, tajnica.

Št. 33, New Duluth, Minn. — Ne vem kaj je neki vzrok, da nobena članica ne poroča od naše podružnice. Že celo leto ni bilo dopisa od naše naselbine. Seveda nobena rada ne piše ali bere pa vsaka rada. Posebno če je kaj zanimivega. Tudi jaz najprvo pogledam, ko dobim Zarjo, če je dopis od naše podružnice in potem pa kaj naša urna Nežika piše. To pa ne samo jaz, prvi je moj mož, ki tudi rad prebira kolono naše Nežike. In takih je gotovo več možkih, ki so firbični kaj piše Nežika. Le tako naprej ljuba Nežika, nam vsaj napraviš kaj smeja. Včasih je kaj poročala sestra Anzelc. To leto pa tudi ona nič, ker je bila vsa v Clevelandu že prej, ko je šla tja. Jaz ji ne zamerim, saj jaz bi tudi rada šla, ko

bi le bilo mogoče. Cleveland je lepo mesto in ljudje so tam zelo prijazni. Ko sva bili zadnje poletje tam z mojo hčerko in Mr. in Mrs. Anzelc smo imeli jako lepe čase. Anzelcovim se je tako dopadlo, da so se kar v par tednih preselili tja, kar upam, da so zadovoljni. Lepa hvala sestram Frances Arko in Struna, ki spadajo k podružnici št. 32 za njih postrežbo. Naša podružnica se lepo zahvali sestri Anzelc za vestno delovanje v uradu tajnice.

Kakor vidim, da imajo povsod kakšno zabavo, tako smo tudi pri nas imele še meseca avgusta kino party in smo si precej opomogle našo blagajno. Oktobra smo pa imele Halloween ples ali maškeradno veselico. Akoravno je bilo nekaj članic mnenja, da ne bo uspeha, pa je vseeno bila prav dobra udeležba in bilo je obilo zabave. Maske so nam napravile mnogo smeha. Vsaka navzoča članica je bila vesela in nobena se ni kesala, ker je potrošila 25 centov za vstopnico, ker je bil smeh več vreden. Seveda se je treba zahvaliti članicam, ker so se potrudile prodati toliko vstopnic pred veselico. Lepa hvala tudi vsem za udeležbo in vsestransko pomoč.

Novemberska seja je bila dobro obiskana. Le tako naprej! Ker se bliža h koncu leta, bo prihodnja seja glavna seja in se bo vršila prvi četrtek v mesecu. Druge sestre, vljudno vas vabim na udeležbo. Pridite v polnem številu, da si izvolite novi odbor za leto 1937, ki vam bo vsem po volji. Želja vseh je, da se dobro razumemo. Prosim vas tudi, da točno plačujete mesečnino, nekatere rade pozabijo, da je treba vsak mesec plačati. Bodite točne in bo za vse prav.

H koncu vam voščim vesele božične praznike in srečno novo leto in posebno članicam naše podružnice. Z lepim pozdravom,

Angela Blatnik, tajnica.

Št. 39, Biwabik, Minn. — Cenjene sestre! Vljudno vas opozarjam, da se vrši glavna seja naše podružnice dne 1. decembra ob dveh popoldne v Park Pavilion in dolžnost vsake članice je, da se udeleži. Na dnevnem redu je volitev odbora in tudi druge važne točke bodo za razmotrivat. Naj nobena ne izostane!

Vesele praznike in najlepši pozdrav vsem skupaj!

J. Shain, tajnica.

Št. 40, Lorain, O. — Vljudno vabim vse članice na prihodnjo seja dne 8. decembra, ker bomo volile odbor za leto 1937. Upam, da storite svojo dolžnost ter pridete v polnem številu, da ne bo potem kakšnega prerekanja.

Da je še do koncem leta prosta pristopnina to vam je znano. Naj se vsaka članica potruži, da si pridobi še kaj novih članic pred zaključkom leta in kampanje. Mladih deklet ni še nič pri naši podružnici in ker je v mladini naša bodočnost, zato se posebno potrudimo pridobiti mladino sedaj, ko lahko pristopijo brez dodatnih stroškov. Prijazno ste prošne, da storite vse po svoji najboljši moči za napredek podružnice.

Pozdrav in vesele praznike Rev. M. Slajetu, gl. uradnicam in vsem sestram SZZ!

Agnes Kompare, predsednica.

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Na zadnji seji je bila prav lepa udeležba. Bilo bi vas pa lahko še več, ako bi se bolj zanimali za seje. Sprejete so bile štiri nove članice. Še samo en mesec in kampanja za leto bo končana. Rada bi videla, da bi bilo za desetletnico deset tisoč članic pri Zvezi. K desetletnici želimo ustanoviteljici, naši glavni predsednici Marie Frisland, da bi še dolgo vodila SZZ v zdravju in zadovoljnosti. Bog je živi še na mnogo let!

Na seji je bila navzoča glavna uradnica sestra Antonija Tanko, ki nam je podala mnogo podatkov glede kegljaškega kluba in drill teama. Zahvalimo se ji za poset in bila je tudi srečna, ker je dobila lep dobiček (krožnik za sadje in dva svečnika). Hvala tudi naši tajnici za podarjeni dobiček.

Prihodnja seja se bo vršila dne 1. decembra. Prošene ste, da se vse udeležite, ker bo glavna seja in če več nas bo, toliko več koristnega bomo ukrenile za prihodnje leto. Seja se bo pričela točno ob sedmih. Po seji bo prišel Miklauž in vsaka članica je prošena, da prinese en dobiček za deset centov in potem bo Miklauž razdelil darove. Volil se bo tudi odbor za leto 1937 in to je prilika, da si izberete odbor, da bo vsem po volji.



Spominjajmo se v pobožni molitvi naših pokojnih sester, ki so preminule meseca oktobra pri sledečih podružnicah:

PODRUŽNICA ŠT. 17, West Allis, Wisconsin. Mrs. Theresa Klarich, 916 So. 75th St., West Allis, Wis., rojena 6. januarja, 1881, pristopila 9. aprila, 1933, umrla 17. oktobra, 1936.

PODRUŽNICA ŠT. 17, West Allis, Wisconsin. Mrs. Anna Kostonjevec, 1217 So. 61st Street, West Allis, Wis., rojena 29. julija, 1892, pristopila 14. februarja, 1932, umrla 6. oktobra, 1936.

NAJ DUŠE UMRILIH PO BOŽJEM USMILJENJU POČIVAJO V MIRU!

Pridite prav za gotovo in ne pozabite prinesiti dar.

Voščim vesele in blagoslovljene božične praznike našemu duhovnemu svetovalcu, glavnim uradnicam in vsem članicam posebno pri naši podružnici želim vsem zadovoljnost in božjega blagoslova. S pozdravom,

Mary Lušin, predsednica.

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Vse članice naše podružnice se vljudno vabi na prihodnjo seja dne 13. decembra v Taminškovih prostorih. Ker je to glavna seja in volitev odbora za leto 1937 je dolžnost vsake članice, da se gotovo seja udeleži. Nadalje prosim članice, ki ste zaostale na asesmentu, da bi poravnale.

Vratna bolezen in pljučnica je položila na bolniško posteljo sestro Marie Bruna. Zdravje se ji vračuje počasi. Želimo ji, da bi kmalu ozdravela, ker je že dolgo časa bolana. Sestri Josephine Augustine tudi želimo, da bi kmalu okrevala.

Vesele božične praznike vsem skupaj! Na svidenje na seji!

A. V., tajnica.

Št. 46, St. Louis, Mo. — V zadnji izdaji sem brala, kako sta se visoko odlikovala dva učenca oziroma sinova naših sester in zato si štejem v ponos podati nekaj podatkov od Zvanutove družine iz naše naselbine, kjer imajo devet otrok in iz te preproste družine se otroci izobražujejo v šolah in so dosegli že mnogo odlik. Ob tej priliki hočem nekoliko poročati o sinu Franku, ki je bil rojen dne 30. avgusta, 1911. Obiskoval je katoliško šolo sv. Alojzija, v kateri je dovršil razrede v letu 1923. Potem je obiskoval katoliško srednjo šolo McBride High School ter jo dovršil v letih 1927-28. Nato se je podal v Missouri School of Mines and Metallurgy ter dovršil to šolo kot inženir leta 1932. Za pridno učenje je dobil nagrado eno leto proste šole v Washington univerzi v Seattle, Washington, kjer je dobil "Master Degree" v juniju, 1933. Potem je prišel nazaj in poučeval kot pomožni profesor v Missouri School of Mines ter obenem naprej študiral do 23. oktobra tega leta, nakar je dovršil vse šole ter dobil naslov "Doctor of Philosophy and Chemistry." Takoj po končanem izpitu je odšel v Cleveland, Ohio, kjer je uposlen pri neki večji družbi. Njegov mlajši brat Karol študira kemijo že drugo leto v ravno isti šoli in je tudi priden in nadarjen učenec.

Čestitamo tem marljivim učencem in staršem, ki so v svojem navdušenju do visoke izobrazbe otrok morali žrtvovati mnogo in kako velike so te žrtve, vedo le tisti, ki so šli skozi šole, in starši, ki so stali otrokom ob strani. Slovenska ženska zveza je ponosna na sestro Zvanut in njeno družino. Op. ured.

Št. 47, Cleveland (Garfield Heights), Ohio. — Vljudno naznanjam članicam naše podružnice, da se bo glavna letna seja vršila dne 12. decembra ob pol osmih zvečer na 8812 Vineyard Ave. Da se bo točno pričela, zato bom jaz že pred sedmo uro pričela pobirati asesment; pridite pravočas-



Ob priliki blagoslovljenja zastave podružnice št. 47, Cleveland (Garfield Heights), Ohio, dne 7. junija 1936.

V prvi vrsti sede: Vidi se le del obleke od sestre Helen Tomažič (to je kriv slikar), Mr. Frank Tomažič, Mrs. Zeleznikar, g. sodnik Frank J. Lausche, Mrs. Agnes Zagar, med njo in botro je mala Marion Tomažič, botra zastave Mrs. May Bates, boter Mr. Louis Ferfolia, Mrs. Mavko, Mr. John Žulich, Mrs. Zidanich, Mr. Grdina, Mr. in Mrs. Anton Strojina, Mrs. Theresa Bizjak, predsednica.

V drugi vrsti in tako naprej stoje

bratje in sestre ter tovariši in tovarišice, toda je nemogoče vsakega označiti posebej, ker niso ravne vrste, zato bodo sledila imena in kje stojijo, morate pa same razločiti.

Ralph Bizjak, Rose Ločniškar, F. Koračin, Julia Bizjak, Emilija Zidanich, Frank Opaškar, M. Korošec, Mr. in Mrs. John Kočevar, Mr. in Mrs. F. Marida, Mr. in Mrs. Filipčič, dr. N. G. Puharich, Marie Maurer, R. Bizjak, A. Barbich, Avgust Kollander ni na sliki, Anton Mervar, V. Bizjak, Marie Ločniškar, Joseph Vičič, Jean Russ, Victor Požar, Jennie Praznik,

Frank Kastelic, A. Brožič, Frank Bricel, Theresa Praznik.

"Princezinja SZZ" sestra Josephine Meserko v narodni noši drži zastavo. Zastavonošinja je Mrs. Ivanka Pugelj.

Na stopnicah stoje Mrs. Marie Prislend Cadets in dekleta podružnice št. 47 v svojih uniformah. V zadnji vrsti med svati ali v prvi vrsti stopnic stoje Mrs. Albina Novak tedaj načelnica Prislend Cadets.

(Želja članic je bila, da se priobči sliko in jubilejni izdaji Zarje in to smo seveda upoštevali. Op. ured.).

no. Prošene ste, da vsaka pogleda v svojo plačilno knjižico, če ima za leto 1936 plačan ves assessment. Katera nima, je prijazno prošena, da vsaj zadnji mesec v letu stori svojo dolžnost in pri tajnici poravnava. Skozi celo leto se ni prav za nobeno založilo iz društvene blagajne, pač pa sem zalagala iz svojega, zato upam, da mi boste sedaj tudi prizadete toliko naklonjene, da boste poravnale in da bo tako koncem leta vse urejeno. Sklep novemberske seje je, da prav vse na decembersko sejo! — Katera se je ne bo udeležila, bo morala plačati 50c v društveno blagajno; le službeno delo in bolezen se bo opravičilo.

Sestre, glavna letna seja je ena najbolj važnih v letu. Na tej seji se

more mnogo ukreniti, kar velja za vse leto, voli se odbor, da vodi podružnico in izpolnjuje vaše sklepe. — Ako s katero odborico niste zadovoljne, zdaj je čas, da postavite v uradovanje take, o katerih mislite, da bi bile boljše. Sedanje pa, ako niso kaj prav napravile, pa jih pokličite na karpet.

Zal, da moram tudi ta mesec poročati bolj žalostne novice: Sestra Agnes Zagar se je morala podati na operacijo, pa se je hvala Bogu že povrnila iz bolnice in se ji zdravje vsak dan boljša na njenem domu. Sestra Barbič je bila 28. oktobra namenjena v cerkev, pa jo je nesreča doletela na Union in 80th St., ko jo je neki avto podrl na tla; poškodbe so bile precej hude. Tudi ona je že dospela iz

bolnice ter se zdravi na svojem domu. Mladi članici J. Bizjak in A. Zupan sta tudi še vedno bolni. Vsem našim članicam želimo, da bi jim božično Dete prineslo ljubo zdravje, ki je največji zaklad tega sveta.

Ta mesec obhaja naša organizacija Slovenska ženska zveza svoj 10-letni jubilej. Pred desetimi leti si je Mrs. Prislend veliko prizadevala, da je ustanovila z malim številom novo organizacijo samo za naše jugoslovanske žene in dekleta in s tem nas predstavila drugim in ameriški javnosti. Prav gotovo se je zavedala, kakšno veliko delo in odgovornost je prevzela nase. Toda kot vrla in neustrašna žena ni obupala, pač pa z veseljem in pogumom nadaljevala delo proti svojemu začrtanemu cilju. Go-

tovo ni niti sama pričakovala, da bo iz tako malega števila članic postala tako močna organizacija, da se je bodo ženske s takim veseljem oklenile ter se zatekale pod njeno okrilje, da bi bilo ob desetletnici organizacije že čez osem tisoč članic. Ker je Mrs. Marie Prislund že od rojstva te organizacije njena glavna predsednica, se na tem mestu v imenu podružnice dovoljujem najiskrenejše čestitati kot v priznanje velikega dela, napora in odgovornosti, katero je imela skozi teh deset let. Želimo ji, da bi tudi še v bodoče tako lepo izvrševala svoje odgovorno delo. Zveza pa naj se razširja, dokler ne bo slednja jugoslovanska žena in dekle pod njenim okriljem!

Končno želim vsem glavnim uradnicam, ustanovnicam, č. g. duhovnemu vodji in splošno vsem članicam SZZ najveselejša božična praznika ter veliko božjega blagoslova.

Helen Tomažič, tajnica.

Št. 52, Kittzville, Minn.—Kaj je vzrok, da ni bilo že dolgo časa dopisa v Zarjo? Mogoče zato, ker je bilo sklenjeno na junjski seji, da se prekinejo seje za štiri mesece v poletnem času in to zaradi prostora, kjer se seje vrše. Določeni čas je minil in zopet so se začele mesečne seje v isti dvorani kot so bile in ob sedmih zvečer, kot po navadi.

Udeležba na novembski seji je bila dokaj pičila. Predsednici ni bilo mogoče otvoriti seje. Druge sestre, tako ne moremo napredovati! Na sejo pridejo odbornice in par drugih članic, tako da smo vedno ene in iste navzoče. Odbornice vas prav prijazno vabijo na mesečne seje. Sedaj, ko bodo dolgi zimski večeri, bi lahko ustanovile šivalni klub, kar bi bilo za vse koristno in privlačna sila za seje za nas vse.

Važna opomba! Sklenjeno je bilo na glavni seji, da katera članica izostane od letne seje, plača 50c globe v blagajno. Izjema je samo bolezen in prevelika oddaljenost. Pridite vse in ne bo vam treba plačati!

Naj sporočim tudi žalostno novico, da nesreča tudi pri naši podružnici ne počiva. V rudniku se je do smrti ponesrečil soprog naše marljive sestre Kern. Enaka usoda je dohitela tudi njegovega tovariša. Nič hudega ni slutil, ko se je podal zvečer na delo. Ali žalibog, nemila smrt ga je čakala v zgodnjih večernih urah v prostoru, kjer sta delala s tovarišem. V imenu vseh odbornic se zahvalim vsem članicam, ki ste prostovoljno prispevale za sv. mašo za dušnico. Naj v miru počiva! Družini izrekamo globoko sožalje.

Vesele in blagoslovljene božične praznike želim vsem gl. uradnicam in članicam SZZ!

M. Bartol, zapisničarka.

Št. 53, Cleveland (Brooklyn), O.—Vidim, da se moram zopet jaz oglašiti. Dne 3. oktobra smo imele veselico in bila je lepa udeležba, za kar se lepo zahvaljujemo vsem posetnikom in delavkam za vsestransko pomoč. Bile smo zadovoljne z lepim uspehom.

Zaročila se je naša sestra Marion

Končen z Mr. Frank Sodnikarjem Upamo, da nas kmalu povabita na svatbo. Čestitamo in obilo sreče. Naše čestitke tudi Mr. in Mrs. Končen k tridesetletnici zakonskega življenja. Želimo jima še nadaljnjih 30 let v zdravju in sreči.

Ravno sem zvedela, da je bolna naša tajnica sestra Pauline Hunter. Upam, da bo zdrava, predno bo to brala, kar ji vse iz srca želimo.

Vljudno ste prošene vse članice, da se gotovo udeležite prihodnje seje 3. decembra, ker na tej seji bo volitev odbora za leto 1937. Pridite in izvolite si odbor po svoji volji.

Najlepše pozdrave vsem glavnim uradnicam in članicam SZZ! Voščim vam vsem skupaj prav vesele praznike!

Mary Oblak, predsednica.

Št. 54, Warren, O.—Naša prihodnja seja se bo vršila v Hrvatskem domu na Burton St. Katera članica bo odsotna brez zadostnega vzroka, bo kaznovana s 25c globe. Vljudno ste prošene, da pridete prav vse, ker bo glavna seja in volitev odbora za prihodnje leto, kakor tudi druge važne stvari imamo za ukreniti. Prosimo vas tudi za dobre nasvete za našo prihodnjo veselico, ki se bo vršila dne 23. januarja, ker bi rade imele lep uspeh in vaše sodelovanje je potrebno in bo tudi dobrodošlo. Vsaka naj prinese tudi dobiček v vrednosti 25 centov, ker bomo imele izmenjavanje daril.

Kateri članici čas dopušča, je prošena, da obišče bolno sestro Mary Klenovich, ki boleha že delj časa. Želimo ji skorajšnjega okrevanja.

Vesele božične praznike vsem gl. uradnicam in članicam SZZ!

Carolyn Gorsick, tajnica.

Št. 56, Hibbing, Minn.—Že dolgo ni bilo dopisa iz Hibbinga, pa včasih se moramo oglašiti, da boste vedele, da smo še med živimi.

Meseca septembra smo imele Card party v korist naše blagajne, katera je bila precej suha. Zdaj bomo že zopet dobre za nekaj časa, ker je bil lep uspeh. Hvala lepa vsem skupaj!

Opominjam vas, da se vrši dne 8. decembra naša glavna seja in volitev odbornic. Za ukrepati imamo tudi druge važne zadeve. Prošene ste vse sestre, da ste navzoče, da ukrenemo za vse prav. Po seji bomo imele prijetno zabavo.

Vesele praznike vsem sestram SZZ! S pozdravom,

Mrs. Amelia Domen, tajnica.

Št. 64, Kansas City, Kansas.—Pozdravljen, list Zarja! Tudi moja dolžnost je, da se malo oglašim.

Prav iz srca se zahvalim vsem našim sestram za tako polno udeležbo na zadnji seji. Da bi le vedno prišle v tako lepem številu in bi naša podružnica gotovo lepo napredovala.

Na oktobrski seji je bila oddana krasna ročno izdelana posteljna odeja (quilt) in sicer na domu sestre tajnice Therese Ovetkovich. Njej gre najlepša zahvala, ker nam je dala na razpolago svoj dom. Nato se je vršila prijetna zabava. Deležne smo

bile tudi okusnih okrepčil, oziroma sendvičev in mrzlega piva. Tako si moramo večkrat pripraviti, ker malo veselja ne škoduje nam in ne naši blagajni. Pogrešale smo sestro Margaret Žagar. Podvreči se je morala težki operaciji. Vse ji želimo ljubelega zdravlja.

Na seji je bilo sklenjeno, da se vršijo naše seje na prvi četrtek v mesecu, zatorej želimo, da bi se članice udeležile v polnem številu vsak mesec. Na seji se vedno kaj koristnega ukrene. Pridite, da vam ne bo potem žal.

Vesele praznike in pozdrav vsem sestram SZZ!

Antonija Bratkovich, predsednica.

Št. 65, Virginia, Minn.—Čakala sem, da se bo morebiti katera druga članica oglasila v našem priljubljenem listu Zarja, ker se pa ni, sem se pa jaz namenila nekoliko poročati o delovanju pri naši podružnici.

Kar se tiče članic, se prav dobro razumemo. Tudi po naših sejah se prijetno zabavamo s kartami in z buncu. Zdaj, ko so dolgi večeri, se vse rade ustavimo pri zabavi. Poleti je bila vročina ter smo se hladile s sladoledom, zdaj, ko bo mrzlo, se bomo pa ogrevale s kavo, ki se prav prileže v zimskem času. Tako, drage sestre, da boste vedele, da se imamo tudi pri nas dobro, čeprav ni bilo še dopisa od naše podružnice.

Vljudno ste prošene vse sestre naše podružnice, da ste navzoče pri prihodnji seji v decembru, ker bo volitev odbora za leto 1937 in priliko imate izvoliti si nov odbor, ako niste s tem zadovoljne. Vsake članice je dolžnost, da stori vse po svoji najboljši moči za dobrobit podružnice. Še nekaj vam moram poročati, namreč da bomo igrale kino po decemberski seji. Te igre nismo še nobenkrat igrale. Članice nam bodo servirale prav okusen prigrizek in delili se bodo tudi lepi dobroti. Sestra predsednica Mary Verbich je obljubila door prize in naša blagajničarka Ana Peršlin pa kar dva dobrotka za kino, katera bo sama ročno naredila. Torej sestre, pridite vse na sejo, da vam ne bo potem žal, ker zabave bo dovolj za vse.

Za poročati imam tudi žalostno novico, da je naglo preminil Jožef Sterle, soprog naše sestre Johane Sterle. Gotovo bo pogrešan, ker je bil priden gospodar in skrben oče svoji družini in zato je udarec toliko hujši. Družini izrekamo globoko sožalje. Pokojnemu pa naj sveti večna luč.

V More bolnici na Evelethu se nahaja bolna tudi moja sestra Frances Belaj, ki boleha že nad mesec dni. Podvreči se bo morala težki operaciji, katero upam, da bo srečno prestala. Da bi ji ljubi Bog povrnil zopet zdravje, ker bi rade, da bi bila spet zdrava med nami.

Članice so me vedno povpraševale za dopis od naše podružnice in seveda nobena se ni hotela pokorajžiti, ker vsaka rajši bere kot piše. Kakor ima vsaka stvar svoj začetek, tako tudi dopisovanje v Zarjo. Upam, da se bo gotovo katera oglasila za prihodnjo izdajo in potem vsak me-

sec katera. Z novim letom bo lep začetek, treba je samo poguma, pa bo šlo, kakor sem ga morala imeti jaz za to pot.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem podružnicam SZZ!

Johanna Belaj, zapisničarica.

Št. 65, Virginia, Minn.—Prav prijazno ste vabljeni na prihodnjo sejo, katera se bo vršila dne 7. decembra. Ker je glavna seja, se bo volil novi odbor za leto 1937, zato pridite prav vse brez vse, brez izjeme. Po seji se bomo zabavali s kartami in za lačne želodce bo tudi preskrbljeno. Bolezen je že za par tednov položila na bolniško posteljo našo članico Frances Belay. Upam, da ji bo Bog kmalu podell zdravje. Gotovo bo vesela, ako jo obiščemo in ji krajšamo čas.

Najlepša hvala glavnemu odboru za poslano broško, katero mi je na seji izročila predsednica, sestra Mary Verbič.

Lep pozdrav vsem gl. uradnicam in članicam. Na svidenje na seji dne 7. decembra

Angela Schneller, tajnica.

Št. 68, Fairport Harbor, O.—Hočem nekoliko poročati, da bo tudi naša podružnica uvrščena med drugimi dopisi. Vsakokrat, ko prebiram dopise, pa smo vedno izvzete. Gotovo naše članice rajši berejo kot pišejo. Ker smo še mlade v tem oziru, upamo, da nam oprostite! Ščasoma se bomo privadile in se večkrat oglašile. Torej, če so kateri znane novice, naj jih sporoči na uredništvo Zarje, da bomo tudi druge vedele. Jaz zelo rada berem, ker le tako izvem novice in me prav veseli, ko se pozdravljamo iz vseh krajev in se tako tudi medsebojno spoznavamo.

Za vasovanje mi pa ne preostane toliko časa, le včasih stopim pogledat k sestri Ani Jakopin, da pogledam njeni dve zali hčerkici, kateri ji je pustila teta štoklja pred par meseci, in je bila tako dobrodelna, da ji je pustila kar dve naenkrat. Pa ju dobro vzgaja, ker se lepo razvijata. Mogoče se zavedata, da postaneta naslednici naše podružnice.

Sestra Mary šetina boleha že več mesecev. Želimo ji skorajšnjega okrevanja. Drugih novic ni.

Opozarjam vse članice, da se udeležite prihodnje seje, ker je zadnja seja v tem letu. Pridite v polnem številu, ker bo volitev odbora in za ukreniti imamo več važnih stvari. Seja se bo vršila drugo nedeljo v mesecu, dne 14. decembra ob dveh popoldne na domu tajnice. Mogoče ni vsem znano, da sem se preselila na novi naslov, na 543 East 4th St. — Vsaka naj pripelje tudi novo članico, ker je zadnji mesec, da imate lepo priliko pristopiti brez pristopnine. Torej na svidenje na prihodnji seji.

Vesele božične praznike in pozdrav vsem čitateljem in čitateljicam Zarje.

Angela Lunka, tajnica.

Št. 72, Pullman, Ill.—Zopet se hočem malo oglašiti v naši priljubljeni Zarji. Število pohval je dokaz, da

ni samo meni priljubljena, pač pa vsem članicam SZZ. Le škoda, da izhaja samo mesečno, želela bi, da bi izšla vsaj dvakrat na mesec in mislim, da nisem edina s to željo. Kar se mi najbolj dopade, je to, ker je tako lepo urejena. Seveda, za to gre hvala naši urednici, ki je v resnici zmožna svojega dela. V začetku Zarje čitamo mnogo poučljivih člankov in koristnih nasvetov; potem pridejo dopisi podružnic z vsakovrstnimi novicami, žalostnimi in veselimi. Kadar se pa najbolj žalostno držimo, se pa obrne list, tam pa zagledaš, oh, saj veš, koga mislim, urno in šaljivo Nežiko, katere kolona je polna smešnega čtiva. Najdeš tudi kuhinjski recept oziroma recepte, tako da včasih lahko narediš drugačno torto, jedila ali paje. Proti koncu pride pa na vrsto športna direktorica. Ako se preveč debelš in bi rada malo shujšala, kar priglasi se h kegljaškemu klubu in zagotavljam ti, da boš v kratkem izgubila nekoliko toščke, za katero ti gotovo ne bo žal. Več podružnic je že začelo z vajami. Pri nas še nismo. Menda je vzrok, ker nas je bolj majhno število članic in smo in smo šele pred kratkim ustanovljene. Ampak le počakajte, počasi vam bomo že sledile.

Pri sejah opazujem vsak mesec več živahnosti in zanimanja. Le tako naprej, članice, ker edino s tem lahko dosežemo večji uspeh. Zadnja seja je bila polnoštevilo obiskana. — Upam, da vidim na prihodnji seji tudi vse tiste, ki se ne udeležujejo redno. Decemberska seja bo zadnja seja v tem letu in na dnevnem redu bo več važnih stvari za rešitev ter volitev odbora za prihodnje leto 1937. Naznanjam vam, da se bodo poslej vršile naše redne mesečne seje vsak četrtek v mesecu. Prosim, da upoštevate to naznanilo.

Z vsakim dnem smo bliže meseca decembra, ki je velikega pomena za našo organizacijo, ker v njem obhajamo desetletnico ustanovitve. Deset sveč bo prižganih. Ali bo tudi deset tisoč članic? Štejem si v čast, da zamorem v imenu naše podružnice izraziti najiskrenejšo čestitko vsem gl. uradnicam, posebno pa naši glavni predsednici Marie Prisland za velikkansko požrtvovalnost in trud v teh dolgih letih. Največje časti so deležne ustanoviteljice te organizacije. Z velikim ponosom sedaj zro na lepi sad, katerega so zasadile pred desetimi leti. Takrat gotovo niso mislile, da bo iz majhnega semena zrastle tako veliko drevo. Blagoslovljeno je vaše delo, to priča veliko število članic in premoženje. Ako bo šlo tako naprej, lahko pričakujemo v prihodnjih desetih letih podvojeno število članstva.

Končno voščim vsem članicam širrom Amerike vesele božične praznike in srečno in zadovoljno leto 1937! S pozdravom,

Rose Trsar, predsednica.

Št. 73, Warrensville, O.—Naša veselica dne 14. novembra je prav dobro uspela. Hvala vsem za sodelovanje in navzočnost.

Naše seje se bodo poslej vršile na prvo nedeljo v mesecu. Vljudo ste

vse prošene, da se udeležite prihodnje seje dne 6. decembra. Volil se bo odbor za leto 1937 in za ukrepati imamo tudi druge važne točke.

Teta štoklja je obiskala sestro Frances Travnik ter ji pustila za spomin zalo deklico. Čestitamo!

Bolna je sestra Nose. Kateri čas dopušča, naj jo obišče, ker bo vesela obiska. Želimo ji hitrega zdravlja.

Ne pozabite na prihodnjo sejo dne 6. decembra. Pridite prav vse!

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem skupaj!

Frances Gorišek.

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—Vse članice, stare in mlade, ste prošene, da se udeležite prihodnje seje dne 8. decembra ob pol osmih, ker bomo imele volitev odbora za leto 1937. Torej, pridite vse in pripeljite tudi vsaka kaj novih članic, ker je samo še en mesec prosta pristopnina za novopristopile. Pridite in pristopite na prihodnji seji, katero veselili bomo v naši sredi. Jaz sem tako vesela in zadovoljna v tej lepi organizaciji S. Z. Zvezi!

Na zadnji seji smo sklenile, da bomo imele po prihodnji seji Card Party. Pridite v polnem številu in pripeljite tudi svoje prijateljice, da nas bo več. Katera ni zadnjič prinesla dobrot, je vljudo prošena, da prinese dobiček na prihodnjo sejo, kolikor pač katera hoče, po svoji zmožnosti. Ne pozabite, da se začne točno ob pol osmih.

Najlepša hvala sestri Mravines in njeni hčerki Mary za okusni prigrizek, katerega smo bile deležne na zadnji seji.

Pri sestri Štefaniji Lokar se je oglašila dne 2. novembra teta štoklja in ji za spomin pustila zalo hčerki. To je prvi vesel dar v naši podružnici. Čestitamo in obilo zdravja!

Vse želimo, da bi se kmalu vrnilo ljubo zdravje soprogi naše sestre Rose Murslak, ki se nahaja v bolnici.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem članicam SZZ!

Antonia Flore.

Št. 78, Leadville, Colorado.—Ker se nobena članica ne oglašila v našem glasilu Zarja, sem se jaz namenila napisati nekaj vrst.

Naše seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu. Po vsaki seji imamo malo prigrizka in zabave. Na vsaki seji dobi ena izmed navzočih lepo nagrado, in sicer tista, katere ime je dvignjeno in je navzoča na seji.

Katera članica ni bila na zadnji seji, se lahko kesa. Imele smo "večer za goste" in vsaka članica je pripeljala svojega soproga ali pa prijatelja Piva, prigrizka in kave je bilo vsem na razpolago. Naša sestra Mary Anzur je pa izvrstno igrala na harmoniko in sicer angleške in slovenske komade. Vsi navzoči so se izrazili, da so imeli prijetno zabavo.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da bomo šle skupno k sv. obhajilu na božični dan. Vsaka si bo nabavila enake vrste ogrinjalo (cape), da se bomo odlikovale.

Vesela, katero smo priredile dne 28. novembra, je prav izvrstno uspe-

DOMAČA KUHINJA

Gingerbread

Odkar se je angleška kraljica mati Marija preselila in vzela seboj tudi glavnega kuharja, si je moral njen sin kralj Edward poiskati drugega šefa. Dobil si je enega najboljših kuharjev in človek bi si mislil, kako težaven posel bo imel ta človek. Koliko bo treba speči in nakuhati za kraljev želoce in kakšnim kapricam bo moral ustrezati na dvoru. Pa kakor je slišati, ne bo nobene sile. Kralj se silno boji debelosti in za ves svet ne bi hotel postati tak, kakor je bil njegov stari oče. Vsled te bojazni je jako skromen v jedi. Izmed peciva ima najrajši gingerbread. To pa ni taka umetnost, da bi ga me, ženske, ne znale pripraviti za naše kralje in prince doma. Pa začnimo tako:

Segrej nad majhnim plamenom dve šali molases (cane sugar molasses). Ko začne vreti, stresi eno žlico sode (baking soda), ravno toliko cimeta in ingverja (ginger) ter en zriban orešek. Odstavi s peči ter zamešaj eno šalo jako gostega, kislega mleka ter eno že prej vtepeno jajce. Tri šale moke presejaj štirikrat, potem pa zamešaj med med molases, da je prav gladko testo.

Namaži primerne, ne previsoke pekače ter zlij testa do polovice posode. Peci od trideset do štirideset minut. Predno vzameš iz peči, zatakni v kruh en čist zobotrebec ali če imaš mlačšč tako leseno špiljo. Če je testo prepečeno, je špilja čista, če ni, se je testo držal in moraš peči malo delj.

S takim pecivom postrežeš lahko vsakega gosta in bo gotovo zadovoljen. Daj poleg tega tudi jabolčni zos.

* * *

Pred nekaj meseci je poročala sestra Josephine Erjavec v dopisu, da sem prejela prvo nagrado za moj kuhinjski recept, in ob enem omenila, da bi rada videla, da bi bil isti recept priobčen na tem mestu, da bi lahko še druge članice SZZ preizkusile, ako se jim dopade, torej evo vam moj recept, ki se glasi:

Salmon Loaf

- 1 tall can of salmon, red or pink
- 1 cup grated carrots
- 1 cup of bread crumbs
- 1 cup of chopped celery
- 2 eggs
- ¼ cup milk
- 1 small onion, chopped
- 1 teaspoon of sweet paprika
- 1 tablespoon of butter
- 1 teaspoon of salt
- ¼ teaspoon of pepper

Mash the salmon, and add the carrots, bread crumbs, celery, onion, and eggs. Mix thoroughly. Melt the butter in a loaf pan and put the mixture over the butter in the pan. Bake for one hour in oven at 375 degrees F. This will make a delicious loaf.

Served with a sauce of 1 cup cream sauce, 2 hard boiled eggs chopped, 1 tablespoon of chopped parsley. Baked potatoes and a salad of lettuce or endive will complete the main course.

Mrs. Anna Buchar, pod, št. 20,
527 Marble St., Joliet, Ill.

la, za kar gre vsem skupaj iskrena zahvala.

Na decemberski seji dne 16. bo volitev odbora za leto 1937. Pridite v velikem številu, da si izvolite odbornice, ki bodo delovale za ugled in napredek podružnice.

Preostaja nam samo še en mesec v tej kampanji in to s prosto pristopnino za nove članice. Torej članice, vse na delo, da dobimo vsaka vsaj eno novo članico.

Katera članica dolguje na asesmentu, je prošena, da pride poravnat, da bomo imele knjige v redu ob koncu leta.

Pozdrav in vesele božične praznike želim vsem članicam SZZ!

Agnes Pavlisick, tajnica.

URNA NEŽIKA

"Princezinja" Francka Raspet mi je pisala in pove, da ji je dolg čas po meni. Zakaj me ne pride pogledat, pravim jaz!

Preljuba Nežika:

Že precej časa je minilo, odkar smo se videle zadnjič in to ob konvenciji. Sedaj mi je postalo pa že kar dolg čas, da ti moram malo pisat. — Veš Nežika, ti moram povedati, kako je bilo, ko sem domov prišla. Vse je hotelo vedeti, če si zares bila na konvenciji. Ni čudno, ako Mrs. Prislund pravi, da je malo nevoščljiva, ker te moški tako obračajo. Jaz sem tudi. Hoteli so vedeti, če si mlada ali že bolj v letih. Rekla sem seveda, da si kar najbolj luščna in ravno prav stara.

Ena članic me je vprašala, če imaš moža in ako sem ga videla. Rekla sem, da imaš prav luščnega moščička. Potem mi reče, da ga moraš imeti dobro pod komando, ker ti nič ne zameri in ne aifra, ker so drugi dedci tako zatelebani v tebe. Ako prideš katerikrat sem, glej, da tudi svojo boljšo polovico pripelješ s seboj. Radovedne smo tudi, katera tukaj po Coloradi rogovili. Ti si mi obljubila, da prideš enkrat s tvojim luftbalonom, pa te le ni. Veš, enkrat je nekaj prav ropotalo nad našo hišo in hitim ven gledat, kaj da je in kaj vidim? Luftbalon je letel nad našo hišo in to prav nizko. Mislija sem, da si gotovo ti, da se boš spustila iz balona, pa si hitro odvežem moj bel fertak pa začnem mahat z njim, da boš videla, kje živim in prišla pred hišo doli. Nato pride moj sosed, se smeje in pravi, kaj da delam, pa mu povem in pravi, da naj pazim, ker ako me kdo vidi bo mislil, da sem špijonka in da bi me še zaprli za to. Balon je šel naprej, jaz pa v hišo. Nežike pa še sedaj od nikoder ni.

Radi drill teama ti pa svetujem, da si vzemi samo front line od slike zadnje konvencije, pa boš imela dosti težak team. Samo dvorano si boš morala izbrati kje v spodnjem štu, ker drugače bo zaškripalo. Šaj tudi Albina pelje svojo armado v spodnji štu, kadar se vadijo v

korakanju, to sem videla zadnjič, ko sem bila tam.

Firbena si pa tudi, ker moraš vse videti. Človek še zadremat ne sme nikjer, precej vidiš. Povem ti to, ko bi bila ti na odru tisti večer v Milwaukee, ne bi samo spala, ampak tudi smrčala, ker je bilo tako vroče. Druge so pri mizah sedele in vino pile, me smo pa sline požirale od vročine pa naj bo že kakor hoče, luščno je pa le bilo!

Veš Nežika, da naša Zveza ga tudi pihne. V desetih letih je tako napredovala kot nobena druga organizacija in to je zasluga naše glavne predsednice Mrs. Prislund. Pravi, da takrat, ko je ustanovila prvo podružnico, jo je Bog Oče vprašal, ako ima sedaj zadosti, ona se pa odreže in pravi, še ne, bom pa gredoč kaj nabrala. In tako vidiš, še vedno nabira in ji ni nikdar zadosti, vedno hoče še več članic. Bog daj, da bi se ji želja izpolnila in da bi dosegle število deset tisoč za desetletnico.

Dругih posebnih novic ni. Ko izvem kaj novega, ti pišem. Veš tukaj smo tako na koncu sveta. Novice se vse razgubijo, predno pridejo sem, ali so pa tako stare, da jih ni vredno omenjat.

Da bi veselo obhajala božične praznike in do prihodnjic bodi lepo pozdravljena, kakor tudi tvoja dvojčica.

Moja ljuba Nežika!

Precej, ko pride poštar in prinese Zarjo, vtaknem nos v tvojo kolono. Enkrat si tako lepo pohvalila mojo prijateljico, ki ima 10 otrok. Prec sem si mislila, da ti moram povedati (ker bi bila tudi rada pohvaljena), da sem jih jaz imela 14. Osem fantkov in šest deklic. Stara sem že 68 let in sem še vedno močna in se počutim kot mlado dekle. Vidiš, nič mi niso številni otroci škodovali.

Te pozdravlja prijateljica iz Forest City.

Pripomba Nežike: No, to se pa že reče, da je družina. Rada bi znala, če je ta moja prijateljica kuhala iz kuhinjskih bukev ali je kar na pamet znala zračunati, koliko je treba v pisker dhati za tako družino. Še enkrat rečem ta mladim: Našpegaj-te se, nad našimi materami, pa ne boste jamrale, koliko imate dela z enim otrokom!

Nežika.

ZA DESETLETNICO SLOVENSKI ŽENSKI ZVEZI

Urna Nežika želi:

SLOGO

SESTRSKO VZAJEMNOST

URESNIČENJE VSEH CILJEV

ŠIROKOGRUDNOST

NARODNO ZAVEDNOST

DRUŠTVENO LOJALNOST

ZVESTOTO VSEH ČLANIC

MOČ LJUBEZNI

STOTISOČ ČLANIC

PET STO PODRUŽNIC

EN MILIJON ALI DVA DOLARJEV.

Članstvu ob desetletnici kličem: —
BODITE ZDRAVE IN BOG VAS ČUVAJ!

Nežika.

CONTEST ARTICLES

SLOVENIAN WOMEN'S UNION—AN IDEAL ORGANIZATION

Every Catholic young lady of Slovenian descent should be a member of this splendid organization and should take the opportunity to do so before the Jubilee Campaign comes to a close in December.

To make the SZZ more attractive and inspiring to the young ladies we should have more social entertainment, that is more Card Parties, an occasional dance and also play "Bingo" during the winter months, thereby making things as interesting as possible.

I would also suggest more space in the Zarja be devoted to the English language. Why not give us a story in English occasionally. This would make it possible for our English speaking members to enjoy Zarja as much as our Slovenian members. We must go forward, not backward and also remember that the young generation of today will be the leading generation of tomorrow.

At last but not least we must have more cooperation and unity if we want to enlarge our Slovenian Women's Union 100% strong. Let us do our share toward making a success of this grand organization and let us remember the saying "UNITED WE STAND—DIVIDED WE FALL."

Mrs. Theresa Bagatini (28)
Calumet, Michigan.

The S. W. U. gives the Slovenian women the opportunity of meeting and knowing one another; speaking the same language; reading worthwhile articles in the "Zarja," wherein it stimulates the members' interests in social life, sports, and various activities which are educational, as well as beneficial to their health.

To make it more attractive to the younger element, make the meetings short and to the point. Advise selection of an active Entertainment Committee in each Branch. (Why not have a "Warming Up" or "Get Acquainted" game after each meeting?)

The most beautiful Holiday Season is approaching and we are reminded of the many things that occurred thru the year. For all of these, grateful appreciation to every officer and member. May the Christmas light shine upon you and bring you health and happiness.

Marie Prislend, Supreme Pres.



Most sincere thanks for the excellent cooperation to all the officers and members and heartiest wishes for a most joyous and happiest Christmas.

Josephine Racic, Supreme Sec.

REPORT OF THE SUPREME SECRETARY

To local secretaries: According to the announcement in the November issue of *The Dawn* all secretaries were to receive three items before the end of October: books with amendments and additions to the by-laws, "riders" which are to be attached to the certificates and the Ritual. In order to save on postage, we planned to distribute all these items at the same time. Since, at the time of this writing, the Ritual still has not come out of the press, the first two articles mentioned are being sent to you now and the ritual as soon as it comes off the press.

The present campaign for new members will continue to the end of this year. No admission fee up to December

31st. Between June 1st and October 31st, 200 new members were accepted into our organization. The following members were most successful:

	new members
Rose Rodic (Branch No. 15)	19
Agnes Mahovlich (No. 16)	19
Mary Otonicar (No. 25)	14
Frances Susel (No. 10)	10
Ursula Zaic (No. 56)	7
Pauline Zupancic (No. 15)	6
Josephine Perpar (No. 25)	5

Josephine Racic.

REPORT OF THE SUPREME SPORTS DIRECTOR

Bowling

Yes ma'am, the ladies sure know how to throw the ball for spares and strikes. I watched some of our Cleveland bowlers and they surprised me with their speed and power. Just keep that up, girls!

Received report from No. 77, Pittsburgh, that they have organized four teams. Fine work, ladies! Hope you have many followers. Captains for these teams are Mrs. K. Dauer, Mrs. M. Keller, Mrs. Mary Yendis and Miss A. Knauss. They bowl at Spring Garden Alleys every Thurs-

day night and invite all members to come out and watch them bowl. Most of the bowlers are beginners but judging from report of scores, they are doing fine. Mrs. Yardis' team bowled 948, Miss Knauss' team 945, Mrs. Keller's team 882 and Mrs. Dauer's team 871. Mary Yardis scored 301 for three games, Mrs. Dauer 292, Mary Kambich 293 and Betty Potetz 272.

Sheboygan, Wisconsin, also reported they have organized one team. Up to date these are the only two branches who reported on bowling.

Portland, Oregon has written for information but no report was yet received on actual bowling.

No. 50 teams are bowling at Jung's Alleys, 69th and St. Clair Ave., on Monday nights. Anyone wishing to bowl, please come and join us. Everyone is welcome. You may also come and watch us bowl, perhaps it will be an inducement to start bowling.

No. 41 has also promised to start with at least two teams. Let's get started, ladies!

All captains of teams please report all scores and match games to me by the tenth of the month so I may send the report to the editorial office.

Data on formations of floor work for drill teams

(Continued from last month.)

First of all let me explain that the formations that have been published thus far have been for a team of 16 girls. Remember that the same drill can be carried out by 8, 12 or 20 girls. The only change that's necessary is, when you have 8 girls in the team to work more with column of twos and if there are 12 girls in the team to work in column of threes.

A very important point to remember is to be alert in all the floor work. When the Captain gives the signal for the team to get in position, go right to your place in the team. Avoid huddles because your appearance is judged from the moment the Captain gives the signal or command to get in position. The distance between twos in column of twos is four feet; between column of threes six feet; between fours in column of fours eight feet; between sixes in column of sixes twelve feet. Interval between files of one is measured from elbow to elbow. The first signal is to fix attention; the second to get

ready and the third to start marching. Signals should always be given exactly and likewise understood.

Just to make certain that you are standing and marching in the right position let me remind you of the following: All heels should be on the same line, feet turned out equally and forming an angle of about 45 degrees; knees straight without stiffness; hips level; body erect and resting equally on hips; chest lifted; shoulders square and falling equally; arms and hands hanging naturally by the side; and above all hold your head erect and squarely to the front and eyes straight to the front (look at the girl's hair in front of you). You must observe these simple rules and when marching step with a full step measured from heel to heel about 26 inches and the cadence is about 120 steps per minute. Some teams observe 125 steps per minute but 120 steps is preferred. Remember the beauty of floor work depends on the exactness not the amount of work. These preliminary instructions are of vital importance to every drill team so please observe them.

In the last issue we left off where the girls were in the center of the room and the girls on the right facing right side of the room, and the girls on the left facing left side of the room.

Captain gives signal: Form two lines with 1 and 2 and 5 and 6 as pivots, the team will swing into 2 straight lines across the center of the hall, facing the front. At the next signal make four complete wheels to the right with 1, 8, 5, 16 as pivots. Captain signals and all four squads make a complete wheel to the left. At the next signal all turn right and left facing 1, 2, 5, 6, and be ready to march up in column of twos to the front where you separate into single file and march to the side of the hall, down the sides to the corner. You may have some fun working out this formation, so I am not going to give you more at this time. I do hope you observe the best of order in your practice and pay the best of attention to your Captain. Remember, each team has but one Captain and she is the authority for all corrections.

With best of wishes for a very Merry Xmas to every member of our beloved organization, I am very fraternally yours,

Antonia Tanko.

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 1. Sheboygan, Wis.—In an attractive setting of autumn leaves and boughs the coronation of the princess Mrs. Johanna Mohar which was held in conjunction with the Tenth Anniversary celebration at the Standard Hall Saturday, November 7th, was a colorful spectacle and witnessed by a large crowd. Mrs. Mohar, a very active member of our branch, outclassed her friendly rivals by a large majority. Mrs. Margaret Fischer received second prize, Miss Mary Erzen third prize and Mrs. Mary Ribich fourth place. President Mrs. Antonia Retell acted as mistress of ceremony who capably enacted her role. Mrs. Retell extended greetings and a warm welcome to the large gathering and expressed her appreciation to the contestants and to all those who aided in any way to make the event a success.

Following the introduction of the "princess" to the audience, little Virginia Virant dressed in a floor-length, ruffled, shellpink dress and wearing a bandeau of button pompoms and roses presented the crown to Mrs. Retell, who in turn placed it on the head of the "princess." The remaining winners were the recipients of lovely shoulder corsages. Mrs. Marie Prislant was also presented a beautiful corsage by Mrs. Retell during the program.

ing the program.

The following charter members were introduced by Mrs. Prislant: — Mrs. Frances Suscha, Mrs. Frances Ribich, Mrs. Johanna Krolnick, Mrs. Mary Brezovnik, Mrs. Mary Repenscheck, Mrs. Mary Godez, Mrs. Marie Prislant and Mrs. Margaret Fischer. Our singing chorus under the supervision of Mrs. Louis Francis delightfully entertained with two selections: "Hribci, ponižajte se," and "Slovenska dežela." A very lovely addition to the evening's program was the favorite song "Tam na vrtni gredi" effectively interpreted by Mrs. Julia Grobelnik and Mrs. Mary Champa. Preceding and following the program, dancing to the music of a popular orchestra was enjoyed.

Out of town guests at the celebration were: Mrs. Josephine Schlossar, president of No. 17, West Allis, and Mrs. Mary Kopach, president of No. 12, Milwaukee, Ohio extended greetings in behalf of their membership. Thank you for the visit!

With Season's greetings,

Pauline Virant.

No. 6, Barborton, O. — The young members are kindly urged to attend the next branch meeting on December 6. They are kindly requested to serve at the banquet on January 23.

It has been decided that every member buy a 50 cent admission ticket to this banquet and dance. Hoping to receive the cooperation of every member for this will be our Tenth Anniversary celebration and a grand success is our aim. Election of officers will also be held at the December meeting. At the same time please pay your dues for every member must have her dues paid in order to be in good standing. It is impossible for the secretary to pay for anyone because there is no fund for such a purpose and she herself cannot take care of same. If you cannot pay at the meeting than by all means come and pay at the secretary's home. The secretary is unable to call on each member personally and on some two and three times. It is very inconvenient and furthermore it is the duty of every member to take care that her dues are paid. So make up your mind to come to the meeting regularly and be a real up-to-the-minute member in every respect. It is for your advantage and for those who are in office. In all sincerity: Please come to the meeting in December! We'll have something very special for everyone!

Wishing you Xmas Peace and a very Happy New Year!

Frances Zagar, secretary.

No. 9, Detroit, Mich. — Our last meeting was well attended. Here's hoping that all the members will attend the next meeting on December 6 at 2 P.M. Everyone is urged to come to this important meeting. The election of officers will also take place at this meeting, so be present to elect ambitious officers who are very essential in every society.

The Card and Bunco party held on November 8th was very successful. We had a large attendance of friends and members. We wish to extend our hearty thanks to all the members for their splendid assistance and donations. Many thanks to Mrs. Gorshe for the "potica" she sent although she couldn't be with us. A turkey, duck and chicken were also given away. Mr. John Klobucar was the lucky recipient of a 15 pound turkey. Again our thanks to everyone for the fine cooperation!

Congratulations to Mrs. Theresa Chopp who became the proud mother of a darling baby boy. Best of health to both of you!

Merry Xmas to everyone!

Mrs. Katherine Butala, pres.

No. 17, West Allis, Wis. — Hi, everybody! Here we are again holding up our end of the Zarja. What's happened? Why don't you folks write in the English section? Surely every branch must be doing something. Why not report your activities and let the rest of us know about them! Now, that the election of officers takes place in December, how about electing or appointing two regular reporters, one for the Slovenian report and one for the English and see to it that each has a report in every issue. Let us all strive towards making the next year the most prosperous year since we're in existence. How about it? (Three cheers for this splendid suggestion! Ed.)

Our November meeting was well attended. The President, Vice-President and Treasurer were excused for they attended the Tenth Anniversary celebration of branch no. 1, Sheboygan, Wis. They must have had a very good time as it took them two days to come home. Oh, these women!

By the way, the Hard Time Party that we sponsored on November 11th sure was a "wow." The members who attended will long remember the fun and let me remind those who were not present that you missed a gala time. Another party will be held soon. I am sure that everyone attending will have as good a time as at the last one. Boy! What a social! Will we ever forget the snake dance that was led by Mary Kastner? Let's have more husbands and boy friends at the coming Party, they'll have lots of fun, how about it, Mr. Evans? The broom sure had its share too. Why were all of the dancers flopping all over the floor, ouch, my hips?!

How are all the bowling teams coming along? All members are urged to attend our December meeting as election of officers will take place. A fine of 25 cents will be imposed on every member failing to attend this im-

portant meeting on Sunday, December 13th at two bells.

Members are kindly requested to visit sick members whenever possible.

Extending best wishes to everyone for a Merry Xmas and a Happy New Year. Na svidenje! Slu-ite.

No. 25, Cleveland, O. — November 9th, in the St. Vitus school auditorium our branch celebrated its 8th anniversary in a most unique manner. The outstanding and very impressive presentation was the debut of our drill team.

We opened the evening with the comic dramatization of "Kordula," under the capable direction of Mrs. Perpar. Musical numbers were contributed by the Poje sisters, whose singing appealed to the audience, and also by the trio, Mary Brodnik, Sophie Japel and Josephine Hrastar. The Germ brothers furnished the accompaniment.

The anxiety and curiosity of the audience was relieved by the appearance of our drill team. Entering the auditorium, we heard several oh's and ah's as those present were really astonished at the beautiful and smartly fitted military uniforms worn by the girls. There are twenty girls in the team. Mrs. Perpar is captain; Miss Mary Brodnik, lieutenant; Jean Perpar, mascot. Agnes Klemencic is our pianist.

Being the largest branch of this organization it was appropriate to choose the official SZZ colors (blue and gold) for our uniforms. The dresses are made of blue norma crepe (wool) with gold toppers of the same material, a high neck line and four blue frogs across the front with brass buttons. The caps are blue with a gold color pompom as trimming. Our captain has an all gold uniform with blue trimmings.

After the girls performed, flowers were presented to Mrs. Ponikvar, president; Mrs. Otonicar, secretary and to Mrs. Novak who devoted much of her time instructing the girls for their first appearance. Mary Brodnik, lieutenant, presented captain Mrs. Perpar with a corsage of yellow tea roses bound with a blue ribbon which corresponded with the uniforms.

Dancing and refreshments completed the program.

Antoinette Kompare.

No. 26, Pittsburgh, Pa. — We urge all members to attend our next meeting December 10 at 7:30 P.M. Please come one and all for it will be an important meeting. We have much to discuss for the welfare of our branch. Election of officers will also be held. Members who are in arrears with their dues, please come to settle up for the year. By so doing, you'll greatly assist me in completing the yearly report.

Best wishes for a joyous Xmas and a very Happy New Year to every Supreme Officer and member of our great SZZ!

Rose Balkovec, secretary.

No. 27, No. Braddock, Pa. — We are celebrating the Tenth Anniversary

of Slovenian Women's Union in the month of December. Do not think of it as an Anniversary but of the time and effort put forth by those who were the organizers of this wonderful organization and its branches. I take this opportunity of congratulating our organizers. Most of the honor goes to our beloved Supreme President Mrs. Marie Prislant in whose mind the idea of a women's organization was born and who has been so vitally interested in seeing that there is a branch of this organization in every community where there are Slav people. Branches are being organized very rapidly and before the next Anniversary we can predict that the membership will be doubled. Our hats go off to those who have strived the hardest!

All members are kindly requested to attend the next meeting held on Sunday, December 6, at 3 P.M. It will be the most important meeting of the year. Absent members will be fined 25 cents; exempted are only sick members. Let's attend this meeting for there'll be many interesting topics to discuss. The election of officers will also take place.

Please pay up your dues so the books may be closed for the year. The secretary will be at the hall at 2:30 P.M. to collect dues, so please take advantage of the opportunity and come and pay your dues and stay for the meeting.

We are still very anxious to get some more new members before the close of the Jubilee Campaign. Last meeting were initiated Mrs. Rose Rogina, Emma Rogina, Rose Hudale and Angeline Hudale. We extend them a most hearty welcome and hope they will enjoy being with us as much as we enjoy having them.

All members wish to join me in extending best wishes for a speedy recovery to Mrs. Remus one of our oldest members who has been ill for some time.

We extend our sincere congratulations to Mr. and Mrs. Rednak on their 30th Anniversary and wish them many more happy returns of the day!

May every member enjoy a very Merry Xmas and a prosperous and happy New Year. With kindest fraternal greetings to all,

Mrs. Anna Tomasic, pres.

No. 39, Biwabik, Minn. — Esteemed members! You are kindly reminded that the annual meeting of our branch will be held on December 6th at the Park Pavilion, 2 P.M. It is the duty of every member to be present at this meeting for the election of new officers and many important discussions will take place. With season's greetings to all,

J. Shain, secretary.

No. 46, St. Louis, Mo. — Our meeting on Nov. 1st was not well attended. Ladies, what is the reason for your absence? Here's hoping that everyone will come to the December meeting for it is always important. There will be election of officers and if you have any rules or regulations to suggest this is the time to do so. Come

and elect officers who are capable and willing of doing the work. Suggestions are always welcome for a more successful Union. A social will follow the meeting and you may invite your friends to come along. They certainly will be welcome. To D. Johnson and A. Golobic we extend a hearty welcome! We hope to see much of you girls, what say?

Congratulations to Mrs. Gubin who became the proud mother of a baby boy.

Attendance prize went to Mrs. Franko.

Next month closes the campaign for new members. Try your best to enter your friends into our branch.

Another year has rolled around. Let me wish everyone a Merry Xmas and a Happy New Year with wealth, health and happiness.

Now don't forget you have a date on December 6, at 2 P. M.

Helen Skoff.

No. 50, Cleveland, O.—This seems to be the party season for the members of our branch. Last month we had a private Halloween Party which went off very well and this month we are having a Xmas Party. A committee of four has been appointed to take care of the refreshments and the entertainment. They have decided to serve something entirely different and the program is to be a surprise. By the way, they have also invited Santa Claus for a visit. If you come you may be rewarded. All members of S Z Z are invited to attend and each is requested to bring a ten-cent gift. It will be held at Knaus's Hall on December 9, 1936. We shall dispense with the business meeting for this day so we can start the program at 8 o'clock. Collection of dues will take place on this day.

Our regular December meeting will be held at St. Clair Bath House on Tuesday, December 1. All members are kindly requested to be present. The decision is that absent members pay a fine of 10 cents. Please come as election of officers for the coming year will take place.

Did you hear about the "bank-nite" at our meeting? Our first drawing was held last month with a prize of 50 cents, but the member whose name was drawn was not present so that makes the prize ONE DOLLAR for the next meeting. Too bad you were absent Mary Marsic, your's was the name drawn. More luck the next time!

No. 50 greets all the members of SZZ and extends to each one most sincere wishes for a Merry and Joyous Xmas!

Frances Konjar.

No. 54, Warren, O.—Members not present at our last meeting please take note that our next meeting will be held at the Croatian Hall on Burton St. All members are urged to attend. Absent members will be penalized 25 cents unless you have a good and worthwhile reason for being absent. After the business part of the meeting we'll have an Xmas Party. Please bring a 25 cent gift and we'll have a

gift exchange. Please come early as we have a few very important topics to discuss. Election of new officers will also take place. We are very anxious for a full attendance. We need the cooperation of every member and also some good suggestions for the coming dance which will be held on January 23. Your assistance in this respect will be greatly appreciated.

If by chance any member finds a moment to spare, please pay a visit to Mary Klenovitch who has been confined to her bed for some time. We wish her a speedy recovery.

Wishing all the Supreme Officers and members of SZZ a Merry Xmas and a Happy New Year!

Carolyn Gorsick.

No. 55, Girard, O.—Our meeting of Nov. 10, was very well attended. This was our last meeting for this year. I wish to remind all members who are in arrears with their dues to please pay up before the end of the year so that the new officers will have everything in order. It was decided that every member donates 50 cents to the treasury to take care of disbursements. The following officers were elected to serve for the year 1937 and take oath in the month of January: President Theresa Lozier, secretary Dorothy Knouse, treasurer Amelia Robel, recording secretary Mathilda Cigolle. Best wishes to the new officers for a successful and prosperous term of office.

We wish all Supreme officers and members a Merry Xmas and a Happy New Year!

Matilda Cigolle.

Dear officers and members!

To each of you and your dear ones Season's Greetings! May you rejoice Christmas day in tender memories, treasured friendships and bright hopes.

Albina Novak,

Editor.

No. 56, Hibbing, Minn.—It's been a long time since you heard from us in Hibbing, but we must report sometimes so that you'll know we are still among the living.

In September we held a Card Party for the benefit of our treasury which went dry. We are all set again for some time because of the success. Sincere thanks to all!

Just a reminder that our next meeting on December 8th will be a very important one; the election of officers and other matters will be the order of business. Please attend, for we want everyone to be satisfied. A social will follow the meeting. Merry Xmas and greetings to all!

Mrs. Amelia Domen, sec'y.

No. 73, Warrensville, O.—We had some very important meetings since our last report in Zarja. Most of these were about the party which was

held on November 14, at Civic Hall. It was a Hard Time Party and a very good time was had by everyone present. Many thanks for the fine attendance and cooperation.

Please take note that our meetings have been changed to the first Sunday of each month. Again we urge every member to attend the next meeting on December 6. Election of officers will take place and we will also discuss further plans of parties.

Mrs. Frances Travnik has been blessed with a lovely baby girl. Congratulations and the best of health to the mother and the baby!

Mrs. Nosse has been reported sick and the members are kindly requested to visit her. We wish her a speedy recovery!

Don't forget the next meeting. Come one, come all!

A Merry Xmas and a Happy New Year to all!

Frances Gorisek, reporter.

No. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—We wish to express our thanks to Mrs. J. Marovitz for the lunch she served at the last meeting.

Our next meeting will be held Dec. 8. Please come early as election of officers will take place. After the meeting there will be a Card Party. Members who have not as yet donated a prize are kindly requested to do so.

Mrs. Charles Lokar became the proud mother of a darling baby girl. Congratulations to the parents!

With Season's greetings to all!

Elizabeth Conway.

No. 78, Leadville, Colo.—This is the first report from our branch so we should have a lot to tell you. Our meetings are held every third Wednesday of the month at 527 Elm St. We serve refreshments and have dancing after each meeting. We also give an attendance prize at each meeting. We had "guest night" last meeting. Each member had as her guest either her husband or boy friend. Beer, sandwiches and coffee were served by the refreshment committee. Music for dancing was furnished by Mary Anzur on her accordion. Everybody had a good time.

At our last meeting was decided we would receive Communion in a body Christmas morning and that we would have alike capes made so that we will be distinguished at the occasion.

We gave a dance November 28th. The attendance was very satisfactory. We extend our hearty thanks to everyone who has rendered any assistance.

Members let's get busy and each try and secure at least one new member by the next meeting.

We will have election of officers December 16. All members are requested to attend this meeting. Elect such officers who will work for the good of the branch and the Union, the kind you know will be good builders and not breakers.

Best wishes to all the members for a Merry Xmas and a Happy New Year!

Agnes Pavlisick, sec'y.



Mnogo uspeha in iskrene čestitke k desetletnemu jubileju
izreka sheboyganski podružnici in Slovenski Ženski Zvezi,
tvrdka

Wm. A. Phister

JEWELER

Sheboygan, Wisconsin

Vedno smo vam na razpolago z vsem, kar spada v
zlatarski izdelek. Postrežemo vam lahko ob zaroki,
poroki, birmi in z božičnimi darili.

Merry Xmas and Happy New Year Wishes From

J. ANDRICH

UNIVERSAL FOOD STORE

Service With Quality Products

1367 Stephenson Ave. Pullman-Chicago, Ill.

Phone Pullman 0679

Compliments of

JOSEPH KNAUSS

SHOE REPAIRING

Let Knaus Repair Your Shoes

1040 Spring Garden Ave. N.S. Pittsburgh, Pa.

Compliments of

WILLIAM SIRLIN

FUNERAL HOME

620 E. Ohio Street N.S. Pittsburgh, Pa.
Phone Cedar 2831

Ob desetletnici iskreno čestita sheboy-
ganski podružnici in Slovenski ženski
zvezi slovenska tvrdka

SUSCHA CO.

MEAT MARKET

Sheboygan, Wisconsin

Merry Christmas and a Happy New Year!

EICHOLZER & CO.

HARDWARE and PLUMBING

Najboljša železnina—peči—velika zaloga stekla
barva in opravlja vsa plumberska dela zadovoljno

MR. JOSEPH KAMEEN, Manager

527 Main Street

Phone 901

Forest City, Pa.

Compliments of

THE OHIO FURNITURE CO.

BEST FURNITURE

Merry Xmas and a Happy New Year
To Everyone!

494—496 W. Tuscarawas Avenue

Tel. Bar. 0273

Barberton, O.

Vesele praznike vam želi

F. KOTAR

BEER GARDEN

Slovenska gostilna na hribu. Vedno sveže pivo.
Se vam priporoča za obisk.

750 Hudson

Forest City, Pa.

Compliments of

DR. JOHN J. FOLIN M.D.

SLOVENSKI ZDRAVNIK in KIRURG

uradne ure 10-12, 2-4, 7-8
ob sredah in nedeljah 10-12

532 W. Tuscarawas Ave.

Barberton, O.

Phone Sherwood 5515

Merry Xmas and a Happy New Year!

AMAN'S GROCERY

GROCERY and MEATS

261—17th St. N. W.

Barberton, O.

Phone Sherwood 6739

Priporoča se vam

WEST SIDE MARKET

SVEŽE MESO, RIBE in KOKOŠI

po najnižjih cenah

873 Wooster Rd. W.

Barberton, O.

Phone Sherwood 6812

Compliments of

S. FINK

DRY GOODS—SHOES—GENTS' FURNISHINGS

909 Wooster Rd. W.

Barberton, O.

Phone Sherwood 2086

Season's Greetings from

JUDY'S BEAUTY SHOP

WE SPEAK SLOVENIAN

131 No. 2nd Street

Barberton, O.

Phone Sherwood 5903

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želimo vsem cenjenim odjemalcem in prijateljem

KREMZAR FURNITURE

FRIGIDAIRE REFRIGERATORS

MAYTAG WASHERS—MAGIC CHEF STOVES

6806 St. Clair Avenue

Cleveland, O.

Phone Endicott 2252

Za točno pošiljanje denarja in potovanja v
staro domovino se obrnite na

AUGUST KOLLANDER

6419 St. Clair Avenue

Cleveland, O.

Vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vesele praznike in srečno novo leto vam želi

MANDEL DRUG CO.

VAŠA SLOVENSKA LEKARNA

15702 Waterloo Road

Cleveland, O.

Slovenska pekarija se vam priporoča za naročila
dobrih potic, tort, kolačev in drugo fino pecivo

JOHN PIANECKI

6036 St. Clair Avenue

Cleveland, O.

Vesele božične praznike in srečno novo leto
vam želi

IGNAC SLAPNIK

FLORIST

Specialist in floral designs and wedding bouquets

6102 St. Clair Avenue

Cleveland, O.

Vesele božične praznike in srečno novo
leto želim vsem skupaj!

LOUIS J. PERME, M. D.

PHYSICIAN and SURGEON

SLOVENSKI ZDRAVNIK

15619 Waterloo Rd.

Cleveland, O.

DR. JOHN J. ZAVERTEK

PHYSICIAN and SURGEON

OFFICE HOURS AT 3724 W. 26th STREET
1:30—3:30; 6:30—8:30 Daily Tel. Crawford 2212
AT 1858 W. CERMAK RD.
1:30—6:00 p. m. Daily Tel. Canal 9695
Wednesday and Sunday by appointment only
Residence Tel.: Crawford 8440
IF NO ANSWER—CALL AUSTIN 5700

ZASTAVE

**REGALIJE -:- TRAKOVE -:- PEČATE
KLADIVA**

n vse druge potrebščine za društva S. Z. Z. Blago
in delo garantirano.

Vzorci, načrti in pojasnila zastonj.

Obrnite se na najstarejšo domačo tvrdko, ki je
v 28tih letih njenega obstanka dobila nešteto pri-
znanj in nikdar nobene pritožbe.

Se priporoča

FRANK KERZE

168 W. 225th St.

New York, N. Y.

Compliments of

J. G. ANZICK

MEN'S TAILORING

Cleaning—Pressing—Altering

599 San Bruno Ave.

San Francisco, Cal.

Phone: Underhill 8786

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 32 let že obratuje naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz,
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjet-
ja, prihranili si boste denar in dobili stopro-
centno postrežbo.

Glavna prodajalna 6019 St. Clair Ave.

Podružnica 15303 Waterloo Rd.

Pogrebni zavod 1053 E. 62nd St. Cleveland, Ohio.



Ako želite dobro sebi in svojim dragim
zavarujte se pri

DOBRI in FINANČNO MOČNI
bratski podporni organizaciji

**KRANJSKO-SLOVENSKI
KATOLIŠKI JEDNOTI**

Za navodila in pojasnila vprašajte taj-
nika ali tajnico lokalnega društva ali
pa pišite naravnost na

JOSIP ZALAR, gl. tajnik
1004 N. Chicago St.
Joliet, Ill.

**“Ameriška
Domovina”**

**NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI
DNEVNIK V ZED. DRŽAVAH**

*Največja jugoslovanska unijska
tiskarna v Ameriki*

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio